

Decorar no solo es amueblar.  
Únicamente el buen gusto de algunas  
personas apreciara esta diferencia.

rubert mobiliario

IMAGEN DE MARCA  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8 - Telf. 52 04 85 y 52 09 16  
VILLARREAL (CASTELLON)



## Lo promueven los «desencantados» de UCD

# NACE UN NUEVO PARTIDO DE CENTRO EN CASTELLON

Miembros escindidos de UCD han puesto en marcha la formación de un nuevo partido, de ámbito provincialista, que oferte un mensaje progresista de centro pero que esté regulado, según dicen fuentes cercanas a sus pro-

motores, por unos estatutos más democráticos que los que rigen hoy en UCD. El nuevo partido, todavía en barbecho, nace con la esperanza de conquistar en las próximas Elecciones Generales un acta de diputado. Hombres como Hipólito Beltrán, José Luis

Barrio o Pedro Gozalbo, todos ellos ex militantes del partido gubernamental —Pedro Gozalbo causó baja ayer—, están detrás de la operación. Los tres pertenecían al denominado «sector crítico» centrista y su actitud

dimisionaria ha abierto la espoleta de la crisis en el partido. Se espera que sigan produciéndose más bajas en UCD para engrosar la formación del nuevo partido político.

(Última página)

## Monsonís quiere un debate público

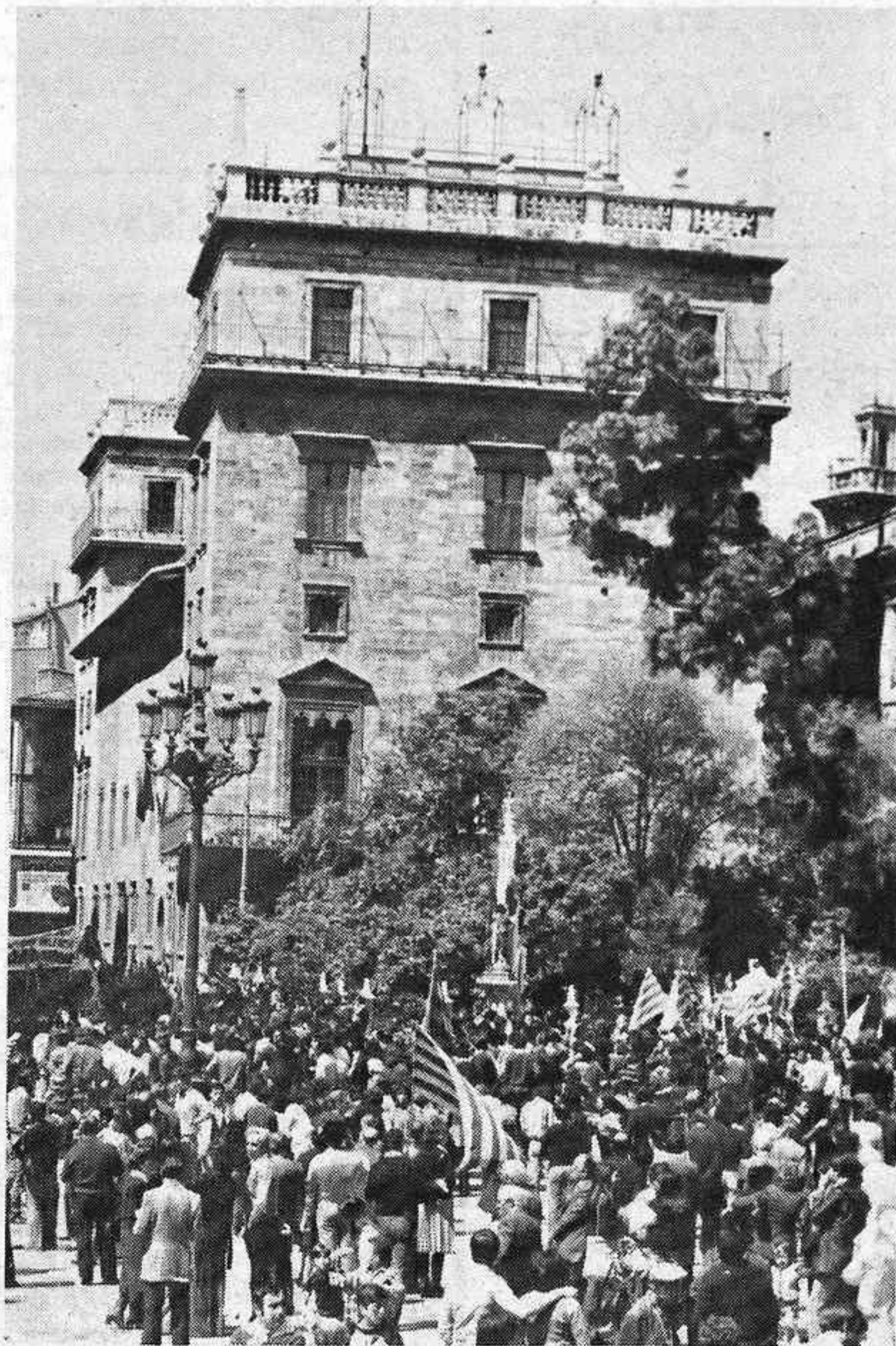
# LA LENGUA DIVIDE AL CONSELL

A las 12 de la noche de ayer finalizaba en el Palau de la Generalitat la sesión del Consell del País Valencià tras intensos debates referidos a diversas cuestiones y fundamentalmente al tema de la lengua, suscitado en gran medida, tras la visita de la Conseller de Educació a Castellón.

Uno de los pocos puntos del orden del día que fueron aprobados fue el relativo a la formulación de un nuevo reglamento de régimen interior. Para su elaboración se admitirán propuestas en un periodo que finaliza el próximo día 20 de noviembre. Después de una redacción provisional, el texto definitivo será elaborado por personas de máxima formación jurídica que estudiarán las coincidencias y las discrepancias.

En este sentido, parece, seguro que se va a modificar el quorum de los plenos del Consell que quedará en una primera convocatoria, en la mitad más uno de los consellers y en una segunda convocatoria, de dos tercios. Con ello, según informaba el presidente Monsonís, a «Mediterráneo», ningún grupo podrá bloquear con su ausencia la marcha del Consell.

Uno de los temas que ocuparon más tiempo en el debate fue la cuestión lingüística. «Existe voluntad por parte de la Presidencia de darle racionalidad al problema» afirmó Enrique Monsonís, quien —a continuación— señalaba la existencia de tres corrientes de opinión sobre el tema de la lengua del País Valencià.



## (3-0)

### El Castellón no levanta cabeza

El «Manzanares» también fue testigo de un Castellón triste, desangelado, penoso... De nuevo la mediocridad, el miedo, la impotencia, renacieron de sus propias cenizas. El equipo albino pasó como un bufón por la ribera del río madrileño.

Y lo realmente acongojante es que hubo momentos en que —quizá con visión de espejismo— se podía entrever que allí ocurriría algo grande, algo bonito. Algo, en suma, que empezase a cambiar el rumbo de esta nave que ha puesto proa hacia la tempestad y, si Dios y los hombres no lo remedian, entrará de lleno en ella.

Efectivamente, hubo algún ramalazo de aguante heroico. Pero, como de costumbre, nos marcaron antes de terminar el primer tiempo. Y aquí, como tantas y tantas veces, desapareció el Castellón, se arrugó. De nuevo el calvario. La defensa facilitaba la labor de los colchoneros. La media, perdía la brújula. La delantera, ¡para qué hablar!, no existió y, cuando se contó con la mejor oportunidad —una sola, pero la mejor— se pifió estrepitosamente.

Hay que enderezar el rumbo. Mientras hay vida hay esperanza. Tal vez sean buenos capitanes los dos nuevos fichajes albinegros, precisamente ex atléticos, que vienen precedidos de buenas referencias. Julio y Julio Prieto tienen que darle al equipo otro aire, más alegría. Si no, la Segunda nos espera.

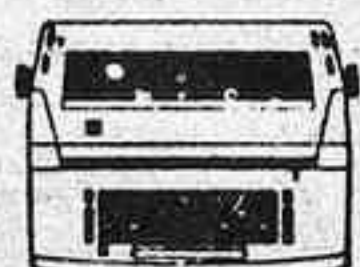
## Gregal Reuelta en la corte

El otoño ha entrado por Madrid. En una semana los fríos y sus ondas han avanzado entre dimisiones-ceses, evocaciones fraguistas y soleadas rosas de alternativa. Otoño ha traspasado la pubertad y las calefacciones serán necesarias en cualquier momento. En otoño surgen horas de estricta soledad. Son los rostros de la meditación, del reencuentro, de la búsqueda individual. En octubre la máquina de la cotidianidad arremete allende calles y plazas. Kioscos, fábricas, lavadoras, bancos, teléfonos y lechugas entre gritos de mercado. Anda revuelta la Corte.



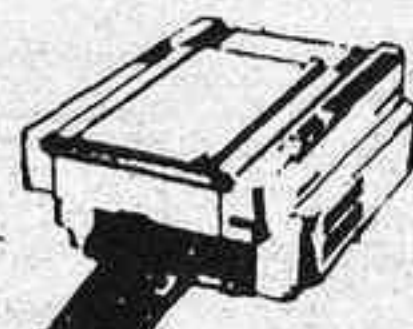
HEWLETT PACKARD

el ordenador para profesionales  
y la pequeña y mediana  
empresa



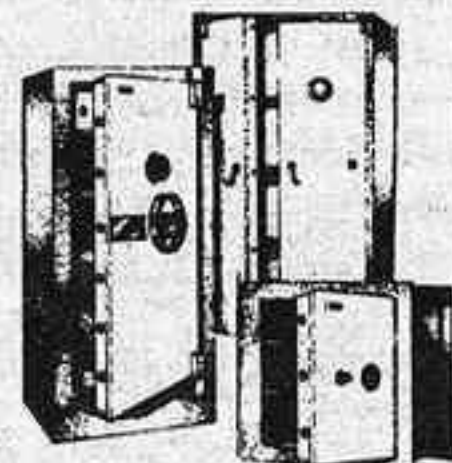
IBM

máquinas escribir



AGFA

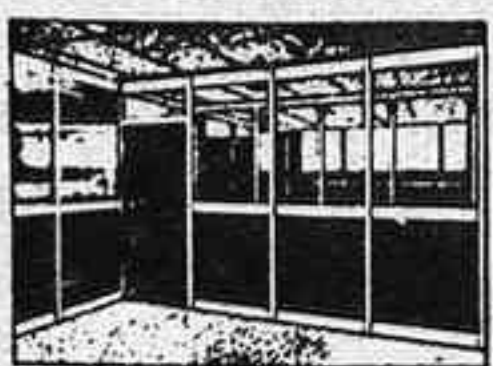
fotocopiadoras  
papel normal



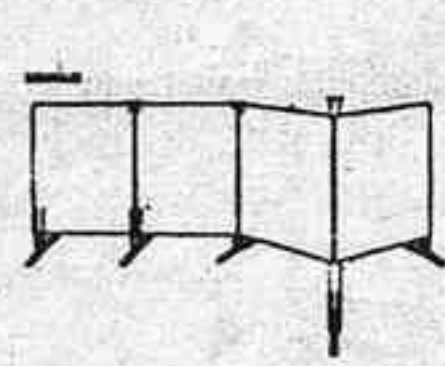
cajas fuertes



mobiliario metálico

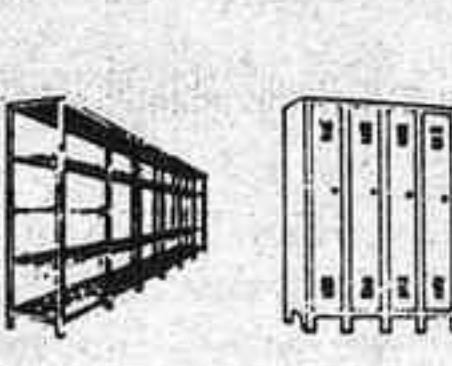


separaciones modulares  
con estructura de aluminio  
y con bombos

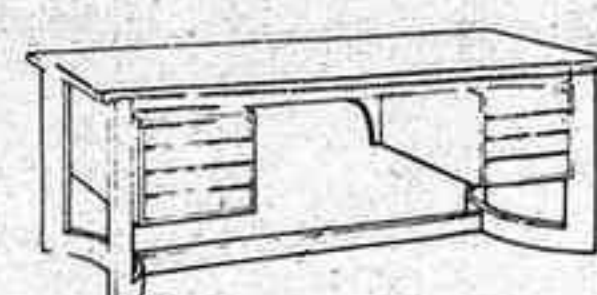


TODOFICINA

Máquinas y  
Muebles de oficina  
Trinidad, 33 y 35  
Telfs: 22 31 82 y 22 43 01  
Castellón



esteras y roperos



mobiliario dirección

# Agenda

**MARTES, 27 DE OCTUBRE**

El Sol sale en Castellón, a las 7,22  
y se pone a las 18,02  
Luna nueva a las 20,13

## SANTOS DEL DIA

Ss. Vicente, Sabina, Cristeta, mrs.; Abano, Abraham; Antonio, Capitolina y Erotesides, mrs.; Ciriaco, ptca.; Desiderio, ob.; Difna y Gervasio, mrs.; Dionisio, Florencio y Frumencio, ob.; Máximo, Venancio, Luciano, Comicio y Donato, mrs.; Néstor, Odrán, Quintiliano, obispos. Misa: De Feria.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Simón y Judas Tadeo, aps.; Anastasia, Vg.; Cirila, Fidel, mrs.; Farón, Honorato, obs.; Esmaragdo, Marciano y Aquelaida, mrs.; Gaudio, Leonardo, Firmiliano, obs.; Alberico, Odilón, Silvio, erm. Misa: De los Ss. Simón y Judas. Festividad.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra.84. Castellón

## FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE, 27

24 HORAS  
VAZQUEZ, Av. Dr. Clará, 40  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
TURON, San Félix, 9  
VICENTE, Av. Valencia, 106

EN EL GRAO:  
CONDE, Canalejas, 95

**CUPON  
PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

213

**BRIC LAGE**

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjera c/ Aliza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO		DE CERCANIAS	
Hacia Valencia		Castellón - Valencia (Salidas)	
00.46	Expreso sigue a Granada	06.20	Unidad Eléctrica
02.11	Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz	07.06	Semidirecto
10.13	ELECTROTREN sigue a Sevilla	08.14	Unidad Eléctrica
11.00	INTERCITY sigue a Madrid	09.00	Unidad Eléctrica
12.49	ELECTROTREN	11.18	Unidad Eléctrica
15.23	TALGO, sigue a Murcia	14.20	Unidad Eléctrica
19.53	Expreso, sigue a Málaga	16.10	Semidirecto
20.36	Unidad Rápida	16.48	Unidad Eléctrica
21.08	Expreso sigue a Sevilla	18.37	Semidirecto
Hacia Barcelona		Valencia - Castellón (Llegadas)	
02.54	Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	08.59	Unidad Eléctrica
07.05	Expreso de Sevilla	10.07	Semidirecto
07.50	Expreso de Granada	12.33	Unidad Eléctrica
09.01	Unidad Eléctrica	14.37	Unidad Eléctrica
09.34	Expreso de Málaga	16.37	Unidad Eléctrica
10.33	Unidad Rápida	18.22	Semidirecto
13.22	TALGO sigue a Cerbere	19.55	Unidad Eléctrica
16.49	ELECTROTREN procede de Sevilla	21.02	Unidad Eléctrica
19.03	ELECTROTREN	21.44	Semidirecto
		22.18	INTERCITY, procede de Madrid
		23.12	Unidad Eléctrica

## PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

# Fue actualidad en Castellón



La Revista hablada «Clima» y el Centre Excursionista de Castelló, entronizaban en la Iglesia de la Sangre de Villafamés una imagen de la Patrona de la Ciudad, la «Mare de Déu del Lledó».

La figura había salido del mismo Santuario tras su bendición por el prior de entonces, Mossén Prades. Alma del asunto lledonero fue «Quiquet de Castalia».

Hoy la imagen de la Virgen, permanece en su altar de Villafamés entre la indiferencia de gran parte de aquella población y de la Real Cofradía, que nada ha hecho por recuperar su antigua fiesta el primer domingo de agosto. ¡Tiempos... y personas!

## Efemérides

Hoy se cumplen años de los siguientes acontecimientos:

- 1807.— El Regente de Portugal concede a Inglaterra, en virtud de una alianza, la ocupación y uso de la Isla de Madera.
- 1807.— Tratado de Fontenbleau, convenido entre Napoleón y España para repartirse Portugal, pero los soldados franceses invadieron España, iniciándose así la Guerra de la Independencia.
- 1844.— Se establece la República Dominicana al alzarse los patriotas de este país contra el presidente de Haití que había invadido el territorio, hacia 22 años.
- 1852.— Nace en Nueva York Teodoro Roosevelt, primer presidente de ese nombre que tuvo Estados Unidos.
- 1870.— Guerra Franco-Prusiana: entrega de Metz a los prusianos, con 170.000 prisioneros y gran botín.
- 1892.— Nace en Valladolid, Vicente Escudero, bailarín flamenco que adquirió fama internacional.
- 1903.— Inauguración del Teatro Juárez, de Guanajuato, de gran lujo interior y exterior.
- 1908.— Fallece en Barcelona el cardenal Casanas.
- 1930.— En el teatro Avenida de Madrid se estrena el sainete de Benavente «Los amigos del hombre» que fue airadamente rechazado por el público.
- 1933.— Estalla una sublevación militar contra el gobierno de Salazar, en Portugal, hábilmente sofocada por éste.
- 1949.— Inauguración del Aeropuerto de Ezeiza, de Buenos Aires.

## Magnífico Ayuntamiento

Vinaròs

## ANUNCIO

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 30 de septiembre de 1981, aprobó inicialmente los siguientes proyectos:

— Adición a la memoria conteniendo las expropiaciones a realizar en la calle de Raimundo de Alós, redactada por el Dr. Arquitecto D. Ernesto Orensanz.

— Proyecto de instalación de agua potable en la calle Raimundo de Alós, redactado por el Dr. Arquitecto D. Ernesto Orensanz Ramírez.

— Proyecto de instalación de alumbrado público en la calle Raimundo de Alós, redactado por la Oficina Técnica Macó.

— Proyecto de urbanización de la calle Borrás Jarque, incluida la adición a la memoria en que figuran las correspondientes expropiaciones, redactado por el Dr. Arquitecto D. Ernesto Orensanz.

— Proyecto de instalación de alumbrado público de la calle Borrás Jarque, redactado por la Oficina Técnica Macó.

— Proyecto de pavimentación y suministro de agua potable de la calle Traval, redactado por el Dr. Arquitecto D. Ernesto Orensanz.

— Proyecto para instalar el agua potable en la zona Turística Norte, redactado por la Oficina de Ingeniería Montsiá.

Lo que se hace público de conformidad con lo previsto en el art. 41 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, Texto Refundido de 9 de abril de 1976, con objeto de que, durante el plazo de un mes, cuantos estuvieren interesados puedan consultar el proyecto y su correspondiente expediente en la Secretaría del Ayuntamiento y formular por escrito las reclamaciones oportunas.

Vinaròs, 21 de octubre de 1981

EL ALCALDE

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.436

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

Hoy  
en  
Castellón

- LA ASISTENCIA SOCIAL Y SU PROBLEMÁTICA
- APLEC DE RONDALLES



- LOS PROBLEMAS DE LOS TALLERES, EXPUESTOS AL GOBERNADOR CIVIL



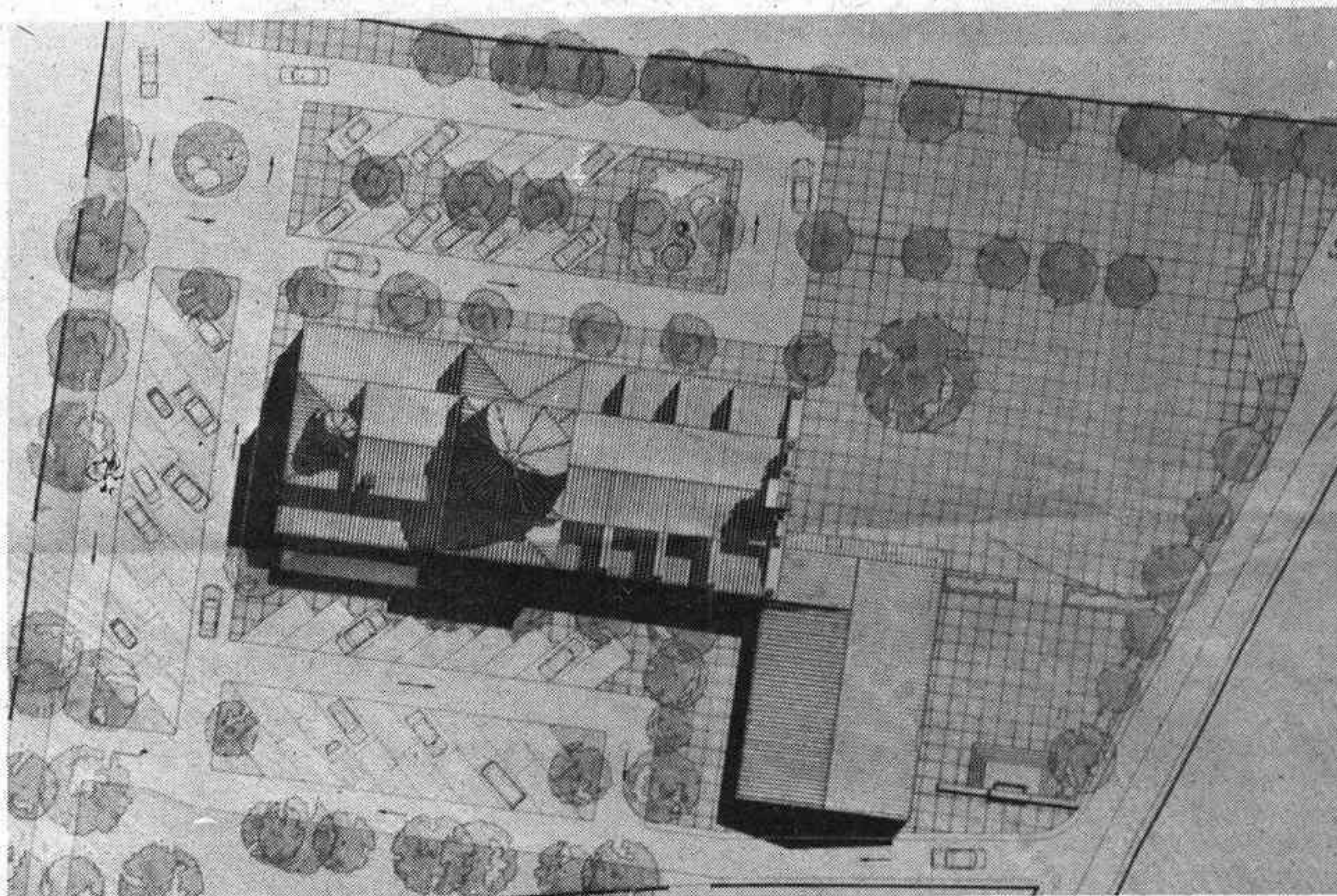
Dentro del programa que el Ayuntamiento de Castellón está dedicando a la restauración de edificios y monumentos artísticos, le ha correspondido el turno al Santuario de Lledó.

Dos proyectos han sido aprobados en sesión plenaria por el Ayuntamiento para realizar obras de acondicionamiento en el exterior del Santuario y de restauración en el interior de la Casa Prioral.

Las obras están a la espera del contrato con la empresa constructora, por esto, es posible que para las próximas fiestas de la Virgen de Lledó, el Santuario esté en condiciones adecuadas.

«No se le había dado el realce que tiene. Lledó posee un valor histórico muy grande y un valor sentimental muy importante ya que es la patrona de Castellón».

Con esta frase, José María Escuin, concejal de Deportes y Ermitas expresaba a «Mediterráneo» su satisfacción por el pronto acondicionamiento del Santuario.



Plano del proyecto de acondicionamiento del exterior de Lledó. (Foto Heredio).

Las próximas fiestas, el Santuario tendrá nueva fisonomía

# LLEDO Y SU ENTORNO CAMBIARAN DE IMAGEN

«Se ha aprobado cuando se ha podido, aunque desde un principio se tenía el objetivo urgente de acondicionar el Santuario. Ha tenido que esperar pero, por fin, ha llegado su turno».

Las obras de acondicionamiento y restauración constan de dos proyectos. ¿Qué contemplan estos pliegos?

«Por una parte, la restauración de la Casa Prioral, reparar el techo, quitarlo y volverlo a colocar, reforzar la escalera de acceso, decorar el salón con un material mejor, arreglar los balcones, etc.»

El otro proyecto va dirigido al entorno del Santuario, se convertirá en una zona ajardinada, peatonal. Va a instalarse nueva red de alumbrado y desagües así como todo un sin fin de elementos decorativos.

Dentro de este proyecto, el 1.º, también está incluida la construcción de garajes para el Prior y el ermitaño, al mismo tiempo que un aparcamiento en el exterior.»

## Presupuesto

¿A cuánto ha ascendido el presupuesto para realizar estas obras?

A unos 20 millones.

Además del Ayuntamiento, ¿ha colaborado alguna entidad oficial y local o se ha solicitado algún tipo de subvención a Bellas Artes o al Patrimonio Artístico Nacional?

El presupuesto proviene en su totalidad del Ayuntamiento. Si hay alguna subvención yo no debo ser quién la solicite. Además, subvenciones se conceden muchas para este tipo de obras pero lo difícil está en la forma de pedir las.

¿Puede decirse que con estas obras, Lledó va a quedar en perfectas condiciones?

No, no estará totalmente acabado. Es que está en muy malas condiciones y por ejemplo, la casa las viviendas de la parte baja, donde vive el ermitaño está en pésimo estado. Luego la Iglesia tiene unas pequeñas deficiencias, no son de relieve pero son deficiencias.

El proyecto de obras en el

entorno de Lledó ha sido el primero en presentarse y en el que más colaboración ha tenido el Ayuntamiento, quiere esto decir que este ambicioso proyecto va a deslumbrar y disimular los desperfectos del interior de Lledó?

No, por supuesto que no. Las obras van a realizarse por fases y unas no van a entorpecer a las otras, se puede atacar todo al mismo tiempo, ya que todo es necesario.

Es cierto que a este proyecto, ambicioso y deslumbrante, colaboraron miembros de la Cofradía de la Virgen de Lledó. Un ingeniero y un arquitecto se prestaron para colaborar con el Ayuntamiento. Ha sido una gran ayuda y el proyecto es una delicia. Sólo contempla el entorno de Lledó. El interior también es verdad que parecía tener menos dedicación pero no, el proyecto que le corres-

ponde va a cubrir las necesidades más urgentes.

## Restauraciones

¿Para cuándo se prevé que concluirán las obras?

Esperamos que las próximas fiestas, últimas para esta Corporación, Lledó esté en las condiciones que se merece Castellón.

De todas formas, ¿no han llegado un poco tarde estas obras?

A mí me hubiera gustado que se hubiesen hecho antes. Pero cada cosa a su tiempo. El Ayuntamiento ha puesto mucho interés en restaurar, no sólo este Santuario, sino la mayoría de monumentos y edificios históricos que tenemos, así que hay que decir que por fin le ha tocado el turno.

Además no se ha perdido tiempo y esto es importante. Fue decidir el acondicionamiento de Lledó y realizarse todo seguido.

Como concejal de Ermitas, ¿cree que en este aspecto se han cubierto las necesidades de Castellón?

Creo que sí, el Ayuntamiento ha puesto un gran esfuerzo y las ermitas de Castellón, como San Isidro, Sant Francesc, la Magdalena, Sant Roc, Fadrell, etc. han ido poco a poco resaurándose bien por el Ayuntamiento bien por la Caja Rural o por la «Germandad dels Cavallers» como es el ejemplo de San Isidro y Sant Francesc.

A mí me gustaría que Lledó quedara como una tacita de plata.

Y lo más importante de todo esto es que el Ayuntamiento, por lo menos, va a devolver los monumentos de Castellón en mejores condiciones de las que se recibieron.

Amparo Panadero



Actual aspecto de Lledó. (Foto Heredio).



Los problemas de los talleres de automóviles fueron expuestos a Rafael Montero Gomis.

## Para plantear los problemas del sector

# ASTRAUTO se entrevistó con el Gobernador Civil

El Gobernador Civil, D. Rafael Montero Gomis, ha mantenido una reunión informativa con las juntas de la Unión Provincial de Empresarios del Metal y de la Asociación de Talleres Reparadores de Automóviles (ASTRAUTO). La sesión se celebró en la sede de la Confederación de Empresarios de Castellón y a la misma asistieron también los delegados de los Ministerios de Trabajo, Educación e Industria, así como el Secretario general del Gobierno Civil y el jefe de Tráfico.

Tras unas palabras de presentación a cargo del Vicepresidente de la Confederación, D. José Hernández Cañizares, hizo una exposición general de la problemática del sector el Presidente de la Unión de Empresarios del Metal, D. José Ripollés.

El Presidente de ASTRAUTO, D. Martirian Martín, resumió los problemas más acuciantes en este ramo concreto de la producción, tales como el intrusismo, envejecimiento de las plantillas, regulación legal de la profesión, petición del documento de calificación empresarial, dificultades de cobro, etc.

Respecto al tema del intrusismo, el Delegado de Trabajo afirmó que si se presentan denuncias concretas, la Inspección actuará inmediatamente. Por su parte, el Delegado de Industria comentó que la Delegación cotejará las

relaciones de talleres que ASTRAUTO le remita y actuará en consecuencia. La inspección está a cargo de Tráfico y es Industria quien abre el expediente sancionador. Sobre este tema, el jefe de Tráfico precisó que este Organismo actúa en inspecciones de oficio y por denuncia, señalando la oportunidad de unas placas de Industria que señalarán la autorización de cada taller, expuestas en lugar bien visible.

Asimismo se puso de relieve que en los momentos actuales se están llevando a cabo inspecciones de talleres, por parte de la Jefatura de Tráfico.

Se acordó celebrar una reunión monográfica con asistencia de los Delegados de Industria, Tráfico y Trabajo para el tratamiento de estos temas concretos.

Asimismo se acordó también visitar al Delegado de Hacienda para resolver el problema de la Licencia Fiscal en los mayoristas.

Una cuestión que preocupa cada vez más, es la de la carga y descarga de vehículos en el casco urbano de Castellón, puesto que no hay zonas para la detención de los mismos. En este sentido se llegó al acuerdo de realizar las oportunas gestiones con el Ayuntamiento.

Seguidamente, se abordó el tema de la formación profesional, y en este aspecto los empresarios ofrecen sus talleres para que los

estudiantes puedan realizar prácticas fuera del horario lectivo y en vacaciones, tal y como se viene haciendo en otras provincias, como primer paso para hacer frente al problema del progresivo envejecimiento de las plantillas, toda vez que los estudiantes podrían acelerar su aprendizaje y alcanzar pronto la oficialía.

Otra cuestión importante es la no existencia de las especialidades de chapa y pintura en la enseñanza profesional, actualmente en Castellón.

Estas cuestiones se estudiarán a fondo en una reunión monográfica a celebrar próximamente, para llegar a unas conclusiones para el contrato de estudiantes en formación y de aprendizaje.

También se estudió el tema de las licencias para ampliación de industrias, debido a una serie de dificultades derivadas por la transferencia de facultades a el Consell. Y se trató igualmente de la necesidad de agilizar el procedimiento en las cuotas empresariales de la Seguridad Social, medición de tiempos y valoración de la actividad a efectos de establecimiento de rendimientos.

Cerró la sesión el Gobernador Civil con palabras de agradecimiento por el abierto tratamiento de los temas y de ofrecimiento por parte de la Administración para colaborar en la solución de los problemas del Sector.

## Según la Pymec

# El nuevo impuesto de Licencia Fiscal, es anticonstitucional

El pasado 23 de octubre, nuestra Federación ha dirigido un escrito al Ministro de Trabajo en el que se argumenta la anticonstitucionalidad del nuevo planteamiento del Impuesto de Licencia Fiscal.

En él se argumenta jurídicamente la anticonstitucionalidad de Decreto 791/81, sobre el Impuesto de Licencia Fiscal.

Con ello nos adherimos a la campaña que a nivel nacional está realizando la Unión de Organizaciones de Pequeña y Mediana Empresa, Artesanos y Empresarios autónomos de España (UNIPYME), de la cual somos miembros fundadores.

En el plan práctico la aplicación concreta de las tarifas y sus reglas, según el Decreto 791/81, del Impuesto de Licencia Fiscal, implica:

1.- Una penalización de la utilización en el proceso productivo de trabajadores por cuanto la cuota se fija en función del número de trabajadores.

2.- Una presión excesiva sobre los beneficios presuntos de la actividad, que en algunos supuestos, podría «de facto» traducirse en el alcance confiscatorio del tributo, contraviniendo el artículo 31 de la Constitución.

3.- Vulnera, en cuanto a la finalidad de la configuración del Impuesto, lo establecido en el artículo 4º de la Ley General Tributaria:

«Los tributos, además de ser medios para recaudar ingresos públicos, han de servir como instrumentos de la política económica general, atender a las exigencias de estabilidad y progreso sociales y procurar una mejor distribución de la Renta Nacional».

Es absolutamente obvio que el Decreto 791/81, penaliza el empleo y el crecimiento económico, y discrimina a las pequeñas y medianas empresas, negativamente, con respecto a las grandes.

## Venta de flores para Todos los Santos

# Nota del Ayuntamiento

Se hace público para general conocimiento que, la venta de flores que se realiza con motivo de las conmemoraciones de Todos los Santos y Fieles Difuntos, se efectuará en las Casetas de Flores sitas junto a la Pescadería del Mercado Central.

Los agricultores-productores, podrán situar sus puestos, siempre que no interrumpen el tránsito de peatones, a partir del próximo miércoles, día 28 de los corrientes,

en los siguientes emplazamientos: Paseo Ribalta, junto a «Pérgola» y antigua báscula, y Pl. del Maestrazgo.

Los agricultores-productores indicados, deberán acreditar previamente tal condición, mediante certificado de la Cámara Agraria correspondiente, especificando extensión de flores cultivadas y variedades, y caso de ser industrial exhibirá la oportuna Licencia Fiscal.



La venta de flores en las proximidades del Cementerio regulada por el Ayuntamiento

## PROMOFISA

Importante Entidad Nacional **NECESITA** para su Departamento Comercial personal masculino

EXIGIMOS:

Edad 18-30 años. Solteros

OFRECEMOS:

Un mínimo de 50.000.- Ptas. los primeros tres meses y a partir de entonces según aptitudes. Inicialmente contrato mercantil indefinido

Interesadas presentarse en C/ Mayor, 53. Entlo. 1º, Sr. Balboa de 10 a 13 y de 17 a 19 h. Ref. INEM CS 0400-1201

## Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón de la Plana

### CURSO DE FORMACION DE JEFES ADMINISTRATIVOS

Esta Corporación anuncia la celebración entre los días 27 de octubre y 13 de noviembre de un Curso destinado a los profesionales de la administración de las empresas, que tratará las materias siguientes:

- Gestión de Personal
- Contabilidad
- Control presupuestario
- Gestión Administrativa
- Legislación Mercantil, Fiscal y Laboral

Horario: De las 19 a las 22,35 horas

Importe de la inscripción: 2.000.- pesetas.

(En esta cuota están incluidos los gastos de material didáctico).

En la Secretaría de esta Cámara (Avda. Rey Don Jaime número 29, teléfono 21.50.00) se facilita el programa del curso y se admiten solicitudes.

CURSO PATROCINADO POR EL INSTITUTO DE REFORMA DE LAS ESTRUCTURAS COMERCIALES (IRESCO) DEL MINISTERIO DE ECONOMIA Y COMERCIO

## «Meigas fora»

por Juan Arizo Rivera

Pasados algunos días de las elecciones efectuadas en Galicia, calmados los ánimos, entiendo que es tiempo de realizar un somero análisis, de lo que desde la óptica aliancista de Castellón significa y puede significar el futuro político de España.

Para los no informados la victoria de Alianza Popular puede parecer a primera vista como un resultado quinielístico tipo sorpresa, para los que estamos más o menos metidos en estas cosas, lo encontramos como un resultado normal.

Se ha escrito infinidad de veces que las Elecciones al Parlamento gallego serían un test definitivo. A mi entender la debacle del partido gubernamental se ha producido por varias causas, entre las cuales entresacamos las siguientes:

En primer lugar UCD se ha equivocado totalmente de adversario y por tanto la batalla se ha perdido antes de empezar,

apuntó sus baterías contra el PSOE y despreció olímpicamente como venía haciendo habitualmente a AP. El resultado salta a la vista.

Alianza Popular arrasa en todas las capitales particularmente en La Coruña, capital de Galicia, abierta a los aires del Atlántico y punta de lanza Europa. Donde la presión de la Administración no da opción a lo que ocurrió en las zonas rurales interiores. (Autobuses gratis, bocata y sobre con papeleta incluida).

Galicia fiel a su tradición mientras reza en Santiago trabaja en Vigo y en La Coruña se divierte. Se divierte votando a don Manuel.

Mientras UCD ha estado y sigue estando mirando a su propio ombligo, entretenido en interminables luchas intestinas que lo han distanciado cada vez más de la realidad de la calle.

No se puede decir por parte de UCD de Galicia el mismo día de

las elecciones que otra alternativa distinta a la victoria del partido gubernamental sería tanto como pedir que cambiase el cauce del Amazonas.

No puede decir el Duque que el presidente de AP carece de sentido común. Semejantes disparates entran dentro de lo que calificó como gran soberbia política, y esto amigos se paga caro.

Como vemos primero equivocó la dirección de las baterías como veremos más adelante desprecio olímpicamente a su real adversario. Y el adversario real estaba en AP. Su presidente nacional don Manuel Fraga, que ya en época de estudiante era conocido en toda Galicia como el fenómeno de Villalba y que como todo el mundo ha tenido sus aciertos y sus errores, pero en esta ocasión intuyó que la baza era decisiva y saltó al ruedo electoral a por todas. Lidió y se pasó el toro por la faja, arriesgó y mató de una entera. A Madrid se vino con las

dos orejas y rabo. Luego como se vió en Televisión aceptó el resultado victorioso como fruto de trabajo y dedicación de los militantes de Alianza Popular en toda Galicia. Eso se llama en mi pueblo naturalidad.

La opción de la burguesía encarrilada en las filas, marxistas no tuvo peso, pues como diría un paisano a la salida de un mitin de Felipe González «y a mí que me va Papandreu que no lo conozco, yo voto a don Manuel».

Las meigas «ailas» y han dado un buen susto a UCD. Bailaron una mágica «muñeira» con los hombres de Alianza Popular el día 20 a las 20. Y no por culpa del electorado que estaba allí, pero claramente se ve que la única opción conservadora y reformista hoy por hoy es AP.

Alianza Popular es el cambio de que tiene necesidad la democracia para consolidar su estabilidad, ordenar el actual desorden

y encarar los problemas con seriedad y el personal que las huele todas votó por el cambio.

Cabe pensar que si el Partido del Gobierno no es mayoría en Cataluña, no es mayoría en el País Vasco, y ahora no es mayoría en Galicia, como me decía un buen amigo ¿a quién representa?

Hoy es Galicia, mañana será Andalucía y como estamos en tiempo de cambios climatológicos bien podría ser que siguiese el siguiente parte meteorológico:

«Ha entrado en la Península un saludable aire procedente de Galicia, que se extenderá paulatinamente por las demás regiones de España, Castilla, León, Extremadura, Murcia, Baleares, Canarias, y afectará también a Cataluña y Reino de Valencia».

Todo es posible en Granada, digo España. De más verdes maduraron.

## Cartas al director

### Sobre el cese de Castedo

Al abrir, como cada mañana, el periódico «Mediterráneo», he conocido, con gran complacencia, la información sobre el cese del Sr. Castedo al frente del Ente R.T.V.E.

Un análisis objetivo de la cotidiana labor, de los medios incluidos en R.T.V.E., forzosamente lleva a la conclusión del «bajo nivel de educación cívica» de sus programas, la mayoría de ellos atentatorios a los más elementales principios de convivencia democrática, y lo que es más grave todavía: de degradación de valores humanos ¡cuanto daño han causado en nuestra juventud!

Frente a esta degradación, nos encontramos con el hecho de que un partido que se llama «democrático» llena los periódicos, con gran alarde tipográfico, de quejas, insultos y todo género de impropiedades, ante una decisión que un partido adopta dentro de su estricta legalidad y competencia.

¿Por qué tanto escándalo? La contestación es sencilla: No aceptan las reglas del juego democrático. Recientemente el P.S.O.E. dentro de su actividad cesó, sin tanto alarde y escándalo, al Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Madrid, Sr. Alonso Puerta, por denunciar una supuesta corrupción de algunos miembros de la Corporación y partido.

No quiero alargar más esta carta, que tema hay para escribir folios y... folios.

Gracias por su amabilidad al publicar esta carta.

P.D. Esta decisión debió ser... antes.

Josefa B. Navarro

### Las normas de Castelló

«Mediterráneo» de 24 de Octubre acaba de publicar el texto completo de las Normas d'Ortografía valenciana aprobadas en Castelló el 24 de Octubre de 1932. Además anuncia que las bases serán «analizadas» fragmentariamente en la sección «La nostra llengua» que publica el filolec Avel·lí Flors Bonet.

He de felicitar a «Mediterráneo» por esta iniciativa, que marca un

nou camí: el del estudi seré i documentat, en compte dels articles insultants, indocumentats i plens de ira, a que nos tenen acostumats certs «escriptors». Ara voldríem que «Mediterráneo», donara la mateixa oportunitat als que no pensen igual i publicara per a coneiximent del públic les normes aprovades en El Puig en 1978 y els articles que les defenen, per alló de «la concurrencia de pareceres» en materia de opinió. Hui nos limitarem a comentar dites normes de Castelló en el paràgrafs següents:

1. Diu el prólec: «Posat que tot sistema ortogràfic és per força imperfecte i convencional...». Cau per la seua base el inmovilisme que ara te tans adèptes. Per atra part es reconeix la qualitat de «convencional» del sistema. No hi ha un sistema «científic» i unic possible.

2. La reforma se fa «per a posar d'acord, sincerament i eficaç a aquelles que en les seues produccions intel·lectuals empen la nostra llengua i obtindre després un consentiment automàtic i sense reserves de la massa lectora». S'ha obtingut eixe consentiment sense reserves dels lectors valencians?. Som molts els que creem que no, i que, per el contrari, el rebugem; els lectors que están rebotats.

3. «Per a que siga útil un sistema ortogràfic cal fer-lo poc complicat, lògic...i sense notes que puguen provocar discrepàncies d'importancia» Som molts també els que creem que el sistema era molt complicat, difícil, arbitrari i poc d'acort ab la fonètica popular. En canvi es molt mes sencill, lògic y conforme al parlar normal del poble el sistema de El Puig. I per aixó la immensa majoria de la gent el troba mes racional.

4. El text diu: s'arribat a un acord transaccional...que no hi ha vencedors ni vençuts, puix les autoritats filològiques que sotafirmen mantenen els seus punts de vista científics». Se trata de un acort pràctic i provisional que el temps haurá de perfeccionar i millorar.

5. «Al temps, a aquelles autoritats i la novella generació d'estudiosos pertany la cura i missió, prou feixuga i prou llarga, d'anar rectificand i millorant un sistema...que no pot ser tan madurat com caldría». El «sotafirmants» reconeixem que les noves generacions hauran de rectificar i millorar el sistema, porque no és tan madur com caldría. Está clar?.

Doncs aixó es precisament lo que fan les noves normes de El Puig, que no partixen de zero, sino que intenten només actualizar y racionalizar l'ortografia per a posar-la al día:

Les bases ortogràfiques van complir la seua missió. Van unificar el language escrit, porque van ser acceptades per la majoria del intellectuals, pero mai han tingut la acceptació del poble, per la seua complicació i porque desnaturalizen el llenguage valencià poc a poc, mes ara que tots escolten la «radio» i la televisió, on hi ha lectors que pronuncien totes les lletres escrites i diuen setmana, redemptor, organitzar, etc, etc, etc., siguent mes papistes que el Papa, ya que en Barcelona la gent normal no les pronuncia.

El que les bases de l'Orografia d l'any 1932, han sigut redactades en Castelló (no a Castelló), no nos obliga a res, es com si per haver-se redactat el Estatut autonòmic en Benicàssim els veíns d'este poble estigueren obligats a defendre'l o fora per a ells una ofensa combatir-lo.

En quant a les entitats i personages que firmaren les bases de Castelló, tots molt respectables y «sabuts», han fet una obra literaria important. Que ningú els toque. Mereixen l'agraiment de tots. Pero si algú d'ells está en la tumba que no se li revolguen el ossos: Cervantes i Lope també han passat per les reformes ortogràfiques i no han chistat.

Si firmaren les normes, van fer molt be, además de sabuts eren molt bones persones, i han fet molt per la cultura valenciana. Pero aixó no te res que vore (veure) en el problema del perfeccionament de l'ortografia. Sabem que el erudit i folòlec Revest posava moltes «pegues» al ferho, i el P. Fullana firmava en els ulls plens de llàgrimes i després no s'acomodava a les normes.

Eliseo Forcada Campos

### El Parque Polideportivo

Con estas líneas quiero relatar un hecho, que si bien carece de importancia material, en el aspecto moral y organizativo, sí que es digno de tener en cuenta para posteriores remedios.

El pasado día uno y por la tar-

de, después de la lluvia, me dirigí al Parque Polideportivo, como otras veces, con el objeto de jugar al frontenis. En esta ocasión me acompañaba mi hijo de cinco años de edad, y para su entretenimiento, cogimos su pequeña bicicleta. Empecé a pelotear en el frontón, mientras ue el pequeño corría con la bici sobre la pista contigua de baldosas de cemento, similares a las del frontón. Cual no sería mi sorpresa al observar que un empleado del Parque le decía al niño que se retirara de allí y dejara la bicicleta sobre la pared de entrada al recinto, como si de un adulto se tratara. Los sentimientos de la criatura se vieron afectados por la falta de delicadeza, y con lágrimas en los ojos, sentóse en una esquina de la pista hasta que lo animé a continuar con otro juego.

Preguntado al empleado el porqué de esa actuación, me respondió que si alguna vez había visto yo bicicletas en el interior del recinto. Francamente le contristé que no. Pero, ¿puede considerarse un grave problema de normativa que un crío se entretenga de ese modo?

Según el empleado en cuestión, las normas del Parque prohíben tales actos. Pregunté sobre las citadas normas y contestó que no sabía donde estaban. (Las tendrá el director, objetó).

Pregunté también por el Libro de Reclamaciones para hacer constar, lo que a mi juicio es una anomalía, obteniendo la misma contestación.

a) Señores, ¿es posible que de esta forma se pueda promover el deporte entre los ciudadanos, y particularmente, en los pequeños?

B) ¿Qué pensaría en esos momentos la mente infantil ante la prohibición de montar en bicicleta en un polideportivo donde no había nada ni nadie a quien molestar, salvo al celoso empleado?

c) Espero que este tipo de anécdotas no se repitan por la buena imagen del Parque y del resto del personal.

Sólo me resta agradecer la publicación de esta carta.

Ramón Aguila Martínez

### Acción elogiabile

No conozco su nombre, pero me gustaría saberlo. ¡Es tan poco fre-

cuenta que alguien, en este caso un funcionario de Telégrafos de nuestra ciudad, suba los cinco pisos de una casa sin ascensor para devolver un dinero contabilizado con error!

Creí mi deber no silenciar la acción; es más, darla a conocer, proclamarla y comunicarla a los lectores, como se comunica un fraude, un robo o una estafa a lo que tan acostumbrados estamos por desgracia. Pienso que no sólo deben ser noticia los hechos delictivos, sino que también hay que publicar los que dignifican al individuo.

En este mundo actual en que los valores espirituales y morales brillan por su ausencia, en que un pequeño acto meritorio de cualquier índole, bien sea en deporte o en otra actividad humana se proclama a bombo y platillo (quizá porque andamos escasos de ellos), el pregonar un hecho tan poco corriente, tan escaso, tan inusual, por así decir, es cosa que no debe omitirse.

Además estoy segura que la gente ¡necesita! creer en la Humanidad, saber que todavía existe alguna persona capaz de una noble actitud digna de ser imitada... ¡sobre todo cuanto hay tanto que se imita y no precisamente bueno!

Por ello y para que cunda el ejemplo, he escrito esta carta.

Laura Alcañiz

### A LOS LECTORES

Las cartas dirigidas a esta sección deberán estar escritas a máquina, a 60 espacios y no deberán rebasar las 60 líneas. «Mediterráneo» se reserva el derecho de condensar aquellas cartas que superen dichas medidas.

En VIVER puede adquirir

MEDITERRANEO

en el kiosco de Estanislao Pérez

## La asistencia social y su problemática

## No existe infraestructura legal

La acción social, como intervención específica para la resolución de necesidades sociales, es una actividad que realizan hoy día todo tipo de instituciones tanto públicas como privadas, y cuyo campo de acción se extiende a la práctica totalidad de los ciudadanos de la sociedad moderna.

Históricamente la acción social se ha manifestado de muy diversas formas, reflejo de la evolución del mundo y el pensamiento de cada época. Fue precisamente un valenciano, el humanista Juan Luis Vives, uno de los primeros que manifestó su preocupación por los problemas sociales e intentó elaborar un plan que remediara la pobreza.

Cuatro sistemas diferentes de acción social se han venido sucediendo: Beneficencia Pública, Asistencia Social, Seguros y Seguridad Social, y Bienestar Social.

Este último, el de más reciente auge se dirige a todos los ciudadanos en las más diversas contingencias y actúa con programas que simultanean lo preventivo, lo asistencial y la promoción social.

### Legislación

Según se desprende de los estudios de Patrocinio las Heras y Elvira Cortajarena, —miembros de la «Federación Española de Asistentes Sociales»—, en España existe una legislación de Beneficencia y Asistencia Social desde la mitad del siglo XIX, plasmada en principio a través de juntas provinciales, la Comisión de Reformas Sociales, y la Dirección General de Beneficencia y Obras Sociales. En los años sucesivos se creó el Consejo de Beneficencia, el Auxilio Social, el Fondo de Asistencia

Social... a la vez que se desarrollaba una legislación en torno a la Seguridad Social. Más leyes y decretos —señalan las autoras— han desembocado en la realidad de la política social española con una legislación actual que registra sistemas de acción sin conexión alguna dando lugar a grandes contradicciones a la hora de atender las necesidades sociales de los ciudadanos, inoperancia en la aplicación de las prestaciones y un gran derroche de recursos por falta de coordinación y planificación.

Por lo que se impone el criterio de racionalización de recursos y la promoción de una política de acción social de carácter global, en la que los ciudadanos no se sientan discriminados por la adscripción a las distintas categorías que socialmente suponen su inserción en cada uno de los sistemas señalados. La política social internacionalmente reconocida como forma superadora de todos ellos es el Bienestar Social, que puede considerarse como la materialización de la democracia a nivel cotidiano.

### Asociación de Asistentes Sociales

En Castellón existe una Asociación de Asistentes Sociales que cuenta con alrededor de veinticuatro miembros trabajando en torno a la problemática social, y a punto de convertirse en organización profesional puesto que los estudios de Asistencia Social pasaron a la categoría de universitarios en julio último.

Patricia Restrepo, licenciada en Sociología y Trabajo sociales una de las personas dentro de la Asociación que conoce muy bien los vericuetos por los que anda la referida problemática.

«En España, nos decía, el aprobarse la Constitución hemos pasado de ser un estado paternalista a



un estado de derecho. Este concepto significa que todos los ciudadanos son iguales ante la Ley y con derecho a una vida digna, por lo tanto la beneficencia, entendida como ayuda arbitraria que no comporta derechos jurídicos es contradictoria a la existencia de la Constitución.

Gracias a la acción de la Asociación Nacional de Asistentes Sociales se logró abolir el concepto de Beneficencia Pública que se pretendía incluir en el artículo 148. «Sin embargo —prosigue— la contradicción a nivel de la realidad práctica permanece, sobre todo en los entes locales donde al no existir una clara política que desarrolle el concepto de Bienestar Social, siguen sin tener lugar los servicios sociales y los cauces de participación popular a los mismos.

Es decir, que en la práctica se trata de una ayuda benéfica que se contradice con los derechos que la Constitución otorga a los españoles.

### Cauces

—¿Cuales son los cauces pues, para que la Teoría de la Constitución se lleve a la práctica en materia de Asistencia Social?—

—Los problemas sociales no pueden ser abordados desde una

responsabilidad social (las bases legales para el desarrollo de una política social coherente las encontramos en los artículos 1, 9, 2, 41, 128, y 148 de la Constitución, y es precisamente en este último donde se les reconoce a las Comunidades Autónomas competencias fundamentales para la política social.)

Los asistentes sociales consideran que en general la Acción Social y los servicios sociales para que sean efectivos no deben estar centralizados sino que deben recaer en ayuntamientos, diputaciones y otros entes locales, aunque los recursos y la política en materia de bienestar se genere y legisle en parte desde la Administración Central.

### Agencias municipales

Concretamente en cuestión de entes locales estimamos que deberían crearse agencias municipales de acción social en los barrios, bajo la dirección de técnicos dependientes del Ayuntamiento que permita que los recursos y la evaluación de las necesidades se hagan con criterios de acuerdo a unos baremos establecidos y no se otorguen por intereses de tipo personal o meramente político.

Estas agencias tendrían la ventaja de permitir un mayor conocimiento de la problemática de cada zona y consolidar una red articulada del conocimiento de la realidad desde abajo, porque de nada sirven programas sociales desconectados de la realidad y problemas de la gente.

«En Castellón hasta el momento se carece de una política en materia de Bienestar Social acorde con la renovación en materia de derechos sociales cuyas bases sienta la Constitución, si bien es cierto, todavía no ha salido la nueva Ley de Régimen Local que asuma los servicios sociales como obligación específica de las corporaciones locales. Pero esta situación de carencia de una infraestructura legal en materia de servicios sociales es común para todos los ayuntamientos españoles. Sin embargo, muchísimos de ellos sin esperar a que saliera la ley se han adelantado y han creado una infraestructura operativa con experiencias en planificación, organización y gestión de servicios sociales, dotando a los mismos con la creación de plazas de técnicos especialistas en el ramo.

Amparo Balaguer

## Intercity MADRID~VALENCIA

# SI SU COCHE TIENE CHOFER, RESTAURANTE, BAR, PRENSA Y AIRE ACONDICIONADO, SU COCHE ESTA COMO UN TREN.

Para ir de Madrid a Valencia o de Valencia a Madrid, deje su coche en casa y coja la ruta más directa: en tren y por el Intercity. Una ruta donde no hay caravanas, curvas ni atascos.

El Intercity le lleva cuatro veces al día a Valencia o Madrid (con parada en Albacete) y una hasta Castellón. A 102 Kilómetros por hora de velocidad media y con servicio de azafatas, desayuno, comida o meriendas incluidas en el precio del billete, música ambiental, aire acondicionado, prensa, bar... En una palabra: El Intercity está como un tren.

HORARIOS				PRECIOS		
Sal. Madrid-Ch	7,00	12,00	16,30	18,30	1ª CLASE	2ª CLASE
Sal. Madrid-At	7,10	12,10	16,40	18,40	Castellón - Valencia	
Lleg. Albacete	9,46	14,46	19,16	21,16		1.383 1.071
Sal. Albacete	9,48	14,48	19,18	21,18	Castellón - Albacete	
Lleg. Valencia	11,48	16,48	21,18	23,18		1.623 1.261
Sal. Valencia	—	—	21,25	—	Castellón - Madrid Ch.	
Lleg. Castellón	—	—	22,18	—		3.199 2.475
Sal. Castellón	—	—	11,00	—		
Lleg. Valencia	—	—	11,52	—		
Sal. Valencia	6,00	12,00	16,30	18,30		
Lleg. Albacete	7,56	13,56	18,26	20,26		
Sal. Albacete	7,58	13,58	18,28	20,28		
Lleg. Madrid At	10,35	16,35	21,05	23,05		
Lleg. Madrid Ch	10,47	16,47	21,17	23,17		



Para viajar mejor.



En VALL DE UXO  
puede adquirir

MEDITERRANEO

en los kioscos de

Antonio Cifuentes

y

José María Guzmán

En VINAROS

puede adquirir  
MEDITERRANEO

en los kioscos de

Francisco Castell  
Vda. de José Lluh  
Vda. de Sebastián  
Miralles  
Angel Portilla y  
María Lourdes Redó  
Antonio Requena  
José Arzuaga

Ida y vuelta en Días Azules  
con descuento.  
Y un 15% menos si paga  
con Chequetren.

Elaborat per la Universitat de Valencia

# Informe sobre la llengua del País Valencià

L'activitat de la Universitat, ha d'estar connectada amb la societat i les seues necessitats, és a dir, convé que hi haja no sols una interpretació mútua, sinó una veritable simbiosi entre Universitat i societat. Hem de considerar que el problema filològic i lingüístic que s'ha plantejat ara al Poble Valencià, demanava un document dictamen elaborat per la Facultat de Filologia; sembla convenient informar al poble objectivament sobre què és la seua llengua.

De l'origen i nom de la llengua del País Valencià s'ha volgut fer una opció política, quan precisament és un fet històric-cultural, que ha de ser tractat científicament. Només amb la reflexió serena, adduint arguments, sospesant les raons i foragitant qualsevol factor extracientífic, es podrà resoldre el problema de la identitat lingüística que té plantejat el Poble Valencià.

No cal dir que la Facultat de Filologia, sap que és només capaç de presentar ordenadament l'estat actual dels estudis solvents sobre el tema, isque de cap manera, com és norma de tota activitat científica, mai no té la pretensió de dogmatitzar.

Som conscients que són la societat i els escriptors els qui fan la llengua, però els filòlegs i els lingüistes tenim el dret i el deure de donar parer. La Història de la llengua, és tema de doctrina filològica, que cal tractar amb metodologia rigurosa, però la normativa gramatical és matèria sociolingüística, en la qual els lingüistes només, però també, podem opinar.

(Sequeix l'ampli informe).

## Conclusions

Del precedent informe diacrònic i sincrònic de la llengua autòctona del País Valencià, poden deduir-se les següents conclusions:

1º.— No té fonament científic suposar que els moros valencians no parlessen àrab sino romanç, en el segle XIII, abans de la conquesta de Jaume I. Consta que els moriscós valencians seguien par-

lant en àrab en produir-se la seua expulsió (1609).

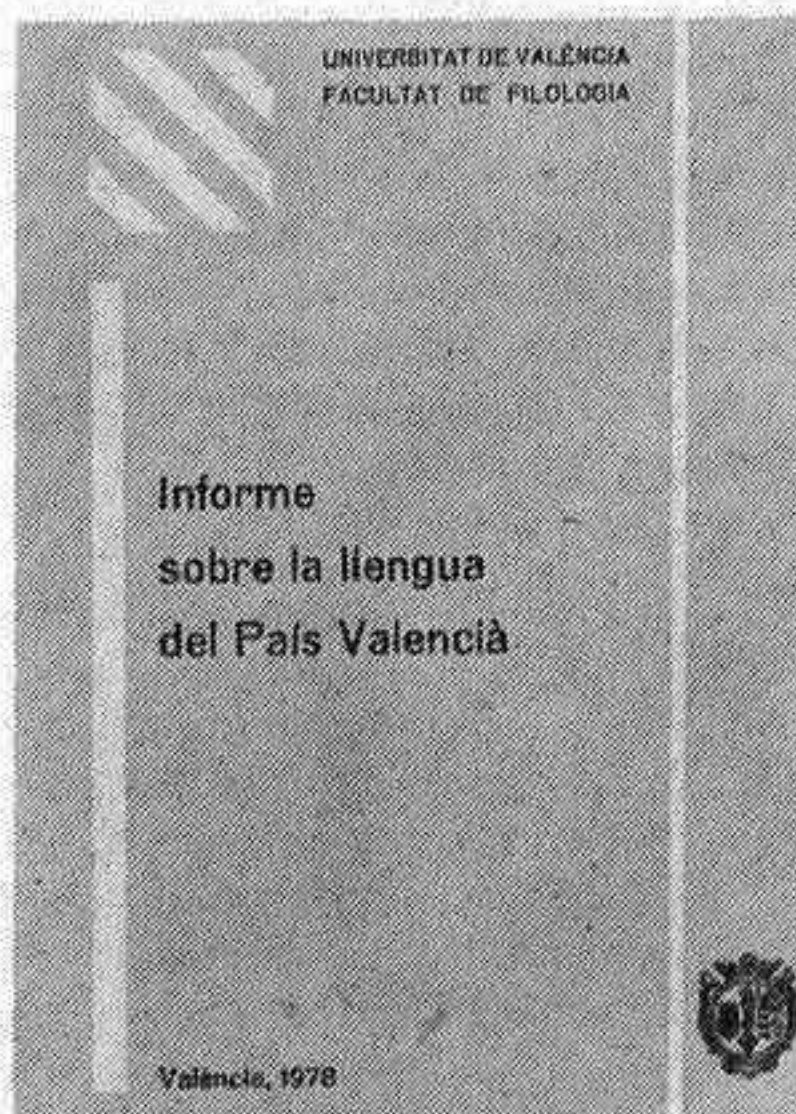
2º.— A la primeria de la dominació musulmana, la immensa majoria de la població era l'autòctona romano-visigoda, que conservà el seu parlar romànic primitiu durant uns quants segles, però a la fi, a l'igual del que havia passat abans amb la romanització, el procés d'arabització lingüístico-cultural es consumà. El parlar romànic autòcton i les formes de vida pre-islàmiques foren conservades durant més temps per la minoria ètnico-religiosa mossàrab. En el segle XII, però, els fanàtics almoràvits nord-africans, amb la seua intolerància religiosa, destríren virtualment les mossàrabies.

3º.— El parlar dels mossàrabs valencians, ha estat objecte d'estudis especialitats, els quals permeten de tenir-ne una coneixença prou segura. Consta que era molt diferent de la llengua dels valencians actuals.

4º.— La repoblació cristiana del segle XIII, no té cap relació de dependència amb la procedència del beneficiari de la donació ni del títol del fur de la carta de poblament. Per bé que encara era musulmana la major part de la població del Regne de València en el segle XIII i XIV, hi hagué des de la Reconquesta una frontera lingüística. A les zones septentrionals, central-litoral i meridional del Regne acabà imposant-se el català occidental. Al sector central ponentí s'hi propagà, en canvi, l'aragonès-castellà.

5º.— Del fet de la diversa denominació de «llengua valenciana», «llengua llemosina», o d'altres vàries, que ha rebut en els curs dels segles la llengua del País Valencià, no es pot traure la conclusió que valencià, català i balear constitueixen llengües diferents.

6º.— Totes les llengües tenen una diversitat dialectal interior més o menys intensa, i els valencians senten una forta adhesió a la seua modalitat regional. La normativa gramatical pot ben bé ser elàstica i policèntrica, però cal que



siga convergent. Una segregació idiomàtica no beneficiaria ningú i sobretot perjudicaria els mes dèbils.

Departament de Gramàtica i Crítica Literària. (Angel López).

Departament de Llengua Espanyola. (Salvador Heras).

Departament de Literatura Espanyola. (Joan Oleza).

Departament de Filologia Clàssica. (Antonio Melero).

Departament de Lingüística Valenciana. (M. Sanchis Guarner).

Departament d'Àrab. (Eliseu Vidal).

Departament de Francés. (Pierrette Salas).

Departament d'Anglès. (Manuel Conejero).

Departament d'Italià. (Joaquín Espinosa).

Departament d'Alemany. (J. Benlloc Zimmerman).

Certifica: El Secretari de la Facultat, Jordi Pérez Durà.

Vist i plau: El Degà. Angel Raimundo Fernández.

València, 1978

El darrer diumenge d'octubre

## Aplec de dansaires al «Mas del Nabero»

El darrer Diumenge d'Octubre ha estat tradicionalment una Diada d'Aplecs al llarg i ample del País Valencià.

Aquest any, a Vilafamés, i al Mas del Nabero, de d'escriptor castellonenc Tomás Escuder, es plegàren varios centenars de persones dels Grups de Dançes «El Millars» de Castelló i «Alimara» de València, en una reunió de germanor i dansa.

Al llarg del dia anàren celebrant-se distints actes i jocs pe a xiquet i majors, que varen concloure amb una mostra de danses conjunta i una gran

Dansà, de amb dues agrupacions folkloriques.

Assitiren als actes del Nabero, entre altres, el poeta Miquel Peris Segarra i la compositora Matilde Salvador, enviant-se el remat del dinar, telegrams d'adhesió a Joan Fuster i Manuel Sanchis Guarner.

També aquest matí, s'havia celebrat un altre aplec de caire religiós i tradicional al Cim del Bartolo, commemorant la gent del Raval del Codony, l'antiga Festa de la Creu, ara desapareguda, i que va reunir un centenar de persones.

Semana de Teruel en Castellón

## Conferencia de Carlos Hernández

El director de Radio Teruel y de la Revista «Teruel» que edita la Diputación de la Provincia hermana, cerró el ciclo de conferencias celebradas la semana pasada en el Centro Aragonés de nuestra ciudad con motivo de la semana organizada por el C. I. T. turolense.

Carlos Hernández disertó sobre Teruel, «ignorada maravilla», y expuso con orden y elocuencia, los aspectos esenciales de dicha capital: templos, monumentos, historia y personalidades que dejaron su impronta en el curso de la misma, bellezas artísticas, fiestas, tradiciones y leyendas.

Terminada su conferencia se proyectó una película en color magnífica sobre los mismos aspectos de la que es autor total y absoluto el propio Carlos Hernández. Filme que ha sido galardonado en diversos concursos.

En conferencia y productor del filme fue muy aplaudido y felicitado.

### Jornada de clausura

El domingo pasado se celebró la jornada de clausura de la Semana. A las doce se celebró una Misa Baturra, en la Concatedral de Santa María, con la actuación de la

Agrupación del Instituto Social del Tiempo Libre de Teruel.

A la una de la tarde actuó con lisonjero éxito en la Plaza Mayor esta magnífica Agrupación.

A las dos y media de la tarde se celebró una comida de hermandad y convivencia, en el Restaurante del Centro Aragonés, en la que estuvieron presentes numerosos turolenses y entre ellos el presidente de la Diputación de Teruel don Román Alcalá, el presidente de la Diputación de Castellón, don Joaquín Farnós, el presidente del C. I. T. de Teruel don José María Ruiz, delegado de Turismo de Teruel don Antonio Virto, gerente de la Mancomunidad Turística (Castellón-Teruel) don Angel Alloza y el alcalde de Teruel, que presidieron los actos referenciados.

A los postres pronunciaron palabras el presidente del C. I. T. de Teruel, el alcalde de la ciudad hermana, el presidente de la Diputación turolense y cerró el presidente de la Diputación de Castellón don Joaquín Farnós Gauchía.

La jornada del domingo fue el brillante colofón de una semana en la que Teruel estuvo presente en nuestra ciudad conviviendo con los castellonenses en excelente hermandad.

## SALAS DE ARTE

### Arte turolense en el Casino Antiguo

Con motivo de la Semana de Teruel en nuestra ciudad, el CIT de la ciudad hermana ha montado, en la Sala de Exposiciones del Casino Antiguo, una magnífica exposición de arte y artesanía característica de su provincia.

Fotografías de tamaño monumental nos brindan las imágenes de los más bellos lugares y monumentos.

Una pléyade de excelentes pintores turolenses rogen sobre el lienzo las bellezas de su tierra.

Los artistas y artesanos del hierro famosos internacionalmente han reunido una colección de obras valiosas.

Lo mismo ocurre con los ceramistas de Teruel de tan gloriosa tradición.

Y también con los artesanos que tallan la madera o tejen el mimbre.

Así como con los fabricantes de tambores de Calanda.

No podían faltar los tejidos a mano tan afamados, ni las telas con estampaciones manuales.

Es una gozada mirar y admirar el acervo artístico que se ha concentrado en la Sala antes citada.

Gonzalo Puerto

### Porcar en Galerías Terra

La Galería Terra ha montado una excelente muestra de pinturas rupestres realizadas por nuestra gloria del arte (q.e.p.d.) Juan Bautista Porcar. Esta parcela científica y artística, a la vez, ocupó gran parte de su vida. No sólo recorrió los abrigos de Morella la Vella, Barrancos de la Gasulla y de la Valltorta, de nuestra provincia, sino otros más. Y así, en esta exposición encontramos pinturas de Albarracín, la cueva dels Cavalls, de la Cueva Remigia, de la Charca de Aguas Amargas de Teruel, de Alpera y Dos Aguas (Valencia), de Cogul (Lérida) y otras. Y dentro del amplio repertorio las más famosas y sugestivas figuras y escenas. Carreristas, arqueros, caciques, metamorfos, Damas de Cogul, vacadas, etc.

Estas obras forman parte de la amplia colección que Porcar presentó en los Congresos y simposiums de Viena, Londres y París, que le dieron fama internacional, hasta el extremo que incluso los científicos norteamericanos reclamaron sus calcos. También figuran obras de este estilo en el Museo de Prehistoria de Valencia, en sellos de correos que también se exhiben en la galería con esta ocasión y en publicaciones famosas.

Interesante colección que esperamos tenga una masiva participación de visitantes.

Gonzalo Puerto

## SUBDELEGACION DE TRANSPORTES TERRESTRES DE CASTELLON

### — INFORMACION PUBLICA —

Declarada, por Resolución de la Subdirección General de Transportes de Viajeros, la suficiencia del proyecto presentado por AUTO VALLDUXENSE, S.A. para la concesión de un servicio público regular de transporte de viajeros por carretera entre TERUEL-VIVER, como hijuela de la unificación de concesiones V-323, servicio de CASTELLON VALENCIA, por Vall de Uxó con hijuelas, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera de 9 de Diciembre de 1.949 se somete a información pública por plazo de 30 días, a partir de su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia a fin de que en dicho plazo puedan las Entidades y particulares afectados, previo examen del expediente en esta Subdelegación de Transportes (Calle Herrero nº 11 de Castellón) y durante las horas de oficina, presentar ante la misma cuantas observaciones o reclamaciones estimen pertinentes sobre la solicitud presentada.

Se convoca expresamente a esta información pública a la Excm. Diputación de Castellón de la Plana, a los Ayuntamientos de Barracas y Viver, a las Empresas de Transporte de Viajeros por Carretera, Renfe «ATCAR» y Autobuses Furió, S.L. y a la Asociación de Transportes interurbanos de Viajeros de Castellón.

Castellón, 22 de Octubre de 1.981

EL SUBDELEGADO DE TRANSPORTES, p.a.

## ALMAZORA

## Cuatro heridos al caer un coche por un desnivel

**CASTELLÓN**

Los cuatro ocupantes de un turismo resultaron lesionados de importancia al caer el vehículo por un desnivel en el término municipal de Almazora. Otros accidentes de circulación y los servicios del 091 completan hoy esta sección.

El accidente con los cuatro heridos se produjo en el camino «Vora riu» del término municipal de Almazora cuando el turismo matrícula CS-7971-C conducido por Enrique Ariño Núñez, de 18 años, vecino de Castellón, al esquivar un bache que había en la calzada derrapó cayendo por un desnivel de unos dos metros.

A causa del accidente resultaron lesionados, el mencionado conductor, leve; y de carácter grave sus acompañantes, José Bonet Hernández, de 17 años, María Jesús Ballester García, de 14 y José María Barquilla Bravo, de 16, todos estos de carácter grave. El turismo resultó con desperfectos de consideración.

### Herido grave

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado al chocar el vehículo con una defensa de un puente.

El accidente ocurrió en el km. 29 de la carretera nacional Vinarós-Santander, en el término municipal de Chert, cuando el ciclomotor conducido por Ricardo Sospedra Adamunt, de 16 años, vecino de Salsadella, perdió el control del vehículo saliendo de su ruta chocando contra la defensa de un puente de la mencionada carretera.

Las lesiones que sufre el men-

cionado conductor fueron calificadas de pronóstico grave.

### Choque de camión y turismo

Los dos ocupantes de un turismo resultaron lesionados en choque con un camión, en las proximidades de Alcalá de Chivert.

El accidente se produjo en el km. 110 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal citado, al chocar el camión matrícula MU-1641-G conducido por Antonio Villegas Carrasco, de 37 años, vecino de Almería y el turismo matrícula CS-8139-A conducido por Joaquín Muñoz Gil, de 51 años, vecino de Onda.

A causa del choque resultaron lesionados el conductor del turismo, Antonio Villegas y su acompañante, Ana Gil Pallarés, de 75 años, vecina de Castellón.

### Vuelco

Los tres ocupantes de un turismo resultaron lesionados en accidente de tráfico ocurrido en el km. 355 de la autopista A-7 al salirse de la calzada el vehículo.

El accidente se produjo en el término municipal de Vinarós, cuando el turismo matrícula CS-6240-I conducido por Vicente Gandía Gutiérrez, de 23 años, vecino de Nules, por causas que

no ha sido posible concretar se salió de la calzada volcando finalmente.

A causa del accidente resultaron lesionados el mencionado conductor, Vicente Gandía, y sus acompañantes, Emilio Romero García, de 38 años, y Federico Cardona Rivas, de 45 años, vecinos de Nules.

### Otro vuelco

Otro vuelco de un turismo se produjo en el km. 381 de la autopista A-7, en el término municipal de Alcalá, en el que resultó lesionado el conductor del vehículo.

El accidente ocurrió en el citado punto, cuando el turismo matrícula CO-0989-I conducido por José Luis Heredia Reyes, de 26 años, vecino de Córdoba, al perder su conductor el control del vehículo se salió de la calzada volcando posteriormente.

Las lesiones que sufre el conductor fueron calificadas de pronóstico menos grave.

### 091

En las dos últimas jornadas fueron numerosos los servicios prestados por el 091, de entre los que entresacamos los dos siguientes:

—Se recibió una llamada procedente de la pareja de ser-cio de la Policía Nacional en el Grao de Castellón solicitando la presencia de un «Z», ya que un hombre había resultado lesionado en una reyerta callejera.

Se presentó el «Z» y trasladó a la Casa de Socorro a José Barrera Ramírez, vecino del Grao, donde

el facultativo de guardia le apreció lesiones de carácter leve, s/c.

Posteriormente en Comisaría se instruyeron diligencias.

### Coche sustraído

Patrullando un coche «Z» por el cruce de las calles Benárabe-Madre Vedruna, encontró aparcado el turismo matrícula CS-3969-B que en el registro que llevan los coches patrulla figuraba como sustraído al haber presentado denuncia su propietario.

La dotación del «Z» pudo comprobar que el motor del coche estaba aún caliente, por lo que montó el correspondiente servicio de espera que se prolongó hasta las tres y media de la mañana. A dicha hora un joven se acercó al vehículo subiendo en él, momento en que fue detenido por la dotación del coche policial.

Preguntado si bajaba con él alguna otra persona, dijo que en la puerta de una discoteca próxima le esperaba un amigo, por lo que se continuó el servicio hasta lograr la detención del otro.

Trasladados a la Comisaría resultaron ser, Juan Carlos Liébana Carreras, de 18 años, vecino de Bilbao, quien en su declaración dijo haberse apropiado del coche al que había ya desmontado el radio-cassette, que lo tenía en su domicilio.

Su amigo era C.G.G., de 14 años.

A ambos se les están instruyendo diligencias hasta el total esclarecimiento de los hechos.

## Sevilla

## Se hunde el techo de un cine

SEVILLA (Efe).— Una parte del techo de una sala de cine de Sevilla se hundió cuando se proyectaba la última sesión de una película, sin que el accidente ocasionase ninguna víctima.

Hacia la una menos veinte de la madrugada, cuando se proyectaba el último pase de la película «En busca del arca perdida» en la sala número cuatro del complejo cinematográfico «Alameda Multicines», un trozo del techo cayó sobre unas butacas desocupadas.

El hecho causó el natural susto entre los espectadores, y la proyección de la película quedó interrumpida, aunque, pocos minutos más tarde, se terminó de pasar en otra sala del mismo centro.

### Atraco

BARCELONA (Efe).— Sobre las cinco de la madrugada, un hombre, armado de pistola y cuchillo, entró en los locales de la bodega Apolo, en Paralelo 59, arrebató a su dueño —que estaba en su despacho cerrando caja— 232.000 pesetas y le dio un golpe en el rostro con la culata.

El atracador tomó un taxi en las cercanías y huyó, pero hay testigos de que antes entregó el dinero a otro taxi, que se alejó inmediatamente.

**AVISO URGENTE**

**QUEDAN DIAS**

Finaliza la **MONSTRUOSA LIQUIDACION DE TRESILLOS Y SOFAS CAMA**

QUE POR QUIEBRA DE FABRICANTES, REALIZAMOS EN

**Ronda Magdalena, 42**

(Junto Mercado San Antonio) •CASTELLÓN•

**¡¡ PRECIOS DE REMATE !!**

EJEMPLOS

Módulos Rinconera **1.600 Pts.**

Sofa-Cama **6.500 Pts.**

**APROVECHESE, CERRAMOS EL 30**

**Escaleras de Madera**

GARBI

EVA

VIARANY

ALFA BETA

**DESCENDIENDO**

**MADERAS LAVALL**

Exposición: Avda. Hnos. Bou, 17 - tel: 22 73 89

Almacén y Oficinas: Avda. Hnos. Bou, 237

tels: 22 00 88 - 23 04 63

**CASTELLÓN DE LA PLANA**



## BURRIANA

## María Dolores Escrig Sanchis, Reina de los Juegos Florales de «Lo Rat Penat»

Burriana ha tenido el honor de que su Reina Fallera 1981, señorita María Dolores Escrig Sanchis, haya sido elegida como Reina de los Juegos Florales 1981, que anualmente organiza «Lo Rat Penat», de Valencia. Así mismo la nueva Reina tendrá como damas de honor a las señoritas Inma Ferrandis Mollón, María Asunción Gil Cabrera, Angeles Segarra Rico y Nieves Tarín Jorge, todas ellas de Burriana y que formaron como damas de la ciudad en las fiestas Josefinas

1981, junto a la nueva Reina. El acto de los juegos florales y reparto de premios tendrá lugar en Valencia, el próximo día 9 de noviembre, a las diez y media de la noche, en el Teatro Principal de la ciudad del Turia. No podemos dejar de notar que esta es la segunda Reina de los juegos florales de Valencia que ha dado Burriana, pues en el año 1975 ostentó también este título la que el mismo año fue también Reina Fallera, la señorita Gema Renau Monfort.

### Clausurada IV Asamblea Provincial de Ciclismo Escolar

El pasado sábado, tuvo lugar la IV Asamblea Provincial del Ciclismo Infantil y Escolar y la clausura del Curso 1981.

A las tres y media de la tarde los participantes, a los que acompañaban el grupo de Majorettes y la banda de tambores y trompetas, se personaron en la plaza

de España, frente al Ayuntamiento, donde se procedió a la «llamada y firma de los participantes». Seguidamente se formó una comitiva deportiva que desfiló hasta el Circuito de Llombay, formado por la Avenida del mismo nombre donde se dio una exhibición a cargo de las Escuelas de Ciclismo de Nules, Vall de Uxó y Benicasim.

Terminada la exhibición y en el Polideportivo de la Caja Rural de San José se procedió al acto de clausura del curso 81 y entre-

ga de trofeos. Además el Ayuntamiento de Burriana ofreció a los participantes de Burriana una placa conmemorativa con el escudo de la ciudad, por haber llevado nuestro nombre por toda la provincia, incluso al Principado de Andorra. Estos niños deportistas son:

Kiko García Arnandis, primero infantil internacional; José Angel del Río Felis, primero alevín, y Vicente García Barres, segundo principiante.

Tomás Martínez

## AL FIN LOS GRANDES ESTAN DESCUBRIENDO EL VALOR DE LO PEQUEÑO.



**ESTA PEQUEÑA JAPONESA COPIA EN 6 TAMAÑOS DIFERENTES, INCLUIDO EL A-3, Y HASTA 20 VECES POR MINUTO.**

La nueva Canon NP 200 ha conseguido dejar pequeñas a las grandes copadoras. Hace todo el trabajo, pero de manera sencilla.

Copia en línea recta, para evitar problemas y ocupa el mismo espacio que una máquina de escribir.

Al fin lo práctico está arrinconando a lo grande.

**Canon**  
COPIADORAS

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 200.

Nombre \_\_\_\_\_

Empresa \_\_\_\_\_ Cargo \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_



Copiadora oficial del Mundial 82.

**ACABARAN COPIANDONOS.**

Copiadoras de Castellón, S. A.  
Trinidad, 106. Castellón de la Plana.

**964 - 21 36 17**

## Nuevas zonas verdes

Aunque en escala reducida, se están construyendo en la ciudad pequeñas parcelas de zonas verdes, que vienen a cubrir esa necesidad que tiene previsto el Plan General de Ordenación Urbana. De esta forma van apareciendo zonas ajardinadas, como las de San Francisco, Paseo Marítimo, Plaza de la Feria.

### Servicio

Sigue Benicarló estando ausente de un servicio de viajeros que traslade gentes desde la estación al casco de la ciudad, dado que la distancia de un kilómetro es excesiva pese a que se tenga que hacer por uno de los Paseos mejores de España.

Llegar a la estación de Benicarló, que todavía lo hacen muchos viajeros, comporta el no tener un servicio que permita su uso, previo pago, para la llegada hasta el lugar que uno va, y consecuentemente, debería de habilitarse un turno forzoso de taxis, para cumplir este requisito, o colocarse un vehículo municipalizado que lo hiciera.

Antaño las famosas «tartanas del Peixero» hacían este servicio de viajeros, y actualmente debería exigirse a la municipalidad, cuando tanto puede beneficiar a los que llegan a diario a Benicarló. Muchas veces se ha hablado de este tema, pero nunca se ha llevado en serio a la discusión del propio Ayuntamiento que pensamos podría resolverlo.

### Desfile de modelos

Siguiendo la línea de superación trazada desde el día de su inauguración, la Discoteca Ceam's de la carretera Benicarló-Peñíscola, organizó la Gran Gala de la Moda, en la que participaron 37 modelos, luciendo vestidos por un valor superior a las 500.000 pesetas, como deferencia de Boutique Twigy y Peluquería Styl Reinanldo de Benicarló.

En la pasarela, modelos representativos de las ciudades de Vinarós, Benicarló y Peñíscola, y en el fondo, la maravilla de esta moda otoño-invierno, que cautivó a todos los asistentes que llenaban por completo la sala.

Al margen del desfile, que captó la atención de todos los presentes, el gusto de la presentación, la originalidad en los pases y, lógicamente, la perfecta sincronización y organización, propia de quienes están acostumbrados a ofrecer para satisfacer la curiosidad de su clientela.

José Palanques

VALL DE UXO

Ambicioso proyecto de la Comisión de Urbanismo

# Antes de 1983 se pavimentarán todas las calles

Domingo Moreno García es concejal presidente de la Comisión de Obras Públicas y Urbanismo del Ayuntamiento.

Varias veces le hemos propuesto la entrevista, pero unas veces por su excesivo trabajo, otras, porque no la consideraba necesaria, dada su modestia y sencillez que le caracterizan, es el caso que, por fin, podemos entrevistarle, pues consideramos a esta Comisión de enorme trascendencia, polémica por sus repercusiones y de gran interés general para la ciudad por la temática y cifras que le incumben y se barajan en cuanto a realizaciones y características públicas de las mismas.

Es malagueño, pero vive aquí desde 1949 y puede decirse que piensa y obra como un vallero más, afinado ya entre nosotros.

Es campechano, alegre, jovial, desenfadado. Cada día está al tajo de su trabajo, es decir, visitando «in situ» las obras tanto de saneamiento, de impulsión, como de defensa, pavimentación y embellecimiento de la ciudad, naturalmente, sin horas para la eficacia de su labor.

Domingo: ¿Se puede ofrecer ya un balance de las actividades de la Comisión que preside a dos años y medio de hacerse cargo la actual Corporación?

—Bueno, más que balance, yo diría que se han hecho importantes reformas, tales como la construcción del muro de defensa en el Barrio Toledo y la pavimentación de la calle a lo largo de él; la pavimentación de las calles Bechí, Estrella y adyacentes; la puesta en marcha del Polígono industrial; la segunda fase de las obras de saneamiento de la población; el saneamiento del barranco de la «Horteta»; las obras de protección de aguas pluviales de la calle Reyes Católicos; el arcén desde la Avda. Suroeste hasta el barrio San Antonio; la carretera que comunica esta barriada con el de la Unión; la urbanización de la plaza Isaac Peral; el colector de las aguas residuales en el río de San José (Belcaire); el muro de la ermita de San José; las obras de

impulsión y distribución del agua potable; la pavimentación y urbanización del Mercado de los Viernes y otras más.

## Obra más importante

Bien, obras son amores. ¿De todas ellas cuál cree la más importante?

—Mi opinión personal es que cada una tiene la suya y que según sectores las apreciarán más o menos. Para mí, una de las más importantes y de carácter general es la impulsión del agua potable, pues el problema de falta de agua era hace apenas dos años agobiante, de ahí que la Corporación se haya volcado en la cuestión por considerarla vital.

—Pero permítame que le haga observar que aún no se da agua durante las 24 horas del día, ¿puede explicarnos a qué se debe?

—Ya sabe usted que de las 6 horas diarias que teníamos se ha pasado a las 16, por lo que, prácticamente hay agua durante todo el día y en toda la población, pero, lo que ocurre es que darla durante las 24 horas sería un despilfarro excesivo debido al problema de los contadores.

—¿Pero, qué problema puede haber en los contadores?

—Pues lo hay. Fíjese, había unos 4.000 contadores averiados, unos mil que funcionaban mal y 1.300 viviendas que aún no tenían contador y pagaban la cuota mínima, aunque consumieran el máximo.

## Contadores

—Vaya fiasco. ¿Qué se está haciendo para que los contadores funcionen como es debido?

—Pues, llevamos reparados ya desde enero 1.567, y de primera colocación unos 600, esperando que en enero de 1982 todos los vecinos tengan su contador en condiciones habiendo aumentado para ello el equipo de fontaneros.

—¿Se puede pensar que con el precio de las reparaciones y las nuevas instalaciones hay negocio para el Ayuntamiento?

—Hombre, me gusta la pregunta, mire usted, no hay ningún negocio, y aprovecho la ocasión



Domingo Moreno, presidente de la Comisión de Obras Públicas y Urbanismo.

para pedir a los usuarios que colaboren al máximo con los fontaneros para regularizar la situación y conseguir que cada vivienda pague el consumo que haga.

—Me parece justo y correcto, ¿proyectos en marcha?

—Muchos, en principio, es decir, a corto y medio plazo hay: pavimentación de las Colonias Segarra y barrio de La Unión; zona nueva de San Antonio; alumbrado y semaforización de la carretera entre Barrio Toledo y Carbonaire y construcción de arcén en la misma; alumbrado del Barrio Carbonaire; apertura de cuatro nuevas calles en Carbonaire, frente al colegio Rosario Pérez; electrificación del Polígono Industrial; arcén desde Barrio La Unión a San Antonio; culminar la colocación de 320 bocas de riego y renovación y ampliación de aceras en Avda. Jaime I.

—¿Costará muchos millones, no?

—Para que tenga idea le diré que sólo el alumbrado en Colonia Segarra y Unión el proyecto vale 24 millones de pesetas y así juzgue por todo lo demás, que aún no hay memoria valorada.

—¿Cuál es, pues, la idea del Ayuntamiento?

—Pues, dejar de aquí a 1983 todas nuestras calles pavimentadas, es decir, en buenas condiciones de tránsito rodado y peatonal, y esto siguiendo un plan de prioridades, primero emprender las más necesitadas, y aunque tenemos ya varias fases asfaltadas, habrá nuevas fases para completar toda la población amén del bacheo en aquellas calles que no necesiten la renovación total del pavimento.

—¿Qué se persigue con ello, comodidad u ornato?

—Yo diría que ambas cosas a la vez, al objeto de que nuestra ciudad sea mucho más bella pero también más transitable.

—¿Mucho dinero a la vista también, no es así?

—En efecto, pero no a base de contribuciones especiales, ya que esto sólo se puede hacer cuando es primera pavimentación. Ese resto se financiará con 20 millones de pesetas de los 42 que tenemos en presupuesto extraordinario de inversiones.

—Puestos a puntualizar, ¿y las aceras?

—Sé que muchos vecinos se quejan que con las reformas se quedan bajas, pero las arcas municipales no pueden atender ambas cosas a la vez. Tal vez en eso, los vecinos podrían colaborar por su cuenta, de acuerdo con los medios que el Ayuntamiento estime oportunos.

No creo haya quedado nada en el tintero. Ambición, realidad y ganas de transformar el rostro de la ciudad y sus servicios vitales.

Ernesto Pérez

**En RIBESALBES puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Guillermina Nebot**

VILLARREAL

## Alumbrado para el grupo escolar «Vázquez Mella»

Alrededor de medio millón de pesetas, exactamente 442.600, invertirá el Ayuntamiento —según acuerdo de la Comisión Municipal Permanente— en alumbrar el grupo escolar «Vázquez Mella». El contrato se suscribirá con la empresa Warvill S.L. que fue la única que presentó oferta para ejecutar los trabajos.

En la misma reunión, la Comisión Municipal Permanente tuvo conocimiento del escrito remitido por el Instituto de la Vivienda, relativo a cesión de suelo para promoción pública de viviendas en el ejercicio 1983, informándose de la falta de idoneidad de los terrenos que en principio se tenían previstos para este fin. La Permanente quedó impuesta de la conveniencia de la cesión de suelo en las condiciones exigidas —urbano y con los servicios que establece la Ley del Suelo—, acordándose que se promueva cuanto sea posible la cesión de terrenos en estas condiciones al Instituto Nacional de la Vivienda.

También se dio cuenta en la reunión del resultado de la oposición celebrada para la provisión en propiedad de distintas plazas del servicio de recogida domiciliar de basuras, en las que resultaron propuestos para las plazas de chóferes Luis Boldu Cornejo, Miguel Sánchez Plasencia y Rafael Calpe Solsona, y para las de peones únicamente Vicente González Arriba.

## Voladura en Sot de Ferrer

El Gobierno Civil ha autorizado al una Voladura en el lugar, fecha y hora que a continuación se indica:

Término municipal: Sot de Ferrer.

Lugar: Cantera Santa Lucía.

Fecha: 27 de octubre de 1981.

Hora: 12'00.

Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se efectuará la Voladura, para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

## EN UN MINUTO...



DUPLICAMOS la llave de su COCHE o piso

Extenso surtido de modelos para toda clase de cerraduras y coches nacionales y extranjeros

**FERRERÍA TRAVER**

Caldén, 43 - CASTELLÓN



concesionario oficial de CITROEN · PEUGEOT

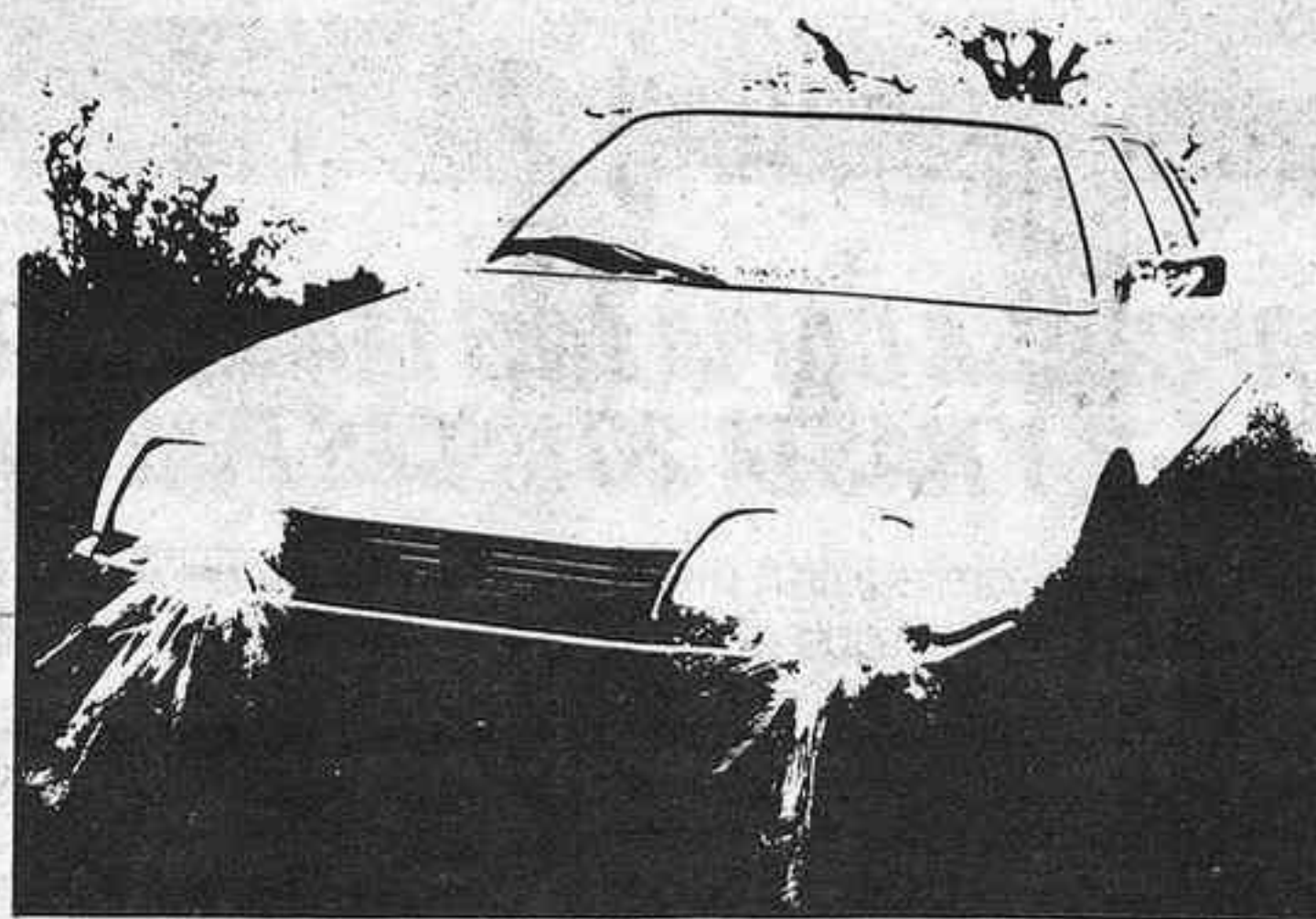
**OFRECE GRATUITAMENTE** para todos los usuarios de automoviles en general, en sus instalaciones exteriores de la avenida de Valencia, del 26 al 31 del mes de octubre,

**UNA REVISION GENERAL DE LUCES Y UN REGLAJE DE FAROS**

contribuyendo de esta manera a la seguridad de ud. y de su vehiculo cara al proximo invierno



avda. Valencia, s/n. tel. 21 15 00. castellón



# deporte



## El domingo nació otro deporte



# BALON-

# PENA

Medio Manzanares se quedó con las ganas de ver fútbol. Vio a un equipo rojiblanco parco que sudó mares para derrotar a once hombres albinegros que inventaron un nuevo deporte: el balón-pena. Dieron pena. Tenían pena. Eran la pena. Contagiaron la pena. Casi se murieron de pena. Casi mataron al público de pena. Lo invadieron todo de pena. El balón sólo fue la excusa.

# MARZÁ

CONCESIONARIO: **SEAT-LANCIA**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

EXPOSICION Y VENTAS: C/. HERRERO, 34. TEL. 202100 (3 LINEAS) CASTELLON

# Resultados y clasificaciones

## PRIMERA DIVISION

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

Real Sociedad, 1; Barcelona, 1 (sábado).  
 Osasuna, 0; ATHLETIC DE BILBAO, 2.  
 ESPAÑOL, 1; Real Madrid, 0.  
 VALENCIA, 2; Betis, 1.  
 ZARAGOZA, 2; Cádiz, 1.  
 HERCULES, 3; Las Palmas, 0.  
 Sevilla, 0; Gijón, 0.  
 ATLETICO DE MADRID, 3; Castellón, 0.  
 Valladolid, 0; Santander, 0.

J.	Totales			Casa			Fuera		
	Puntos	G. E. P.	F. C.	Partidos	Goles	Pts.	Partidos	Goles	Pts.
1. R. Sociedad	7	12+4	14 3	3 1 0	10 2	7	2 1 0	4 1	5
2. Barcelona	7	11+5	21 7	3 0 0	10 1	6	2 1 1	11 6	5
3. Zaragoza	7	10	9 6	3 2 0	8 4	8	1 0 1	1 2	2
4. Osasuna	7	10+2	11 8	2 1 1	6 5	5	2 1 0	5 3	5
5. At. Madrid	7	8	12 7	4 0 0	9 1	8	0 0 3	3 6	0
6. Hércules	7	8	15 10	4 0 0	11 2	8	0 0 3	4 8	0
7. R. Madrid	7	8+2	10 8	3 0 0	7 2	6	0 2 2	3 6	2
8. Valencia	7	7-1	11 9	3 1 0	10 2	7	0 0 3	1 7	0
9. Santander	7	7+1	10 11	3 0 0	9 3	6	0 1 3	1 8	1
10. Gijón	7	7+1	7 8	3 0 0	6 2	6	0 1 3	1 6	1
11. Ath. Bilbao	7	6+2	8 11	2 0 0	5 1	4	1 0 4	3 10	2
12. Valladolid	7	6-2	8 11	2 1 1	6 4	5	0 1 2	2 7	1
13. Las Palmas	7	6	8 12	2 1 0	5 2	5	0 1 3	3 10	1
14. Cádiz	7	6	7 14	3 0 0	5 2	6	0 0 4	2 10	0
15. Español	7	5-3	6 9	2 0 2	4 3	4	0 1 2	2 6	1
16. Betis	7	4-2	7 9	2 0 1	4 1	4	0 0 4	3 8	0
17. Sevilla	7	4-4	6 11	1 2 1	5 4	4	0 0 3	1 7	0
18. Castellón	7	1-5	4 20	0 1 2	3 10	1	0 0 4	1 10	0

### Grupo primero

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

LERIDA, 2; Sanse, 0.  
 Barcelona Atlético, 1; Erandio, 1.  
 ALCALA, 3; Mirandés, 0.  
 Sporting Atlético, 1; Leonesa, 1.  
 ENDESA, 4; Ensidesa, 2.  
 Tenerife, 1; Palencia, 1.  
 Sestao, 0; Huesca, 0.  
 BARACALDO, 4; Logroñés, 1.  
 BILBAO ATHLETIC, 4; Compostela, 0.  
 ZAMORA, 2; Ferrol, 0.

J.	Totales			Casa			Fuera		
	Puntos	G. E. P.	F. C.	Partidos	Goles	Pts.	Partidos	Goles	Pts.
1. Zamora	7	12+4	8 1	3 1 0	5 0	7	2 1 0	3 1	5
2. Tenerife	7	11+3	13 4	3 1 0	9 1	7	2 0 1	4 3	4
3. Baracaldo	7	10+2	10 4	2 2 0	8 3	6	1 2 0	2 1	4
4. Palencia	7	10+4	10 5	2 1 0	5 1	5	1 3 0	5 4	5
5. Endesa	7	10+2	14 7	4 0 0	12 4	8	0 2 1	2 3	2
6. Bilbao Ath.	7	8	12 6	3 1 0	10 0	7	0 1 2	2 6	1
7. Barcel. At.	7	8	11 9	2 2 0	9 5	6	0 2 1	2 4	2
8. Sporting At.	7	8	13 11	2 1 1	8 5	5	1 1 1	5 6	3
9. Erandio	7	8+2	7 7	1 2 0	4 3	4	1 2 1	3 4	4
10. Compostela	7	7+1	9 9	3 0 0	8 2	6	0 1 3	1 7	1
11. Leonesa	7	6	9 9	2 1 0	5 0	5	0 1 3	4 9	1
12. Alcalá	7	6-2	7 7	2 1 1	5 2	5	0 1 3	2 5	1
13. Lérida	7	6-2	9 13	3 0 1	6 3	6	0 0 3	3 10	0
14. Logroñés	7	6	8 12	1 1 1	5 5	3	1 1 2	3 7	3
15. Sestao	7	6-2	5 9	2 2 0	4 2	6	0 0 3	1 7	0
16. Ferrol	7	5-1	5 10	1 2 0	4 3	4	0 1 2	1 7	1
17. Sanse	7	4-2	8 11	1 2 0	6 4	4	0 0 4	2 7	0
18. Huesca	7	4-2	4 9	1 0 2	3 2	2	0 2 2	1 7	2
19. Ensidesa	7	3-3	3 11	0 2 1	1 2	2	0 1 3	2 9	1
20. Mirandés	7	2-4	2 13	0 1 2	0 4	1	0 1 3	2 9	1

## QUINIELA GANADORA

1 OSASUNA-AT. BILBAO	1	X	2
2 ESPAÑOL-REAL MADRID	1	X	2
3 VALENCIA-BETIS	1	X	2
4 ZARAGOZA-CADIZ	1	X	2
5 HERCULES-LAS PALMAS	1	X	2
6 SEVILLA-GIJON	1	X	2
7 AT. MADRID-CASTELLON	1	X	2
8 R. SOCIEDAD-BARCELONA	1	X	2
9 VALLADOLID-SANTANDER	1	X	2
10 D. CORUÑA-CELTA	1	X	2
11 RAYO VALLECANO-MALAGA	1	X	2
12 OVIEDO-ALAVES	1	X	2
13 MURCIA-ELCHE	1	X	2
14 LINARES-SALAMANCA	1	X	2
APUSTAS	1.		

## La quiniela

## Muchos acertantes de catorce

MADRID (Efe).— Resultados del escrutinio del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la jornada séptima.

Recaudación: 1.249.093.383 pesetas.  
 Recargo: 65.741.757 pesetas.  
 55 por ciento de premios sobre recaudación: 687.001.361 pesetas.

229.000.454 pesetas a repartir entre premios de primera categoría con 14 aciertos (provisionalmente 107 columnas a 2.140.191 pesetas cada una).

229.000.454 pesetas a repartir entre premios de segunda categoría con 13 aciertos (provisionalmente 3.163 columnas a 72.400 pesetas cada una).

229.000.454 pesetas a repartir entre premios de tercera categoría con 12 aciertos (provisionalmente 49.105 columnas a 4.663 pesetas cada una).

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

CASTILLA, 3; Levante, 1 (sábado).  
 OVIEDO, 1; Alavés, 0.  
 SABADELL, 4; Atlético Madrileño, 2.  
 Coruña, 1; Celta, 1.  
 Murcia, 1; Elche, 1.  
 ALMERIA, 3; Mallorca, 1.  
 CORDOBA, 1; Burgos, 0.  
 Linares, 1; SALAMANCA, 2.  
 Rayo Vallecano, 1; MALAGA, 3.  
 Getafe, 2; Huelva, 2.

J.	Totales			Casa			Fuera		
	Puntos	G. E. P.	F. C.	Partidos	Goles	Pts.	Partidos	Goles	Pts.
1. Salamanca	7	10+4	13 5	3 0 0	10 1	6	2 0 2	3 4	4
2. Castilla	7	10+2	10 5	4 0 0	8 1	8	0 2 1	2 4	2
3. Málaga	7	10+4	13 7	2 1 0	6 2	5	2 1 1	7 5	5
4. Elche	7	10+4	9 4	3 0 0	5 0	6	1 2 1	4 4	4
5. Almería	7	9+1	6 3	2 2 0	5 1	6	1 1 1	1 2	3
6. Murcia	7	9+1	11 7	2 1 1	6 4	5	2 0 1	5 3	4
7. Celta	7	9+3	15 10	2 1 0	10 5	5	1 2 1	5 5	4
8. Burgos	7	8+2	10 7	2 1 0	8 2	5	1 1 2	2 5	3
9. Sabadell	7	8	11 11	2 2 0	6 3	6	0 2 1	5 8	2
10. Mallorca	7	7+1	10 7	3 0 0	8 1	6	0 1 3	2 6	1
11. Coruña	7	7-1	6 5	1 1 2	4 5	3	1 2 0	2 0	4
12. Huelva	7	7+1	8 7	2 1 0	5 1	5	0 2 2	3 6	2
13. Rayo Vall.	7	7-1	10 11	2 1 1	8 6	5	1 0 2	2 5	2
14. Oviedo	7	6-2	9 10	3 0 1	5 2	6	0 0 3	4 8	0
15. Córdoba	7	6-2	6 13	1 3 0	4 3	5	0 1 2	2 10	1
16. Linares	7	5-3	5 11	2 1 1	4 2	5	0 0 3	1 9	0
17. Levante	7	4-2	4 14	2 0 1	3 1	4	0 0 4	1 13	0
18. Alavés	7	3-3	8 12	1 1 1	7 4	3	0 0 4	1 8	0
19. Madrileño	7	3-3	6 13	1 1 1	4 3	3	0 0 4	2 10	0
20. Getafe	7	2-6	6 14	0 1 3	5 8	1	0 1 2	1 6	1

## SEGUNDA DIVISION B

### Grupo segundo

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

Tarragona, 0; Granada, 0.  
 TARRASA, 2; Ceuta, 1.  
 Vall de Uxó, 1; Badajoz, 1.  
 Ibiza, 3; JAEN, 4.  
 Las Palmas Atlético, 0; CARTAGENA, 2.  
 SAN FERNANDO, 2; Lorca, 1.  
 JEREZ, 1; Algeciras, 0.  
 ANTEQUERANO, 3; Torrejón, 1.  
 ANDORRA, 1; Calvo Sotelo, 0.  
 Portuense, 1; Reus, 1.

J.	Totales			Casa			Fuera		
	Puntos	G. E. P.	F. C.	Partidos	Goles	Pts.	Partidos	Goles	Pts.
1. Tarrasa	7	10+2	16 9	4 0 0	9 1	8	1 0 2	7 8	2
2. Jerez	7	10+2	11 7	4 0 0	7 1	8	1 0 2	4 6	2
3. S. Fernando	7	10+2	10 7	4 0 0	8 3	8	1 0 2	2 4	2
4. Andorra	7	9+1	13 7	4 0 0	9 1	8	0 1 2	4 6	1
5. Antequer.	7	8	9 5	4 0 0	9 2	8	0 0 3	0 3	0
6. Cartagena	7	8+2	8 8	2 1 0	4 1	5	1 1 2	4 7	3
7. Granada	7	7+1	9 7	2 0 1	6 3	4	0 3 1	3 4	3
8. Algeciras	7	7+1	7 7	3 0 0	6 2	6	0 1 3	1 5	1
9. Torrejón	7	7+1	9 10	3 0 0	6 2	6	0 1 3	3 8	1
10. C. Sotelo	7	7+1	5 6	2 1 0	5 3	5	0 2 2	0 3	2
11. Ibiza	7	7-1	10 13	3 0 1	8 6	6	0 1 2	2 7	1
12. Portuense	7	7-1	3 6	1 3 0	2 1	5	1 0 2	1 5	2
13. Reus	7	6	7 8	1 2 0	4 3	4	0 2 2	3 5	2
14. Lorca	7	6	6 7	2 1 0	4 2	5	0 1 3	2 5	1
15. Vall de Uxó	7	6-2	6 8	1 2 1	4 4	4	1 0 2	2 4	2
16. Badajoz	7	6	6 10	2 1 0	3 1	5	0 1 3	3 9	1
17. Ceuta	7	5-1	10 11	2 1 0	6 2	5	0 0 4	4 9	0
18. Jaén	7	5-1	8 11	1 1 1	2 2	3	1 0 3	6 9	2
19. Tarragona	7	5-3	3 5	2 1 1	3 1	5	0 0 3	0 4	0
20. L. Palmas A.	7	4-4	8 12	1 1 2	8 10	3	0 1 2	0 2	1

## PROXIMA QUINIELA

1 AT. BILBAO-VALLADOLID	1	X	2
2 REAL MADRID-OSASUNA	1	X	2
3 BETIS-ESPAÑOL	1	X	2
4 CADIZ-VALENCIA	1	X	2
5 GIJON-HERCULES	1	X	2
6 CASTELLON-SEVILLA	1	X	2
7 BARCELONA-AT. MADRID	1	X	2
8 SANTANDER-REAL SOCIEDAD	1	X	2
9 CELTA-ALMERIA	1	X	2
10 MALAGA-SABADELL	1	X	2
11 ALAVES-RAYO VALLECANO	1	X	2
12 ELCHE-OVIEDO	1	X	2
13 SALAMANCA-MURCIA	1	X	2
14 HUELVA-CASTILLA	1	X	2
APUSTAS	1.		

## Los goleadores

Con ocho: Quimi (Barcelona).  
 Con cinco: Juani (Las Palmas), López Ufarte (Real Sociedad), Segundo (Hércules) y Welzl (Valencia).  
 Con cuatro: Schuster (Barcelona) y Valdano (Zaragoza).  
 Con tres: Abad (Hércules), Alonso (Real Sociedad), Amarilla (Zaragoza), Diarte (Betis), Irigüibel (Osasuna), Julio (Las Palmas), Santi (Sevilla), Santillana (Real Madrid), Simonsen (Barcelona), Stielike (Real Madrid) y Vidal (Hércules).  
 Con dos: Arnesen (Valencia), Bayona (Osasuna), Blanco (Castellón), Cardeñoso (Betis), Dieguito (Cádiz), Dirceu (At. de Madrid), Echeverría (Osasuna), Goicoechea (Ath. Bilbao), Gomes (Gijón), Herbera (Hércules), Juan José (Cádiz), Magdaleno (Sevilla), Marañón (Español), Marcos (At. de Madrid), Martín (Osasuna), R. Martínez (Español), Mesa (Gijón), Minguela (Valladolid), Morán (Barcelona), Pablo (Valencia), Pedraza (Santander), Quique (Santander), Rojo (Ath. Bilbao), Ruiz (At. de Madrid), Rusky (Valladolid), Satriestegui (Real Sociedad) y Verón (Santander).



Joanet, entre la resignación y la desesperanza. Los trofeos, del otro.-(F. Breve Fabregat)

Joanet serio, muy serio

# «Quiero ver al auténtico Castellón, no a éste»

Benito Joanet llegó a la sala de prensa con la cara que se lleva el Castellón esta temporada. Habló tranquilo y estuvo como siempre sereno y correcto.

Joanet sigue teniendo la esperanza de encontrar el Castellón que desde la pre-temporada anda buscando. En el Manzanares, ni la sombra.

-Ha sido una lástima lo del primer gol, porque sólo faltaba minuto y medio para que acabase la primera mitad y el público ya se impacientaba, estaba poniéndose nervioso porque pensaba que su equipo conseguiría una victoria sonada. Hicimos una falta innecesaria y Dirceu, que por algo es Dirceu, marcó.

-¿Y en la segunda parte?  
-Ahí ya fue superior el Atlético.  
-Cambió el Castellón en el descanso. ¿Cuál de los dos es el auténtico?

-Creo que ninguno. Ya, tengo yo ganas de ver al auténtico Castellón, porque éste no me está gustando. Confío en que llegaré a verlo.

-Cinco derrotas consecutivas, un solo punto, veinte goles en contra...

-A estas alturas, y con la marcha que llevamos, hay que prescindir de los goles. Ya sé que la cifra no es alentadora para la afición, pero lo que necesitamos son puntos. Y si no hay puntos, el número de goles es lo de menos.

Un Castellón que va camino de Segunda sin remisión.

-Me pagan por trabajar, como a los jugadores, porque somos profesionales. Sé que los chicos tienen los mismos deseos que yo. No es para alegrarse eso de tener cinco negativos, pero queda mucho Campeonato. Hoy debe haber algún vestuario más triste que el nuestro.

-Otra goleada, pese a todo.  
-Creo que un tres-cero contra un equipo de Madrid no es ninguna goleada. Carecemos de experiencia y falta cierta calidad para no perder los balones controlados. Hoy buscábamos algo positivo. Si no lo hemos logrado en otro campo será. Para un equipo modesto puntuar en Madrid o Barcelona es casi imposible.

-No tiraron a puerta.  
-Con el empate a cero hemos llegado alguna vez al campo del Atlético y podíamos haber hecho daño. Y con el tres-cero también nos fuimos arriba, pero el Atlético no nos dejó más.  
-Opinión del rival.

-El Atlético se serenó a raíz del primer gol, y ya jugó con mayor tranquilidad. Se nota que es un equipo con internacionales y firme candidato a jugar la Copa de la UEFA. Nosotros cometimos errores como en el tanto inicial y en el de Marcos, y lo hemos ganado. Pero, pese a todo, no podemos abandonar la tarea hasta que finalicen las treinta y cuatro jornadas.

-Tras el descanso, el encuentro tomó otro rumbo, ¿no?

-Ciertamente cambió la decoración. El Atlético, en este segundo período, fue superior. Y redondeó su victoria.

-Tres goles, ¿por fallos del Castellón o por aciertos rojiblancos?  
-Hubo algunos errores por nuestra parte.

-¿Por ejemplo?  
-En el primer gol, aparte de que la falta era innecesaria, se despejó mal la pelota. Igualmente, en la jugada del tanto de Marcos se perdió la ocasión de despejar la pelota. Precisamente el defensor que tenía que vigilar a Marcos le puso a éste el balón en bandeja.

-¿Fallos, pues, de la defensa?  
-Soy de los que cree que cuando se pierde o se gana, la culpa o el mérito no lo tiene nadie en concreto, sino todo el equipo.

-Se trató de establecer comparaciones entre el Castellón de la primera parte y el de la segunda. Joanet sorprendió por su sinceridad:

-A mí este Castellón no me gusta. Yo tengo ganas de ver al auténtico Castellón. Y espero que trabajando conseguiremos un equipo a tono con la categoría.

-¿Qué le falta?  
-Indudablemente, experiencia y serenidad. A veces se pierde tontamente el balón cuando se le tiene controlado.

-Usted había dicho en la víspera que harían lo humanamente posible por conseguir algo positivo. En cambio, hasta que no encajaron el segundo gol no abrieron claramente sus líneas.

-En la primera parte hubo más decisión en nuestras acciones ofensivas. Con un poco más de tranquilidad tal vez hubiéramos hecho daño al Atlético. Tras marcar los locales su tercer tanto, igualmente abrimos nuestras líneas. Si no lo hicimos antes fue debido a que el contrario no nos dejó.

-No le parece que Planelles juega con demasiada comodidad?

-A Planelles no se le puede pedir lo mismo que a un jugador que empieza, que ha de derrochar sobre todo garra.

## Sombras

«La gran familia albinegra», que a pesar de las cábalas de más de uno no se desplazó hasta la capital de España para vivir «in situ» una nueva derrota -y van...- de su equipo, parece ser que esperará pacientemente hasta el partido del domingo frente al Sevilla para romper la benévola tregua que «traga» las venturas y desventuras de este C. D. Castellón que parece dispuesto a batir mil y un records. Solamente unos cuantos aficionados, tres senyeras y muchos informadores acudieron al «Coto Cabeza» y lo vieron.

Lo cierto, después de oír y leer a unos y otros, es que el domingo se presenta como la fecha clave. En Castalia, en un Castalia que aún no sabe de victorias, habrán -las hay desde siempre- varias sombras amenazantes. Las sombras, que calientan, pero no queman, esperan impacientes a que el «gong» resuene en el viejo Estadio. Todo puede suceder. Frente a los hombres de Joanet, los de Miguel Muñoz; frente al 1 menos 5 del C. D. Castellón, los 4 menos 4 del Sevilla. Entre ellos, los pacientes seguidores que son conscientes -ocultarlo es tan ingenuo como falso- de que ésta es la penúltima oportunidad de encauzar el rumbo perdido. Un rumbo preconizado por algunos desde hace tiempo, ocultado por otros, pero que al parecer se ha desvelado tarde, con toda crueldad.

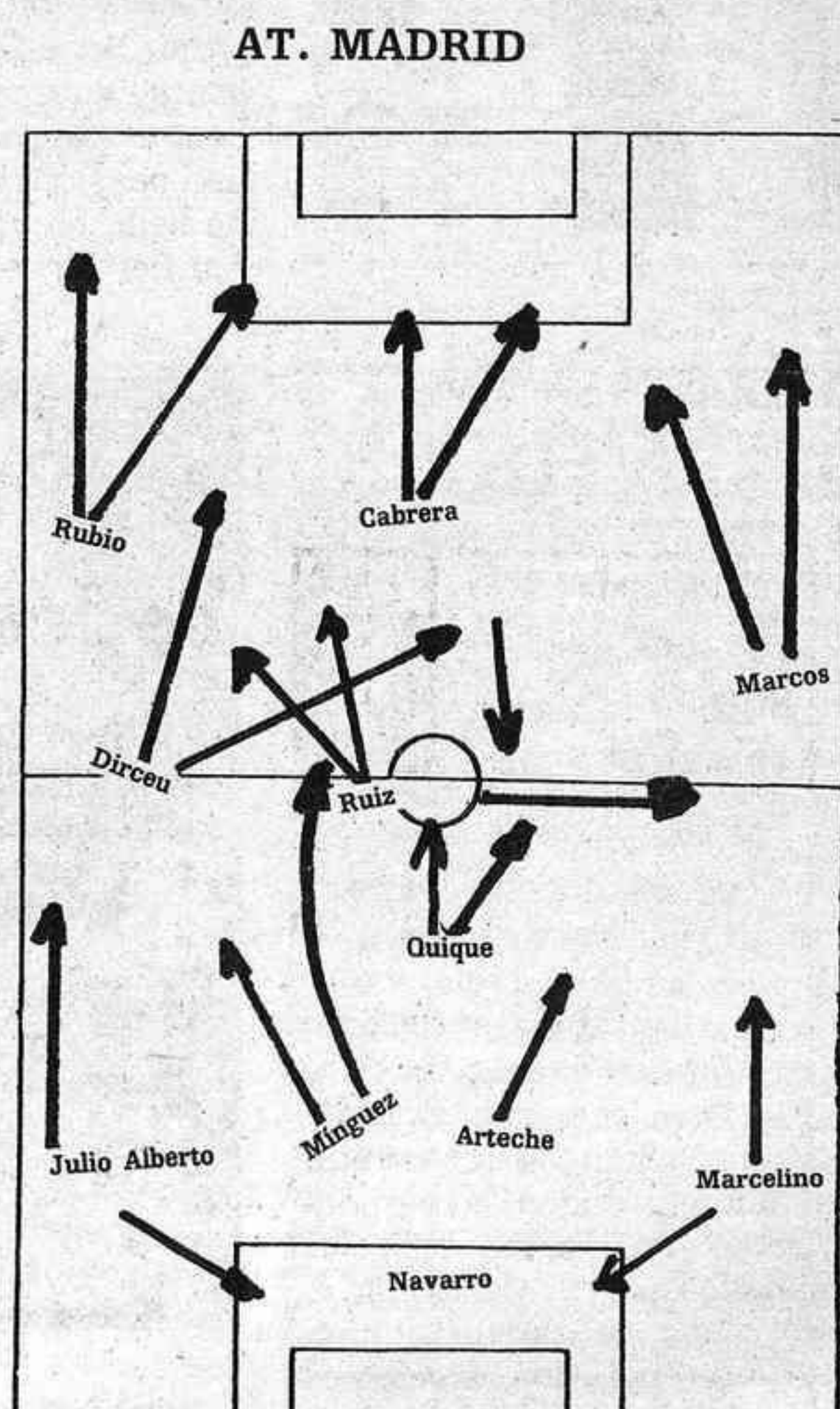
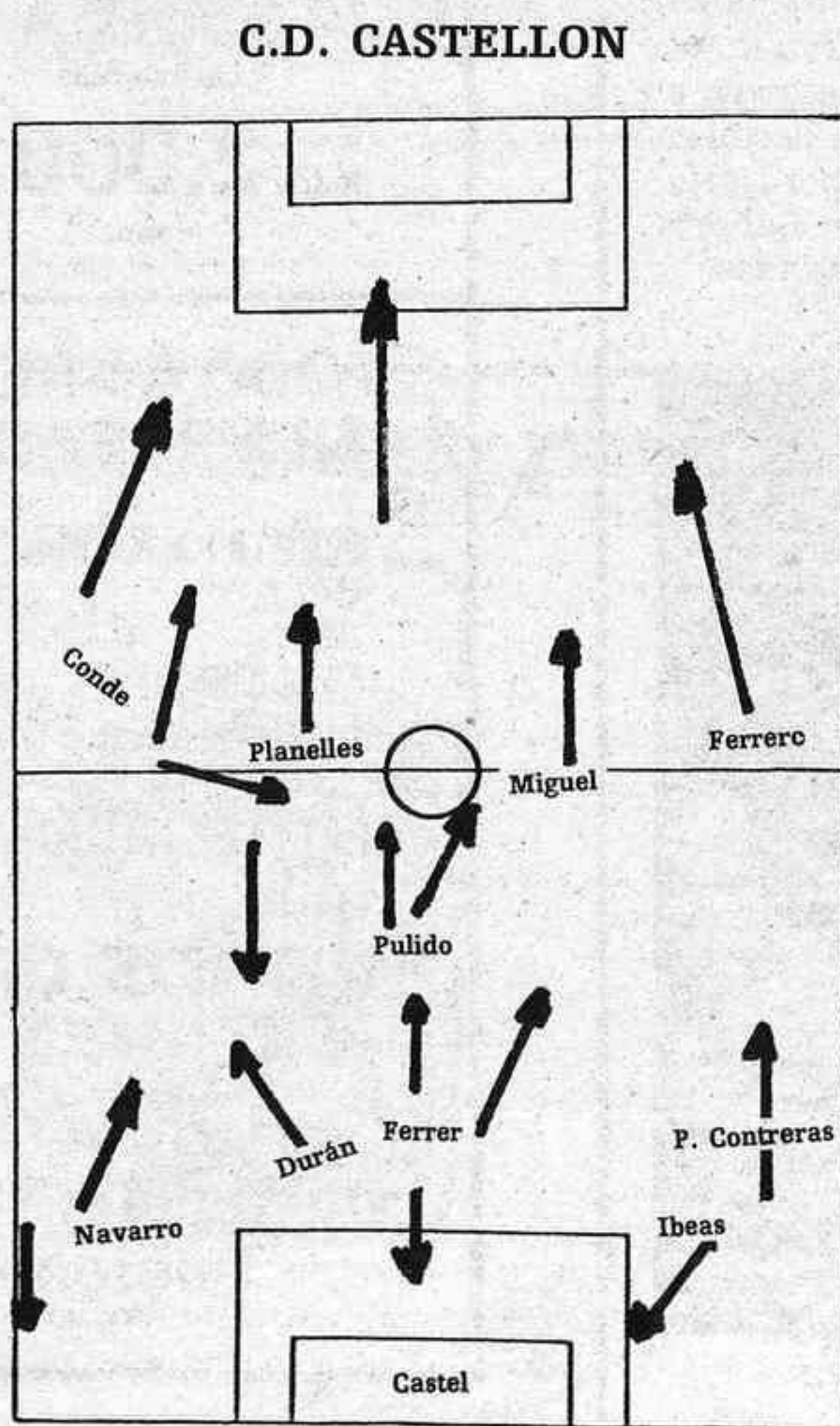
Los parches, y con ello no pongo en duda la valía de los refuerzos que llegarán, difícilmente podrán garantizar la salvación del equipo de no poner remiendos que no parezcan tales.

Ahora, la visita al «Coto Cabeza», amén de los tres goles, parece haber resultado positiva. La veda estaba abierta. Dos nuevos jugadores -y van...-, han pasado a enriquecer las huestes de Antonio Sales. Dos nuevas cesiones, espere-mos que no tan caras como la de Miguel -algún día verán la luz las cifras del valencianista- que en último lugar sólo benefician a los equipos propietarios de los jugadores.

El domingo, la penúltima. El Sevilla con afán de resucitar y el Castellón, que empieza a oler a cadáver, a intentar nacer. El drama está servido para todos aquellos que quieran presenciarlo. Una vez más, el Castellón necesita de «La gran familia albinegra». Una familia que ha demostrado saber estar, de momento sólo a las duras. Si no vienen las maduras de nada servirán nuevas -y van...- arengas al albinegrismo de de los seguidores. Esa es una solución comprometedor, sobre todo, si sólo se compromete a una de las partes.

J. A.

## Los equipos en el campo



Protagonistas



**Antonio Sales**, presidente del Castellón, pese a lucir mala cara el domingo durante el partido —fruto de una mala gestión— hizo gala de un buen saber perder después del encuentro. «Hemos mejorado, no nos han metido seis», manifestó a los periodistas. La flemma de Antonio Sales queda de manifiesto. El presidente no ha perdido la confianza. Por ello ha gestionado con éxito la cesión de Julio y Julio Prieto desde el Atlético de Madrid al Castellón. Pese a los malos vientos que soplan sobre el equipo albinegro, los dirigentes del club han hecho bueno el proverbio. Al mal tiempo, buena cara.

**Javier Beltrán**, jugador del Castellón, que el domingo repareció con fortuna en el Manzanares. Sólo jugó quince minutos, los últimos, pero supo darle a la vanguardia castellanense mayor profundidad. El fue, en combinación con Planelles, el artífice de la mejor jugada ofensiva albinegra. Al final pifió Ferrer. Pero eso es otra historia. Si Beltrán, otrora hombre codiciado por los grandes de Primera, recupera la forma física pronto, puede mirarse el futuro con optimismo. El sería el mejor «fichaje» de la temporada. Contra el Sevilla volverá a tener otra oportunidad.



**Cabrera**, que se enfrentó al Castellón vistiendo de rojiblanco, hizo un buen servicio a su antiguo club, aunque no a propósito. Afortunadamente para los de Joanet, Cabrera no hizo gala del olfato de gol que le acreditó en Castalia como hombre resolutivo delante de la portería contraria. Luchó y buscó balones pero apenas inquietó a Castel. La afición rojiblanca silbó sus acciones. Seguro que la de Castellón no le reprochará la falta de puntería. En el segundo tiempo, Cabrera dio paso a Rubén Cano. Rubén no fue tan indulgente como su antecesor en el campo y logró batir a Castel en una ocasión. Un gol, por cierto, de bella factura. Ayer Cabrera fue fiel a sus dos lealtades.



**Castel**, portero suplente de Racic, defendió ayer el marco del Castellón. Joanet le dio descanso al yugoslavo, quizá pensando que unos días de menos responsabilidad pueden tranquilizar los nervios del magnífico guardameta. Castel, pese a encajar tres goles, causó buena impresión. No tuvo excesivo trabajo y el que le llegó en condiciones de ser parado, lo desarrolló bien. De los goles no tiene culpa, y difícilmente se hubieran podido evitar con otro hombre bajo los palos. Tuvo un par de magníficas intervenciones que acreditan la buena forma del exsabadellense. Pese a los 20 goles encajados por el Castellón, el club tiene la portería bien guardada por dos excelentes profesionales.



Trofeo a la regularidad



Ferrer

El veterano defensa central albinegro, Ferrer, vuelve por segunda vez a esta vitrina del Trofeo a la Regularidad. El domingo fue el defensa más seguro de la zaga castellanense. Anuló a Cabrera en el primer tiempo y no tuvo culpa del gol de su par en el segundo tiempo, Rubén Cano. Fue muy bien por alto y destruyó mucho juego atlético. Sin cuajar un partido memorable, el central se convirtió en el defensa más seguro de una titubeante defensa.

OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS



TODO EN ELECTRODOMESTICOS Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.

 <p>Equipos de alta fidelidad desde <b>2.500</b> pts. al mes</p>	 <p>Frigoríficos desde <b>1.500</b> pts. al mes</p>
 <p>Televisores color desde <b>3.800</b> pts. al mes</p>	 <p>Cocinas desde <b>1.000</b> pts. al mes</p>
 <p>Video cassetes desde <b>5.500</b> pts. al mes</p>	 <p>Lavadoras automáticas desde <b>2.000</b> pts. al mes</p>
 <p>Lavavajillas desde <b>2.000</b> pts. al mes</p>	 <p>Lavadoras automáticas desde <b>2.000</b> pts. al mes</p>

TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

- |              |               |           |            |
|--------------|---------------|-----------|------------|
| WESTINGHOUSE | INTERGRUNDING | BLAUPUNT  | ITT        |
| BALAY        | IGNIS         | SUPER SER | TELEFUNKEN |
| AEG          | CANDI         | SABA      | WERNER     |
| PHILIPS      | CROLLS        | KOLSTER   | UNIC       |
| ELBE         | RADIOLA       | INTER     | GRUNDING   |

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO

3 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL

Usted no paga ninguna avería • Usted no paga mano de obra • Usted no paga ninguna pieza de recambio

•CASA CENTRAL:  
Calle HERRERO, 11 - CASTELLON  
Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

# LA TRIBUNA DE PAPEL



Oscar Ferrero fue quien más cerca estuvo a lo largo del partido de la portería de Navarro. De poco le sirvió, porque pese a su buena voluntad, la cosa quedó únicamente en eso. Falló dos goles cantados, llegó pocas veces al balón y pecó una vez más de exceso de individualismo en su juego.



Intento de remate de Rubén Cano en el segundo tiempo. El servicio fue muy bueno, pero el sustituto de Cabrera no alcanzó la pelota perdiendo así su gran oportunidad. El balón iba muy bien hacia la cabeza de Cano.



Ferrer, el veterano central castellanense, por los suelos, mientras Cabrera, que tuvo una desafortunada actuación intenta una vez más el remate en presencia de Navarro. Y si la defensa castellanense fue débil, el ariete atlético estuvo a la misma altura.



El capitán castellanens Planelles realizó aquí una de las mejores jugadas del equipo. Tras correr un amplio espacio con el balón controlado, amagó y con ya Navarro batido y en el suelo cedió a Oscar Ferrero que se hizo un lío con la pelota y el remate final no llegó a producirse.

Hemos reservado primera línea de playa.

En Oropesa del Mar y a un precio increíble.



Apartamentos de varios tipos • TENIS • PISCINA  
 INFORMESE EN:  
 Conjunto Residencial OROMAR Tel. 310338 OROPESA  
 Complejo Comercial EUROSOL Tel. 300290 BENICASIM  
 Herrero,3 Tel. 224812 CASTELLON



DESDE 1.450.000 pts.  
 Facilidades de Pago

Trofeo al máximo goleador

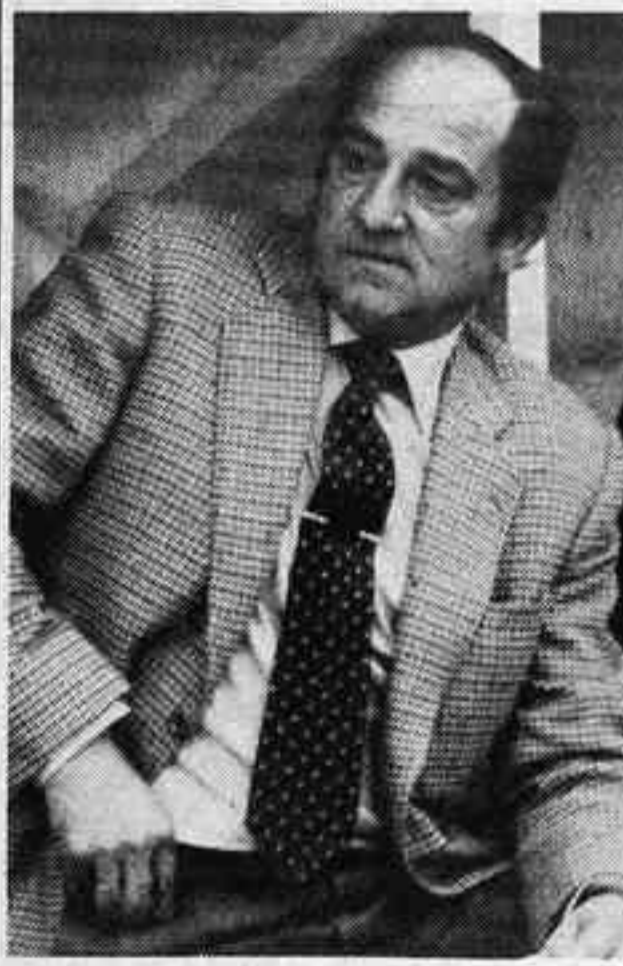
B  
L  
A  
N  
C  
O



La sequía goleadora del Castellón tras la séptima jornada es ya alarmante. Blanco, con dos goles, ambos de penalty encabeza la clasificación de goleadores una semana más quedando con uno Pérez Contreras y Oscar Ferrero. Cuatro goles en siete partidos, es un pobre balance. Y en contra, veinte. Negro porvenir.

## «El Castellón con poco poder ofensivo»

(Carriega, entrenador del At. Madrid)



dad de ir al descanso con ventaja, y ya en el segundo tiempo se jugó al fútbol y se marcaron goles. El equipo rojiblanco tuvo problemas en esa primera parte para batir a Castel, aunque Navarro no trabajó nada en todo el encuentro: «El Castellón demostró poco poder ofensivo». El tercer gol local lo consiguió Rubén Cano, un delantero que llevaba mucho tiempo sin acertar en el remate. Ese tanto le vendrá muy bien a Rubén, le comentó a Carriega, quien dijo: «Si, ese gol le viene bien, fue un gran gol». «¿Será titular en Barcelona?». «Sí, creo que jugará en el Nou Camp, aunque es pronto para hablar de ese partido». Quien empezó y terminó mal —hasta que lo sustituyó Rubén— fue Cabrera. Expresamos a Luis Cid que no tiene confianza ni se acopla en el equipo. Profundizó en el tema Carriega: «Cabrera anda un poco despistado, no entra en juego. Quiere hacer jugadas con sus compañeros, y él debe recordar que es hombre-gol y que ha de penetrar cuando pueda». Del Barcelona elogió: «Atrévase un momento extraordinario, juega bien, está afinado».

El primer tiempo fue anodino para los espectadores y por ello se le preguntó a Carriega si él se aburría, contestando: «Sí, el primer período fue aburrido. Pero un entrenador no se aburre en el banquillo nunca; en todo caso, sufre». Sin embargo, cuando restaba un minuto y medio para el descanso se fue el Atlético con el tranquilizador uno a cero. Explicó Luis Cid: «Ese tanto nos dio la tranquili-



# EL CASTELLÓN DIO LASTIMA

En el césped, el fútbol se había convertido en una caricatura donde unos que vestían de rojiblanco pugnaban torpemente por no quedar en evidencia ante el colista, y donde otros, de albinegro, vagaban como alma en pena en busca del pitido final que pusiera fin a la parodia. Mientras, en las gradas, el aburrimiento se podía cortar con un cuchillo, y sólo las tres diapasónicas impidieron que el público se convirtiera en un bostezo colectivo.

Y sin embargo, el Castellón anduvo cerca de llevarse el gato al agua. El rival era tan torpe, tan majo, que posibilitaba un juego defensivo fuera del área cómodo y práctico. No había profundidad en el ataque rojiblanco. Ferrer podía siempre con Cabrera, Navarro perseguía como un perro de presa a Marcos, Pulido dominaba el área —donde los balones llegaban sin ningún peligro—, y los hombres del centro del campo corrían detrás del balón, reforzando el muro defensivo. Sólo Rubio llevaba peligro en sus incursiones, a las que Ibeas no supo al principio poner remedio. El partido, feo, aburrido, rodaba bien para los hombres de Joanet. Sin embargo, el técnico albinegro cometió un error. Puso sobre Dirceu a Planelles. Es decir, no puso a nadie. Porque los dos centrocampistas se ignoraron a lo largo del partido, como si temieran encontrarse o como si nadie les hubiese presentado. Esta circunstancia permitió que el brasileño anduviera muy suelto y muy constructor, aunque, en honor a la verdad, posibilitó también que Planelles hiciera lo propio. La única diferencia estribaba en que a Dirceu sus compañeros le secundaban y a Planelles, no. Planelles parecía un predicador del desierto. Con ese ligero desequilibrio se jugaron los primeros cuarenta y tres minutos. Sólo se produjeron 2 corners —uno por bando— y dieciocho tiros a puerta. Sólo dos del Castellón, y sólo uno de los atléticos con peligro: el que supuso el primer gol. De los dieciséis tiros rojiblanco, siete se produjeron gracias a jugadas personales de Rubio, o, si se prefiere, a impotencia defensiva de Ibeas, que iba loco. Pero aún hay un dato más revelador. De los diecisiete lanzamientos sobre la portería de Castel, Dirceu fue el artífice de ¡catorce! —si bien tres fueron de saque directo de falta—. Ahí rondaba el peligro. Dirceu se colocaba a placer en el campo, y Rubio llevaba veneno en

las botas. Tarde o temprano, la tragedia tenía que llegar. Y llegó a los dos minutos del descanso. Y lo que es más grave: llegó de la manera que más teme Joanet. El entrenador albinegro ha dicho muchas veces que teme los minutos finales del primer tiempo, en los que el Castellón ha encajado varios goles. Por eso, cuando el primer tiempo está a punto de finalizar, hace una seña a sus jugadores para que se resuelvan sin contemplaciones las jugadas de peligro a base de despejes largos. Sin embargo, tampoco esta vez surtió efecto el consejo. Un balón en el área pequeña lo despeja de cabeza Pulido, en corto, y Dirceu aprovecha, libre de marca, para controlar el balón y ajustar un disparo mortal junto al poste. Todo el esfuerzo de cuarenta y tres minutos se vino abajo de golpe. El Castellón no había dado ninguna sensación de poder cosechar ningún gol. Sólo había tirado dos veces a puerta y en ninguna de las dos con peligro. Y lo que es más grave, no había trezado ninguna jugada ofensiva. Los pocos intentos morían antes de llegar al área rojiblanca. Ferrer renunciaba a jugar de extremo y se escoraba hacia el centro, donde tampoco Miguel evidenció nada. Absolutamente nada. No tuvieron ninguno de los dos hombres-punta un sólo destello. A Miguel se le veía luchador. A Oscar, ni eso. Todos sabíamos que ese Castellón acababa de perder el partido. Y más: presumíamos que sobrevolaba sobre su cabeza la amenaza de otra goleada más.

### SEGUNDA PARTE

Si la goleada no llegó fue porque el Atlético jugó muy mal. Los primeros momentos de la segunda parte se caracterizaron por un fuerte dominio atlético. En el primer minuto ya forzaron los de Carriega el primer córner. Rubén Cano había sustituido a Cabrera, que no hizo nada de nada. Rubio estaba más incómodo porque Ibeas mejoró su marcaje y Dirceu tenía alguna oposición en Conde, que pasó a marcarle. Sin embargo, Navarro ya no podía tanto con Marcos y Durán acusaba cansancio. Los centrocampistas rojiblanco tenían más terreno y adelantaron sus posiciones. Hasta Arteche se incorporaba frecuentemente al ataque, sin que Pulido, demasiado preocupado en retrasar balones a su portero, pudiera hacer nada. Así que el Castellón trasladó su línea defensiva al borde del área.

En la tribuna de Prensa del Manzanares, los periodistas de Primera División se tapaban la cara. Sentían vergüenza. El partido no podía ser más aburrido, el Castellón no podía causar peor impresión y el Atlético defraudaba, naufragaba, se ahogaba en un fútbol de despropósitos. Así que decidieron matar el rato en una charla de amigos, espantados por lo que veían. Reproducimos lo que escuché. Al pobre Castellón lo descuartizaron con el arma más pífida que existe: la ironía. «Y no parecen malos muchachos», comentaba uno, en un intento titánico por arrancar alguna impresión favorable. «Sí, no tienen cara de delincuentes», comentó otro más mordaz y más aburrido. Yo no pude hablar en su defensa, lo prometo. No daban pie los de Joanet a poder hacerlo. Intenté agrupar argumentos para rebatir tanta descalificación, pero fue en vano. Tenían razón. El Castellón hacía el ridículo. El Atleti, también. Todos hacían el ridículo. El fútbol era ridículo. Y allí todos hacíamos el ridículo. No se podía hablar de fútbol, si no era a base de recordar otros episodios. Alguno, inquieto por el futuro inmediato, preguntaba lleno de angustia: ¿Y tú crees que tendrás para

# EL CASTELLÓN DIO LASTIMA

En la tribuna de Prensa del Manzanares, los periodistas de Primera División se tapaban la cara. Sentían vergüenza. El partido no podía ser más aburrido, el Castellón no podía causar peor impresión y el Atlético defraudaba, naufragaba, se ahogaba en un fútbol de despropósitos. Así que decidieron matar el rato en una charla de amigos, espantados por lo que veían. Reproducimos lo que escuché. Al pobre Castellón lo descuartizaron con el arma más pífida que existe: la ironía. «Y no parecen malos muchachos», comentaba uno, en un intento titánico por arrancar alguna impresión favorable. «Sí, no tienen cara de delincuentes», comentó otro más mordaz y más aburrido. Yo no pude hablar en su defensa, lo prometo. No daban pie los de Joanet a poder hacerlo. Intenté agrupar argumentos para rebatir tanta descalificación, pero fue en vano. Tenían razón. El Castellón hacía el ridículo. El Atleti, también. Todos hacían el ridículo. El fútbol era ridículo. Y allí todos hacíamos el ridículo. No se podía hablar de fútbol, si no era a base de recordar otros episodios. Alguno, inquieto por el futuro inmediato, preguntaba lleno de angustia: ¿Y tú crees que tendrás para

## FICHA TECNICA

Atlético de Madrid, 3 (Dirceu, Marcos y Rubén Cano) — Castellón, 0

### Alineaciones

ATLETICO DE MADRID.—Navarro (-); Marcelino (2), Julio Alberto (1), Arteche (2), Ruiz (1); Mínguez (1), Marcos (1), Quique (1), Cabrera (0), Dirceu (1), Rubio (1). En el minuto 46, Rubén Cano (1) sustituye a Cabrera.

CASTELLÓN.—Castel (1); Ibeas (1), Navarro (1), Pulido (1), Ferrer (2); Pérez Contreras (1), Conde (0), Durán (1), Miguel (0), Planelles (1), Oscar Ferrero (0). En el minuto 75, Javier Beltrán (1) sustituye a Durán.

### Árbitro

El colegiado andaluz Martín Navarrete. No tuvo ninguna complicación en el partido. Mostró tarjeta amarilla a Ferrero en el minuto 31 por entrada brusca a Quique, y en el 77 a Navarro por agarrón a Marcos.

donde cada fallo cuesta un gol. Se presagiaba lo peor.

El fútbol de los rojiblanco, sin embargo, era torpe y carecía de profundidad. Marcos tenía que retrasarse mucho para buscar balones que sus compañeros no sabían servirle en buenas condiciones. Quique mantenía su lucha particular con Pérez Contreras pero empezaba a ganar la partida a su par. Conde se acabó de desdibujar. Durán estaba descolocado y Planelles se convertía casi en un defensor más, sin posición de ataque ni fe en el equipo. Los dos o tres servicios que intentó fueron siempre malogrados por el par de ingenuos adornos que el Castellón mantenía más adelantados. En este segundo período, el Castellón sólo pisó terreno contrario en cinco ocasiones, y permaneció en él cincuenta y dos segundos en total. Y para tan grande gesta, además, fue necesario que saliera al campo Javier Beltrán. Eso

### Goles

1-0: Minuto 43. Un rechace en corto de Pulido, de cabeza, es controlado al borde del área por Dirceu con el pecho. Cuando el balón cae, sin dejarlo botar, conecta un disparo con la izquierda ajustado al poste derecho que se cuelga irremisiblemente.

2-0: Minuto 65. Marcos recibe un balón rechazado defectuosamente por Navarro, y dispara raso y esquinado, desde dentro del área, de manera imparable.

3-0: Minuto 75. Rubén Cano recibe un balón y corre hacia el área, al borde de la grande, quiebra con la cintura a Pulido, y dispara inmediatamente al palo derecho. Castel se lanza pero no llega a controlar el balón.

### Incidencias

Partido de guante blanco. Las dos tarjetas amarillas ya reseñadas fue todo el uso de autoridad que precisó el árbitro para controlar el partido. Media entrada en el Manzanares. Se coreó el gol del Español al Madrid. Mucho aburrimiento.

llenar dos folios?». Nadie respondió. Para hablar de fútbol y resumir el partido bastaban dos palabras: no existió. Era la pura verdad. Manzanares es un Estadio muy grande. Los jugadores se empequeñecían. Cada vez el aburrimiento era más grande. Sólo había aburrimiento. El aburrimiento lo invadía todo. Era devastador. Daban ganas de sestear. Pero hacía frío. La afición estaba fría. El marcador tardó en entrar un poco en calor, y gracias a que al final se movió un poco, si no la afición se hubiera convertido en un bostezo de hielo. Entonces fue cuando todos llegaron al triste acuerdo: el Castellón no necesita refuerzos, necesita milagros. Para Reyes, en segunda. Y yo quería rebatirles eso. Quería decirles que aquel no era el verdadero Castellón. Que era una mala tarde. ¿Pero podía hacerlo? ¿Podía mentir tan descaradamente? ¿Recordaba yo otro Castellón esta temporada? El del Barcelona de la primera parte, o el de la Real, también en la primera parte. Apunto estuve de esgrimir ese alegato de defensa, pero me acobardé. Se hubieran reído. En esos dos partidos el Castellón encajó nueve goles y resultaba complicado defender eso. Entonces me invadió la pena. Y miré abajo, al césped, donde...

## La jugada con más...VISTA



### JAVIER BELTRAN

Esta sección se la ha ganado, por derecho propio, el joven jugador Javier Beltrán. Estuvo poco tiempo sobre el terreno de juego, pero fue suficiente para que demostrase algo del fútbol que lleva en sus botas y que, no dudamos, en cuanto se recupere, volverá a ofrecer a los aficionados que acuden a Castalia. Javier fue el jugador con más vista en el «Manzanares».

...veala mejor y con más detalle, con unas gafas de ...



ENMEDIO, 25 ... CASTELLON

**¡Vaya rollo!**  
Pesimo, inaguantable... letal

**Se impuso la lógica**  
DIRCEU, MARCOS Y RUBEN CANO GOLEARON AL CASTELLÓN

**El Atlético de Madrid goleó al Castellón**

**3-0. ATLETICO, LOS GOLES Y POCO MAS**

• El Castellón fue un inocente y noble rival amedrentado

**El partido más cómodo de la temporada**

## Hablan los demás

Volvemos a las andadas. Si contra la Real Sociedad la prensa nacional rebajó sus críticas hacia el Castellón, con respecto a otros partidos, tal vez valorando al rival, esta vez contra el Atlético, han vuelto a desbocarse. Todos coinciden; el Castellón tiene un equipo para volver a la división que estaba.

Hay hasta quien satiriza y les llama a los jugadores «inocentes como novicias clarisas».

Y lo peor de todo es

que, asimismo, coinciden en que al Atlético hizo un pésimo partido, que tampoco frente a los albinegros dio la talla de equipo grande, con un juego aburrido, desastroso y poco incisivo. Más nos vale así porque de lo contrario, la goleada podría haber sido de escándalo.

Llama poderosamente la atención, en toda la prensa, los fallos continuos en defensa del equipo albinegro. La poca sabiduría en el centro del campo —con la única salvedad de los deste-

llos de jugador de Primera del capitán Planelles—, y, por encima de todo, la falta de total y absoluta de mordiente a la hora de irse hacia la puerta contraria. En el «Manzanares», ni Ferrero ni Miguel fueron la sombra de esos jugadores que se esperaba como agua de mayo para la delantera castellonense. Así, seguiremos siendo la tía María de la Primera División. Cuatro goles a favor y veinte en contra, son nuestros poderes (?).



SEGUNDA B

# (1-1) Frente al Badajoz, otro negativo para el Vall de Uxó

VALL DE UXO (De nuestro corresponsal).— En el estadio Segarra, el Vall de Uxó y el Badajoz empataron a un gol, en un partido insulso, sin remate, garra y mordiente por lo que el público se aburría lo suyo ante la ineficacia de la delantera local que a pesar de su dominio no supo sacar provecho del mismo, dejando escapar tontamente otro punto y precisamente ante un adversario sin entidad que sólo aspiraba como máximo al empate que, el juego lento por el centro, le facilitó aunque él se encerrara en su parcela defensiva:

**Goles**

A los 24 minutos. 0-1. Gran pase de Ceballos que Mazón solo y desmarcado ante Villalba, le batió de cabeza en remate flojo.

Con este resultado adverso finalizó la primera parte.

A los 75 minutos vino el gol, que hacía que el once local recuperase un punto. Tena bombeó cruzado y en largo y Carlos atento a la trayectoria del balón cabeceó a las mallas sin que Valero pudiera hacer nada.

Apretó el acelerador el Vall de Uxó pero ya el nerviosismo y el tiempo que jugaba en su contra le handicaparon llegándose al final del encuentro con este nuevo tro-

piezo en su feudo, en que hoy nos parecía que debía ganar el partido sin muchos apuros, pero está visto que no hay enemigo pequeño y que a la UDE, son los equipos superiores los que le sirven de revulsivo y mayor amor propio para vaciarse y alzarse con la victoria.

Hoy no supo jugarle al Badajoz, sin mordiente, sin garra y sin apenas individualidades, pero que supo pegarse y marcar de cerca lo que impidió que nuestros delanteros llegaran con claridad ante los dominios de Valero, y cuando lo hicieron no tuvieron suerte en el remate, una cantinela que se viene repitiendo con exceso en todos los partidos.

Destacados por el Badajoz su bloque defensivo, Ceballos y Mazón. Por el Vall de Uxó hoy todos en un plano gris, sin alegría de juego, garra y fuerza que repito, nos exhibe ante los equipos fuertes y calificados. Tena, Pérez y Carlos fueron los más regulares.

El arbitraje del señor Villena Peña del colegio Andaluz fue bastante aceptable, al igual que el de sus auxiliares Moreno y Rius, así que nada que objetar por ahí.

Mostró tarjetas amarillas a Paco del Badajoz por juego peligroso y a Pérez, del Vall de Uxó.

Anuló dos goles a la UDE, uno por fuera de juego y el otro por

manos de Pérez. Lo mejor del partido, dentro de la sosería y a pesar de la incertidumbre del resultado fue la deportividad de ambos conjuntos.

Mejor entrada que en otras tardes, pero público frío, callado y expectante a tono con el partido, por lo que salvo la Peña «La Vall», que animó el cotarro con sus cohetes y charanga, su calificación es bastante baja.

Nos decían los directivos del Badajoz; que esto de aquí no ocurre en ningún sitio. Se sentían como en casa y en un campo santo. Y yo les doy la razón, porque es verdad. Merece más el equipo que lleva el nombre de la ciudad.

Ernesto Pérez

## Positivo para el Vinaroz en Puzol (2-2)

Arbitró el colegiado Sr. Martínez García, regular, con las siguientes alineaciones:

PUZOL: Martorell, Calomarde, Bosch, Esteve, Samillán, Sebastía, Moreno, Carlos, González, Company y Requena.

VINARAZ: Mayola, Reula, Ferrá, Marco, Gilabert, Sancho, (Mariné), Parada, Dobón, Cioffi, Coll, Pastor (Asensio).

El cuadro de López Sanjuán, justificando su buen momento arrancó un positivo del difícil feudo del Puzol. El Vinaroz se adelantó en el marcador a raíz de una falta que Párada lanzó magistralmente. En este período se pudo remarcar el éxito pues Pastor dispuso de claras ocasiones que en última instancia se frustraron. En la segunda parte el equipo local apretó el acelerador y animado por su público dominó la situación con un Vinaroz más bien defensivo, aunque presto siempre al contrataque. A los 77 minutos González de fuerte disparo igualó la contienda. A los 82 minutos otro disparo de Moreno y ventaja local, en medio de gran júbilo de la hinchada local. A los 88 un precioso centro de Reula que deja pasar Cioffi, lo aprovecha Parada y establece el resultado definitivo.

Angel Giner

## ¡ATENCIÓN ALMAZORA Y NULES!

PISOS CENTRICOS, NUEVOS, LLAVES EN MANO DE:

4 DORMITORIOS  
SALON-COMEDOR  
BAÑO Y ASEO  
COCINA CON AMPLIA GALERIA

FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS  
ENTRADA DESDE 500.000 Ptas.

INFORMA Y VENDE: **COVENSA**

C/. Generalísimo, 33 ALMAZORA  
Tels. 56 04 03 - 56 19 65

## Resultados y clasificaciones TERCERA DIVISION GRUPO SEXTO

Benicarló, 1; Gandía, 1. Alicante, 2; Villarreal, 0. Alcira, 1; Onteniente, 1. Español, 2; Mestalla, 6. Puzol, 2; Vinaroz, 2.

Novelda, 0; Alcoyano, 3. Carcagente, 1; Aspense, 1. Catarroja, 4; Cuart, 1. Alginet, 1; Olímpico, 0. Paterna, 4; Denia, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1 Alcoyano .....	8	6	2	0	14	4	14+ 6
2 Catarroja .....	8	6	1	1	14	5	13+ 5
3 Mestalla .....	8	3	5	0	18	9	11+ 3
4 Paterna .....	8	5	1	2	11	8	11+ 3
5 Alicante .....	8	4	2	2	12	9	10+ 2
6 Gandía .....	8	3	3	2	15	11	9+ 1
7 Vinaroz .....	8	2	5	1	13	10	9+ 1
8 Benicarló .....	8	4	1	3	11	10	9+ 1
9 Novelda .....	8	3	2	3	11	8	8
10 Alginet .....	8	3	2	3	6	14	8
11 Aspense .....	8	1	5	2	13	11	7- 1
12 Villarreal .....	8	1	5	2	9	9	7- 1
13 Alcira .....	8	1	5	2	7	8	7- 1
14 Onteniente .....	8	2	3	3	12	14	7- 1
15 Denia .....	8	3	1	4	9	11	7- 1
16 Olímpico .....	8	2	1	5	9	12	5- 3
17 Puzol .....	8	1	3	4	8	13	5- 3
18 Cuart .....	8	1	3	4	6	13	5- 3
19 Carcagente .....	8	1	3	4	5	11	5- 3
20 Español .....	8	1	1	6	9	22	3- 5

## REGIONAL PREFERENTE

Tabernes, 0; Torrealba, 0. Buñol, 2; Onil, 2. Enguera, 1; Valencia, 0. R. Ibense, 0; Burriana, 1. Picasent, 1; Benidorm, 4.

Silla, 1; Crevillente, 0. Villajoyosa, 3; Alberique, 0. Acero, 3; Motilla, 1. Torrente, 1; Villena, 1. Manises, 3; Canals, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1 Burriana .....	8	6	2	0	24	6	14+ 6
2 Villajoyosa .....	8	6	0	2	17	6	12+ 4
3 Torrente .....	8	5	2	1	12	5	12+ 4
4 Villena .....	8	5	2	1	14	6	12+ 4
5 Silla .....	8	4	2	2	7	3	10+ 2
6 Alberique .....	8	4	2	2	10	6	10+ 2
7 Enguera .....	8	3	3	2	8	7	9+ 1
8 Benidorm .....	8	2	5	1	11	10	9
9 Manises .....	8	3	3	2	11	11	9+ 1
10 Onil .....	8	2	4	2	13	12	8+ 1
11 Valencia .....	8	2	3	3	10	7	7- 1
12 R. Ibense .....	8	2	3	3	7	8	7- 1
13 Tabernes .....	8	2	3	3	7	15	7- 1
14 Crevillente .....	8	1	4	3	9	11	6- 2
15 Torrealba .....	8	2	2	4	10	15	6- 2
16 Acero .....	8	3	0	5	10	18	6- 2
17 Motilla .....	8	1	3	4	6	10	5- 3
18 Picasent .....	8	1	2	5	10	17	4- 4
19 Buñol .....	8	0	4	4	7	20	4- 4
20 Canals .....	8	1	1	6	10	20	3- 5

## (1-1) No pudo el Benicarló con el Gandía

Dirigió el colegiado señor Miró Pastor.

No tarjetó como se merecían entradas duras del Gandía. Señaló un «penalty» contra el Benicarló que le valió el empate al Gandía, y dejó de sancionar una agresión a Paquito dentro del área.

Mostró tarjetas amarillas a Cruselles y Pedro; del Benicarló, y a Tono, del Gandía, sin que se atreviese con la roja para Chesa, que teatralizó durante todo el encuentro de forma peligrosa.

Gandía: Tapia, Pomar, Sorribes, Malpica, Tono, Peiró, Montaner, Sendra, Belmonte (Boni), Roselló y Chesa (Raid).

Benicarló: Juanín, Sergio, Maqueda, Cruselles, Ricardo, Paquito, Pedro, Frasco, Juanlu, Gutí y Rojas (Lamberto).

Buena entrada sin llegar al lleno, tarde primaverales y luz eléctrica a partir del minuto setenta y seis.

**Goles:**

Treinta y seis minutos, 0-1. Internada de Chesa, le sale al paso Ricardo, cae el jugador gandiense y se señala «penalty» que transforma Belmonte.

Setenta y cinco minutos, 1-1. Desde fuera del área grande en perpendicular al marco empalma

un trallazo Juanlu que se cuela por la misma escuadra.

**Comentario:**

Hacia tiempo que no habíamos presenciado un partido con tanto fútbol-fuerza como este Benicarló-Gandía. Nos sorprendió y pensamos que aquel arranque en torbellino no podía durar. Nos equivocamos. Y lo hicimos, porque ambos conjuntos preparados física y técnicamente a un gran nivel derrocharon todo lo que se tiene que derrochar, para ofrecer un espectáculo de alta escuela. Lástima que en ese juego de dos equipos demercesen dos cosas. La escasa entidad de un árbitro que estuvo pésimo y la teatralidad permitida a un hombre, Chesa, que siendo un gran jugador, por lo que hizo le catalogamos con un cero. Le sobraban arrestos a Chesa para no hacer lo que hizo, dándole un tiempo al Gandía que fue de oro, ante la pasividad arbitral.

Fue un torbellino el Benicarló del segundo tiempo cara a puerta. Fue un torbellino, cuyas caídas de Juanlu en el área del Gandía calificó el árbitro de teatrales, cuando no tenían más que la caída de Chesa, que valió el «penalty» y posteriormente el gol del Gandía.

José Palanques

TERCERA DIVISION

## El Villarreal mereció mejor resultado en Alicante (2-0)

Partido matinal jugado en el campo Rico Pérez de Alicante en el que se enfrentaba el titular el Alicante y el Villarreal. La primera parte finalizó con el resultado de un gol a cero, favorable a los locales. Mucho público en las gradas y gran ambiente, ya que el Villarreal había despertado una buena expectación.

**Arbitro**

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano señor Expósito. Su labor fue buena, no influyó en el resultado, aunque en algunas decisiones perjudicara al equipo amarillo. Mostró tarjetas amarillas a los locales Ribera y Padilla y a los villarrealenses Navarro, Corrales y Montañés.

**Alineaciones**

VILLARREAL: Pons, Guiral, Falomir, Navarro, Corrales, González, Rafa, Montañés, Marco, Forment y Diego. En la segunda parte Montero y Clares salieron por Guiral y Marco.

ALICANTE: Clemont, Gomis, Solano, Padilla, Ribera, Juande, Peñarrubia, Roza, Juanito, Roja y Sosa. Juanjo y Madera fueron reemplazados por Crespo y Madero.

**Goles**

El primer gol alicantino llegaría en el minuto 23. Se saca un córner por mediación de Gomis y Juanito toca el balón lo cede a Juan y éste, sin que nada pueda hacer Pons, lo introduce en el marco. Con este resultado finalizaría la primera parte. El dos cero llegó en el minuto 14 de esta segunda parte. Se saca un fuera de banda y Juanito de fuerte chut bate al buen portero amarillo Pons Gimeno.

No tuvo su tarde el Villarreal.

# Ridículo blanco en Sarriá

## (1-0) Al Español le bastó un gol para doblegar al Madrid

Español, 1 (Corominas); Real Madrid, 0

**ESPAÑOL:** Custers; Escalza, Canito, Aifuch, Corominas, Molinos, Urbano, Zúñiga; Díez, Carlos y Marañón. En el segundo tiempo, Arabi suplió a Díez, y en el minuto 83, Vilches a Zúñiga.

**REAL MADRID:** Miguel Angel; Cortés, Sabido, Gallego, Camacho, García Hernández, Del Bosque, Angel; Juanito, Pineda e Isidro. En la segunda parte, Ita sustituyó a Juanito, en el minuto 64, Carcelén a Del Bosque.

Arbitro: Riera Morro, del colegio Balear. En la primera parte estuvo descaradamente casero. En el minuto 12, Marañón zancadilleó a Pineda de forma descarada. El penalty, que lo vieron hasta los ciegos, no lo pitó. En el minuto 15 consintió una entrada de Canito a Pineda que mereció no sólo la tarjeta roja, sino una querrela criminal porque era de juzgado de guardia, y no se molestó en sacar la cartulina. En cambio, en el minuto 26 una entrada de Aifuch a Pineda, más aparatosa que otra cosa, le valió al españolista la tarjeta amarilla. En el minuto 90 mostró una nueva cartulina a Molinos. Aplicó tan mal la ley de la ventaja que llegó a parecer la ley de la desventaja.

El gol: 1-0 M. 18: Corominas arrebató un balón a Juanito en el

centro del campo y se cuela con decisión hacia el área. Allí salva Gallego, que no le entra quizá para no provocar el penalty, y lanza un disparo raso y cruzado que rebasa a Miguel Angel. Un gran gol.

**Incidencias:** Tarde fresca con aire en el estadio de Sarriá que registró casi lleno. Se jugó con luz artificial desde el comienzo. En el minuto 27 Cortés lanza un libre directo desde 40 metros y el balón se estrella en el arquero. En el minuto 54, un despejo de Gallego botó en el travesaño madridista. En el minuto 76, Pineda, que ya había resultado tocado en la entrada que le había hecho Canito en el minuto 15, se tuvo que retirar del terreno con luxación de la clavícula izquierda.

El partido entre españolistas y madridistas fue malo de solemnidad, principalmente porque tanto españolistas como madridistas son malos de solemnidad. Ni adrede lo pudieron hacer peor, que ya es difícil.

O Boskov se planta y hace jugar al equipo como él sabe, o lo acabarán plantando a él... pero en la calle. El Madrid como eterno aspirante al título, no puede ir por esos campos de España ofreciendo tan pobre espectáculo como el que presencié hace semanas en Sevilla y ayer en Sarriá.

Es la ramplonería andante. Sin

fuerza, impreciso en la entrega, fallón en defensa y sin visión en ataque, donde todo lo intenta por el centro para que quede en eso, en un mero intento.

El gol que le costó el partido fue un error de Juanito propiciado por una zaga que siempre estaba adelantada, que no calcula las entradas y que no tiene sitio. De lo que puede dar gracias el Madrid es que el Español no tuviera ni chicha ni llimoná. Porque ni en los momentos en que el Real se fue hacia delante los blanquiazules supieron lanzar contragolpes para poner en peligro la integridad de la meta que defendía Miguel Angel.

Eran dos equipos tal para cual. Mientras el Español basaba su juego en un repliegue preconcebido para salir al contraataque de la bota de Urbano, el Madrid, con sitio por delante, tropezaba una y otra vez en la misma piedra al empeñarse en penetrar por el centro y olvidarse de que existen unas bandas muy hermosas y vacías.

Con este equipo y con este juego los madridistas pueden ir haciéndose a la idea de que el título les queda lejos, sobre todo después de haber visto el sábado por televisión la manera de moverse y desenvolverse de la Real Sociedad y el Barcelona.

## (2-1) MUCHO BETIS PARA EL VALENCIA

Valencia, 2 (Welzl y Botubot); Betis, 1 (Francis).

**VALENCIA:** Sempere; Carrete, Botubot, Tendillo, Cerveró; Castellanos, Solsona, Arnesen, Saura, Welzl y Pablo. A los 59 minutos Roberto entra por Cerveró, y a los 68, Aliga susstituyó a Carrete.

**BETIS:** Esnaola; Bizcocho, Francis, Peruena, Gordillo; López, Parra, Casado, Cardenosa; Rincón y Moyano. A los 83 m. Tello (s. c.) sustituyó a Moyano y dos minutos más tarde Ramón (s. c. a López). Arbitro: Jaramillo, del Colegio Nor-teafricano. Tuvo errores, pero de poca importancia, aunque al final se complicó un poquito las cosas. A los 63 m. mostró tarjeta amarilla a Carrete por emplearse con dureza.

**Goles:** 1-0. M. 23: Tiro de Solsona, rechace en corto de Esnaola y Welzl en la boca del gol, cabecea a placer.

1-1. M. 51: Gran jugada de Gordillo, gol tras llegar a la línea de gol centra para que Francis de cabeza marque.

2-1. M. 82: Córner que saca Arnesen y Botubot, tras recoger un rechace, remata fuerte junto al poste.

**Incidencias:** Más de media entrada. Unos tres millones de recaudación en tarde de agradable temperatura. A los 31 M. de la segunda parte, Arnesen estrelló un balón en el poste.

Como ya viene siendo habitual, cuando peor juega el equipo blanco y cuando el público más se encona con Welzl, a éste no se le ocurre otra cosa que marcar. Quizá es que necesite estímulos negativos —léase bronca, justificada o no— para cumplir con su difícil misión, y hasta ahora, mal que bien, la va realizando.

Pero no son los goles solamente, el Valencia no anda inspirado y juega a rachas, y éstas siempre coinciden con el juego del danés —verdadero motor— que ayer no supo dosificarse, ya que en la primera parte luchó y batalló muchísimo, bajando incluso a defender cuando la ocasión lo requería, y creando peligro delante con su gran visión de juego; por ello en la segunda mitad acusó el esfuerzo —al igual que sus compañeros del pasado miércoles— y el Valencia cambió.

Por contra, el Betis, dominando el centro del campo jugaba casi a placer.

La victoria del Valencia fue apurada pero justa, ya que fue el equipo blanco el que más expuso, y mucho me temo que, o afina un poco su juego, o en sucesivos encuentros pasará los mismos apuros, aunque todavía hay tiempo de enmendarse.

## (2-1) EL ZARAGOZA, A PESAR DE GANAR AL CÁDIZ, BRONQUEADO POR SUS AFICIONADOS

Zaragoza, 2 (Valdano); Cádiz, 1 (Hugo Vaca).

**ZARAGOZA:** Irazusta, Casuco, Zunzunegui, Camús, Morgado, Amorrortu, Alonso, Güerri, Amarilla, Señor y Valdano.

**CÁDIZ:** Bocoya, Juan José, Amarillo, Linares, Dos Santos, Hugo Vaca, Mané, Escobar, Choquet, Mejías y Luque. En el minuto 72, Manolín sustituyó a Escobar.

Arbitro: Esquerdo Guerrero, del Colegio Catalán. Bien en general.

**Goles:** 1-0. M. 23: Alonso centra desde la derecha y marca Valdano de fuerte disparo.

2-0. M. 37: Valdano tira dentro del área, pega el balón en un defensa y bate a Bocoya.

2-1. M. 39: Falta fuera del área, dispara fuerte Hugo Vaca, tropieza la pelota en la barrera e Irazusta no llega a detenerla.

**Incidencias:** Algo más de dos tercios de entrada en La Romareda.

No salieron muy contentos los más de 30.000 espectadores que se dieron cita en la tarde de ayer en La Romareda. A pesar de haber conseguido los dos puntos que estaban en juego, el público despidió con pitos al Zaragoza ante el pobre espectáculo ofrecido por los locales en una jornada que, a priori, se antojaba fácil.

El Zaragoza comenzó mandan-

do sobre un Cádiz con pocas ambiciones y que jugaba con sólo dos hombres en punta. Sin llegar a hacer maravillas, los zaragocistas crearon en los primeros minutos varias jugadas de peligro ante la portería de Bocoya, mientras que los gaditanos se limitaban a acumular hombres en el centro del campo para intentar entorpecer los avances locales. Tras una inteligente jugada de Amorrortu y Alonso por la banda derecha, Valdano inauguraba el marcador en el minuto 23. Se las prometía el público muy felices cuando, apenas un cuarto de hora más tarde, Valdano volvía a batir a Bocoya

con la colaboración de un defensa.

### Con nervios

Pero tan sólo dos minutos después, el Cádiz consiguió acortar distancia mediante el saque de un libre directo desde fuera del área —es el tercer gol que el Zaragoza encaja así esta temporada por culpa de la barrera— y ahí se acabó lo que se daba. El Zaragoza empezó a actuar con nerviosismo y el Cádiz demostró el porqué de su nulidad cuando juega fuera de casa.

Toda la segunda parte se desarrolló bajo esta tónica. El equipo maño alternaba los frecuentes errores en el pase con algunas

jugadas de ataque aisladas y el rival realizaba un juego más trenzado en el centro del campo, pero sin que sus hombres dieran puerta en ningún momento.

Conforme avanzaba la segunda mitad el Zaragoza se venía a menos. La falta de apoyo y de coordinación entre sus líneas —defecto endémico en lo que va de Liga— unido a una carencia de fuerza física llegaron a irritar a los aficionados. Pero es que el Cádiz, con el marcador en contra, tampoco hizo gran cosa para animar el partido. Mucho pase en corto, mucho empujar hacia el área contraria, pero tan apenas llegaron a poner a prueba a Irazusta.

# El 340 refleja su herencia Volvo



Todos los automóviles de la serie 340 tienen ahora un nuevo diseño en la parte frontal, el cual da una impresión muy buena de automóvil moderno y aerodinámico. El diseño

neto sin interrupciones en la parte delantera de la carrocería mejora notablemente el coeficiente de resistencia al aire.

**VOLVO**  
Un coche sin límites.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA CASTELLÓN Y PROVINCIA

**SECUVIPA, S.L.**

Avda. Pérez Galdós, nº 27.  
Ctra. del Puerto, s/n

Teléfono 20 06 22  
Teléfono 51 25 62

Castellón.  
Burriana.

# PINCHAZO DEL OSASUNA

(0-2) Primera derrota, con el árbitro de protagonista

## Justa victoria bilbaína en El Sadar

Osasuna, 0; Athlético de Bilbao, 2 (Noriega y Dani).

OSASUNA: Vicuña; Macua, Castañeda, Esparza, Lecumberri; Dioni, Lumberras, Iriarte; Echeverría, Irigüibel y Martín. En el segundo tiempo, Bayona salió por Dioni, y en el m. 70, Balín por Lecumberri.

ATHLETIC DE BILBAO: Zubizarreta; Tirapu, Núñez, Bolaños, Goicoechea; De Andrés, Gallego, Rojo, Dani, Noriega y Argote. Sarabia sustituyó a Noriega a los 51 m., y Licerazu a Gallego en el m. 80.

Árbitro: Andújar Olivar del Colegio Andaluz. Protagonista absoluto por méritos propios. Anuló un gol al Osasuna cuando se jugaba el minuto 46 y medio de la primera parte. Protestó el capitán Echeverría, indicando que consultara al juez de línea y el colegiado sacó la tarjeta roja. Hubo tarjeta

amarilla para: Bolaños, Lumberras, Macua, Esparza, Noriega y Argote.

Goles: 0-1. M. 51. Noriega. 0-2. M. 87. Dani.

Incidencias: Partido con tintes de fiesta, por aquello de la rivalidad regional. Protestas y canciones en torno a la figura del colegiado. Un millar de personas se congregaron en la puerta del vestuario arbitral. La Fuerza pública le protegió en su salida.

El Athlético de Bilbao inició ayer su recuperación a costa de un Osasuna, que tuvo todo en contra y que bastante hizo en la segunda parte con desdoblarse y aguantar el chaparrón que se le venía encima. El Athlético con cautela en las líneas de atrás, tratando de no dejar huecos y marcar encima planteó un partido práctico en la primera parte.

Cerrarse, a veces no es renun-



ciar al ataque. Y eso hizo el equipo rojiblanco. Aprovechar de vez en cuando los resquicios que pudo presentar el equipo navarro.

Y así acertó en un precioso gol.

Contra reloj y con el lastre de un gol en contra, Osasuna se afaná

aún más en el ataque. Se puso en jaque varias veces al meta Zubizarreta, realizando lo difícil y fallando lo sencillo, es decir, el acertar en ocasiones clarísimas. En una de esas ocasiones llegó el gol, anulado por supuesto fuera de juego.

El Hércules rebajó el precio de las entradas

## (3-0) Fácil triunfo local ante el Las Palmas

Hércules, 3 (Abad y Herbera, 2); Las Palmas, 0.

HERCULES: Tomaszewsky, Serrat, Cartagena, Baena, Albadaledo, Aracil, Muller, Santi, Vidal, Abad y Herbera. En el minuto 80, Mañuz sustituyó a Santi.

LAS PALMAS: Pérez, Estévez, Toledo, Felipe, Mayé, Benito, Noly, Saavedra, Julio, Fortunato, Juani. En el minuto 45, Gerardo por Toledo, y en el 64, Farias por Saavedra.

Árbitro: Gutiérrez Fernández, del Colegio Asturiano. Debut en Alicante. Bien. Mostró tarjetas amarillas a Estévez y Albadaledo.

Goles: 1-0. M. 22: Jugada de Aracil por la derecha, su centro lo desvía Herbera hasta el punto de penalty, donde Abad bate a Pérez.

2-0. M. 47: Nueva jugada de Aracil, toca Muller y Herbera, con indecisión, marca.

3-0. M. 64: Entrada de Aracil por la banda derecha, su centro es rematado espléndidamente por Abad y el rechace lo aprovecha Herbera, solo.

Incidencias: Más de media entrada. Rebaja en las entradas y público que salió contento con su equipo.

Le salió bien al club alicantino la rebaja del precio de las entradas. La afición acudió al campo y el equipo volvió a responder con un juego animoso y alegre, sobre todo en la primera parte.

En los iniciales cuarenta y cinco minutos, Las Palmas supo dominar la situación, contuvo bien a la delantera alicantina, que echaba en falta al lesionado Segundo y sólo fallaba a la hora de entrar en el área de Tomaszewsky. Los herculanos, mientras, no encontraban el rumbo a pesar de amontonar hombres en el centro del campo.

Todo fue distinto tras el descanso. Llegó pronto el segundo gol alicantino y allí comenzó el «festival» del equipo de Koldo Aguirre, con juego alegre y rápido y con un Aracil que entraba una y otra vez por la derecha, sin que Benito ni Farias le pudieran frenar. De sus botas salieron los tres goles y múltiples ocasiones de gol, la mayoría desperdiciadas por Herbera que, a pesar de marcar dos, no tuvo su tarde.

Tras sentenciar el partido con el tercer gol, el Hércules jugó sus mejores minutos.

Mal partido en Zorrilla

## (0-0) Valladolid y Rácing, partido de despropósitos

Valladolid, 0; Santander, 0.

VALLADOLID: Fenoy, Pepín, Gilberto, Santos, Lucas, Jorge, More, Gail, Minguela, Joaquín y Rusky.

SANTANDER: Moncalean, Castaño, Bernal, Sañudo, Preciados, Mantilla, Angulo, Quique, Pedraza, Verón y Piru. En el minuto 90, Chirri sustituyó a Verón.

Árbitro: Miguel Pérez del Colegio Catalán. A tono con el partido. Ni perjudicó ni favoreció a nadie, pero lo hizo todo al revés. Mostró tarjetas amarillas sin causa justificada a Santos, Minguela y Piru, pero, sin embargo, pasó por alto otras ocasiones merecedoras de ello.

Incidencias: Buena entrada con muchos aficionados santanderinos en las gradas de Zorrilla. Cielo cubierto, aunque sin lluvia.

Que el Valladolid se contagia del rival es algo más que un rumor, es un hecho. Y del conjunto castellano que, aun perdiendo, cuajara contra el Barcelona una excelente tarde de fútbol a este otro, frente a un mediocre Rácing de Santander, media todo un abismo.

Sin ideas, sin sentido del juego

posicional, embarullado y sin acierto en el remate, no sólo se hizo acreedor al empate, que aumenta su cuenta de negativos, sino que, además, pierde ese punto por errores propios. Porque, evidentemente, el cuadro santanderino pocos méritos aportó, como no sean los de una férrea disciplina defensiva y un espíritu batallador digno del mejor elogio, pero nada más.

Y así, entre un equipo, el montañés, sin más ambición que mantener el resultado inicial, tal vez porque tampoco parece capacitado para otras empresas, y otro equipo, el vallisoletano, que practicaba el juego de los despropósitos, el partido discurre dentro de una tónica de lamentable aburrimiento, sin calidad y sin otra chispa para interesar al público que la desprendida de esa igualdad en el marcador.

Presionó mucho el Valladolid, que estuvo todo el encuentro sobre el área contraria hasta convertir a su portero Fenoy en un espectador de localidad distinguida, puesto que no tuvo que intervenir ni una sola vez. Pero el dominio no basta para asegurar un triunfo.

(0-0) e incidentes

## Tablas en el Sevilla S. de Gijón

Sevilla, 0 - Gijón, 0.

SEVILLA.—Buyo, Blanco, Alvarez, Nimo, Juan José, Choya, Ruda, Pintiño, Juan Carlos, Magdaleno y Santi. En el minuto 65, César sustituyó a Ruda.

GIJÓN.—Claudio, Redondo, Maceda, Jiménez, Cundi, Joaquín, Andrés, Uría, Mesa, Pedro y Gomes. En el minuto 40, Abel sustituyó a Mesa y en el 68, Urrechú salió por Pedro.

ÁRBITRO.—Sánchez Arminio, del Colegio Cántabro. Buen arbitraje, a pesar de verse pésimamente ayudado desde las bandas. No necesitó de las tarjetas para mantener la autoridad y no picó en las teatrales caídas de los delanteros blancos en el área contraria.

INCIDENCIAS.—Tarde veraniega y terreno en aceptables condiciones. Al final del partido un sector de las gradas prorrumpió en gritos de «¡Fuera, fuera!», no sabemos si al palco o al banquillo.

En el primer tiempo, 45 minutos de sopor, sólo se registró un tiro a puerta, el que Joaquín largó a la escuadra derecha de Buyo, en el 26, y que el portero sevillista desviaría a córner. Un sólo remate a puerta en medio encuentro de Primera División debe dar idea de lo que ocurrió.

El juego a los despropósitos siguió en la continuación, con un Sevilla queriendo entrar por arriba para beneficio del corpulento Maceda y pretendiendo en las acciones de Magdaleno y Santi que el árbitro pitase con sus teatrales caídas dentro del área. El santanderino Sánchez Arminio pudo redondear su magnífico cometido mostrando la tarjeta amarilla a algunos de estos hombres por esas «jugadas» que sólo conseguían soliviantar a la grada.

En el malísimo juego ofrecido no está exento de culpa el equipo de Vicente Miera, que se ha mostrado muy diferente al que en estos últimos años estábamos acostumbrados a ver.

Esa irresistible piel no tiene por qué esperar.

ARTEPIEL HA REUNIDO, BAJO UN MISMO TECHO, UNA COMPLETISIMA COLECCION DE PIELES DE RECONOCIDA ELEGANCIA Y CALIDAD. A PRECIOS EXTRAORDINARIAMENTE TENTADORES.

TAMBIEN ARTICULOS DE ANTE Y NAPA. Y COMPLEMENTOS

TENTACIONES ASI NO HAY QUE RESISTIRLAS POR MAS TIEMPO



Pl. Borrull, 27 - Teléfono 23 78 09 - CASTELLON

IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN VILLARREAL

PRECISA UNA PERSONA PARA SU DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION Y VENTAS

SE EXIGE:

Edad de 23 a 26 años. Experiencia 2 años en oficinas. Coche propio.

SE OFRECE:

Sueldo a convenir según valía. Inclusión en la Seguridad Social.

Interesados dirigirse por escrito al Apartado de Correos 325 de Castellón.

Ref. VILLARREAL. Of. 4.822-2

foto cine **ledo** video

ALQUILER PELICULAS S8 Y VIDEO Avda. Rey D. Jaime, 106 (Junto cine Goya)

RESTAURANTE

el Pantano con la atención y garantía que le ofrecen los hermanos Ripollés. Carretera de Alcora Km. 18'500

## REGIONAL PREFERENTE

**(0-1) EL RAYO IBENSE TAMPOCO FRENO AL BURRIANA**

**RAYO IBENSE:** Alberola, Bono (Cardoso), Posta, Edo, Amador, Carrión, Vives, Pedro (Celius), García, Llañez y Román.

**BURRIANA:** Gabriel, Rubio I, Lotes, Víctor, Niki, Pascual, Beltrán, Lorenzo, Tony, Sirera, Sanahuja y Oscar (Ximet).

Arbitro: Payá Durá. Buena actuación.

Tarjetas amarillas a Román y Edo, del Ibense.

0-1: Minuto 35 falta dentro del área que saca Sanahuja al segundo palo y Lorenzo, sin oposición de la defensa, marca.

Sigue imbatido el Burriana tras su octavo partido. Sigue dando buena tarde de fútbol en todos sus desplazamientos. El resultado no refleja la calidad de juego que rea-

lizaba el Burriana y el Ibense. El Burriana tuvo más ocasiones de gol que no aprovechó.

El bloque defensivo del Burriana realizó ayer un gran partido, saliendo jugando la pelota desde atrás y hay que destacar particularmente a Sirera. Por el Rayo a Catón y Vives Carrión.

Xufa

**EL TORREBLANCA ARRANCO UN POSITIVO EN TABERNES (0-0)**

No vieron goles los muchos aficionados que asistieron al campo del Paterna, en encuentro de Regional Preferente, en el que se enfrentaban el titular y el Torreblanca, en un partido insulso y sin gran ambición por ambas partes finalizaría con un empate a cero goles que haría justicia a lo acontecido en el terreno de juego.

**ARBITRO**  
Dirigió el encuentro el colegiado señor Radal Ges. Su labor fue buena. Siguió el juego de cerca y aplicó siempre la ley de la ventaja. Demostró en el transcurso del par-

tido gozar de una gran preparación física. A sus órdenes los equipos formaron así.

**TORREBLANCA:** Gómez, Garrado, Fabregat, Víctor, Calvet, Petit, Vidal, Beltrán, Pegueroles, Soriano, y Soler. Este último jugador sería reemplazado por Santiago.

**TABERNES:** Lapiedra, Fermín, Alberola, Angel, Guardiola, Batañer, Quique, Duro, Juan Miguel, Javier y Hortelano. El Tabernes también hizo una sola sustitución, Romero por el extremo derecho Quique.

Poco se puede comentar de este partido, tanto un equipo como el otro parecían que renunciaban a la victoria, en las pocas ocasiones los artilleros fallaban en los tiros a puerta y el resultado final se puede dar como bueno, ya que ningún equipo hizo méritos para lograr los dos puntos en litigio. Aunque en esta ocasión sea nuestro representante el que sumó un punto positivo, que le puede servir de mucho a la hora final. Destacaron por el Tabernes Fermín y Alberola y por el Torreblanca, Fabregat, Pegueroles, Calvet y Víctor.

## PRIMERA REGIONAL

**(2-2) Frente al San Pedro, el Moncófar remontó un resultado adverso**

En el partido de la máxima y declarado partido de la jornada, el San Pedro arrebató un punto en el campo del San Fernando de Moncófar al titular y líder de la Primera Regional. El campo registra una gran entrada.

Medio día del club y muchas tracas y cohetes a la salida del equipo local.

**Arbitro**

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Pastor Alvorisa.

**Alineaciones**

**MONCOFAR:** Sanz, Salafranca, Ramón, Martínez II, Serra, Abad, Honorio, Martínez I, Isach, Catalá, y Juliá. En la segunda parte Salafranca lesionado sería sustituido por Ripollés.

**SAN PEDRO:** Olmedo, Torres, Ramón, Marqués I, Ferreres, Chichell, Gallén, Valls, Mas, Gandolfo

y Marqués II. En la segunda parte Martí y Maroto sustituyeron a Torres y Mas.

**Goles**

El 0-1. Llegaría en una gran jugada de Mas y Valls, hacen la pared y éste último de fuerte chut bate a Sanz. El 0-2. Llegaría a los 30 segundos del segundo tiempo, gran jugada de Marqués II que pasa muy bien a Gandolfo logrando el 0-2 que parecía sentenciaba ya el partido. Vino la reacción del Moncófar y a los ocho minutos Honorio en una situación dudosa bate a Olmedo. En el minuto 40 llegaba el gol del empate, se saca un corner e Isach oportuno bate nuevamente al buen meta del San Pedro, Olmedo.

**Comentario**

No nos vamos a extender mucho sobre este comentario. En

primer lugar tenemos que hacer mención, que por lo que vimos sobre el terreno de juego, tal vez y casi estamos seguros de ello serán uno de los dos los equipos que logren el ascenso. Ambos gozaron de muy buenas oportunidades, si bien en la primera parte el San Pedro fue el que dominó la situación en la segunda y aún ganando por dos goles a cero, la fuerte presión imprimida por los locales les hicieron replegarse en su terreno. Todo parecía indicar que al marcar el San Pedro el 0-2, a los treinta segundos los locales se irían abajo, pero no fue así, este gol les sirvió de estímulo y se crecieron, poniendo en muchas ocasiones la meta defendida por Olmedo, también el San Pedro gozó de ocasiones claras. Pero tal como transcurrió el encuentro el resultado se puede dar como justo.

Paco Isach

**El árbitro perjudicó al Juvenil****EMPATO A DOS CON EL LACAMBRA**

**LACAMBRA:** Gea, Rusell, Torrenta, Almendros, Salvans, Sala, Roca, Codenach, Pantojo, Font y Verdaguer. (En el minuto 31 Martínez por Codenach).

**CASTELLON:** Portalés, Ramiro, Taberner, Leví, Borrás, Jovi, Ferrer, Víctor, Modesto, Breva y Nahúm. (En el minuto 23 del 2º tiempo Seguer por Modesto).

Arbitro: Sr. Lara del colegio catalán, que tuvo una mala actuación. Anuló un gol al Castellón faltando un minuto para el final del partido. Estuvo desafortunadamente casero y en general perjudicó y mucho al Castellón.

**Goles:**

0-1, minuto 9, Ferrer; 1-1, minuto 32, Roca; 2-1, minuto 34, Verdaguer y 2-2, minuto 21 del 2º tiempo, Jovi, de Penalty.

**Incidencias**

Bastante público, buen tiempo y terreno bien cuidado pero estrecho.

**Comentario**

El partido como casi todos los que disputa un equipo que va líder tiene una especial significación para el rival de turno en este caso el Lacambra. El ganar al Castellón era importante por la moral que le podía transmitir y porque dejaba a cero su cuenta de negativos.

Comenzó el Castellón dominando, con dos hombres Víctor y Jovi dueños del centro del campo y que pusieron orden en su equipo. El Castellón tenía orden atrás, dominaba el centro del terreno y adelante se vislumbraba peligro, y efectivamente, ese peligro se transformó en el minuto 9 en el primer tanto albino, jugada por la derecha, Ferrer que se interna en el área, se revuelve y a media vuelta da un tiro cruzado y parabólico que sorprende al meta Gea.

En error tremendo de Taberner, que fue cómodo a una pelota sin aparente peligro, el libero albino resbaló y Roca se internó solo ante puerta y de tiro raso y cruzado batió a Portalés en su salida.

Este gol fue revulsivo que propició la reacción local, y el Castellón que había mandado del partido se vio desbordado en defensa y el nerviosismo hizo mella en más de un jugador visitante. Y en pleno concierto albino el segundo gol local, jugada una vez más

de Roca que centra hacia atrás, la zaga del Castellón no consigue despejar el balón y Verdaguer, casi a placer, bate desde cerca a Portalés.

Poco a poco el Castellón confirmando su posición en la tabla, fue nivelando el partido. Primero puso orden atrás, la media sin tener la claridad de antes empujó lo suyo hacia adelante y las cosas empezaron a funcionar, y así hay una larga jugada de ataque con disparo al poste y el rechace lo recoge Modesto quien a puerta vacía dispara y el lateral Rusell haciendo una fenomenal parada detiene el tiro. El árbitro no tuvo más remedio que señalar la máxima pena que lanzada con su habitual maestría por Jovi, significó el empate. Pero el Castellón ambicioso ahora, no se conformaba con un punto, buscaba los dos y mereció obtenerlos, puso un cerco rabioso a la meta local, que pasó serios apuros y un definitivo saque de esquina fallo colectivo del meta y defensa local y el esférico que llega a las botas de Nahúm, quien desde cerca envía a la red, tanto acogido con natural júbilo por los albinegro, pero el árbitro, ante el estupor y sorpresa general anula el tanto, faltaba un minuto y el Castellón por una absurda decisión arbitral, se vio privado de un triunfo que al final mereció.

Ricardo Giménez

**Resultados y clasificaciones**

Lacambra, 2; Castellón, 2. Barceloneta, 1; Mallorca, 2. La Salle, 0; Olímpic, 0. Español, 1; Damm, 1. Tarrasa, 1; Cide, 1. Sabadell, 4; Figueras, 0. Barcelona, 4; Trajana, 0. Europa, 1; Barcelona At., 0.

CASTELLON	13+5
Cide	12+4
Barcelona	12+4
Sabadell	11+3
Damm	10+2
Barcelona At.	8
Trajana	8
Mallorca	8
Lacambra	7-1
Figueras	6-2
Barceloneta	6-2
Español	6-2
La Salle	6-2
Olímpic	6-2
Europa	6-2
Tarrasa	3-5

**FUNERARIA***Virgen del Lidon*

PLAZA CLAVE, 17-5 Tlf. 210148

CASTELLON

**CONSELLERIA DE CULTURA INFORMA**

Para general conocimiento y por Orden de esta Conselleria, de fecha 29 de Septiembre, ha quedado suspendido el CERTAMEN LITERARIO. Caso de decidirse nueva convocatoria, la Conselleria informará puntualmente de la misma.

Valencia, 23 de Octubre 1.981

**VENDEDOR - VENDEDORA****SE NECESITA**

PARA DISTRIBUCION EN EXCLUSIVA PARA TODA LA PROVINCIA, ARTICULO NUEVO DE MUCHO PORVENIR.

DIRIGIRSE: AVDA. REY D. JAIME, 41 - ENTRESUELO CASTELLON

(Ref. INEM CS-0401-1201)

foto cine **ledo** video

VIDEOS SIN ENTRADA, FACILIDADES 3 AÑOS  
Avda. Rey D. Jaime, 106  
(Junto cine Goya)

**COMPRAMOS****ORO****Y JOYAS**

MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA  
Pago al contado  
Máxima discreción

Avda. Rey D. Jaime, 41 entresuelo. T. 216522-216733  
CASTELLON

**CARRILES Y ACCESORIOS**

Existencias en Carriles: de 7-12-15-20-27-30-32,5-4042,5-45 y 54 Kgs. Metro lineal.

Existencias en Accesorios: Varios tipos, HIERROS Y CARBONES, S.A.

Un almacén al servicio de la industria con grandes existencias para un mejor servicio.

**HIERROS Y CARBONES, S.A.**

Polígono de Asipo-Llanera - OVIEDO  
Teléfonos: 26 09 57 - 26 04 73 y 26 09 75.

«Mediterráneo», en su edición del pasado viernes adelantaba a nuestros lectores que en el transcurso de las próximas horas se producirían sorpresas en cuanto al capítulo de fichajes se refiere. Al parecer, las gestiones para la adquisición de los servicios de Espinosa, central del Castilla, en calidad de cedido —aún no existiendo las cesiones entre equipos de Primera—, no fructificaron. De ahí que el presidente Antonio Sales acudiese al At. de Madrid en solicitud de socorro, petición que sí ha sido atendida por el equipo colchonero del ínclito y parlanchín Dr. Cabeza. De este modo, dos jugadores han quedado supeditados a la disciplina del equipo albinegro: Julio, líbero y Julio Prieto, medio izquierdo. Dos refuerzos que

pueden dar juego en este Castellón casi marchito que continúa goleado y sin golear en esta difícil andadura por la máxima categoría del fútbol español. Una categoría que debe mantener a toda costa para que tengan feliz término los proyectos más inmediatos y sobre todo uno —el campo— que vendría a culminar una de las máximas aspiraciones de la afición, que ha demostrado rozar las líneas de lo inimaginable en cuanto a sufrimiento y aguante. Puede que Julio y Julio Prieto sean la solución en la parte de atrás y en la medular, pero... ¿quién meterá los goles? El tiempo lo dirá.

# Julio y Julio Prieto

## ● Dos refuerzos para el Castellón

Julio está hospedado desde ayer en un hotel de nuestra ciudad. Allí acudimos a entrevistarlo. Se prestó. Rezuma simpatía por los cuatro costados y le gusta la charla. Un marcado acento canario y una piel tostada caracteriza su presencia. Como de costumbre, empezamos por el padrón. 24 años, casado, «tengo la mujer embarazada de cinco meses», pesa 79 kilos y mide 1,84 metros de estatura —buen techo para un defensor—. Su nombre completo es Julio Durán Pérez y es natural de Tenerife, la tierra del Teide.

—Julio, ¿dónde te iniciaste?  
—Empecé en el C.D. Tenerife, a los 18 años, hasta la temporada pasada en que fichó el Atlético, y ahora en el C.D. Castellón.

—¿Por qué te has decidido a dar este paso?

—Mira, el año pasado jugué sólo dos partidos. Estuve concentrado en muchos más pero creo que no tuve, a mi juicio, las oportunidades necesarias. Entonces pedí que se me traspasase a un club donde tuviese oportunidad de jugar.

—Vienes en calidad de cedido, claro.

—No sé, no sé... Vengo por un año. Luego regreso al Atlético...

—Eres líbero, al menos siempre has jugado en este puesto en el Tenerife...

—Normalmente, sí, juego de líbero. En una circunstancia jugué de marcador, 14 ó 15 partidos, porque el que había se lesionó.  
—¿Qué tal te fue de marcador?

—Normal, bien. Creo que como de líbero.

—¿Pero cuál es el puesto que más te gusta?

—A mí, particularmente, el de libre.

—¿Sabes que aquí hay dos hombres que pueden jugar en tu puesto, Pulido y Pérez Contreras?

—No, no lo sabía. Pienso que cuando el club los fichó es porque los necesita.

—Entonces, ¿tú de qué vienes?

—Bueno, yo firmé como jugador del C.D. Castellón. Ni como libre ni como marcador sino para lo que el entrenador crea necesario.

—¿Cuáles son tus pretensiones en el equipo albinegro?

—Las que tiene todo jugador. Vengo aquí con la ilusión de trabajar al máximo para que el entrenador cuente conmigo I poder demostrar al Atlético de Madrid que no se equivocaron de ficharme. Cuando vuelva allí quiero ser titular. Pero cuidado, en estos momentos mi pensamiento está puesto en el C.D. Castellón que es al que me debo por entero.

—¿Te definirías a ti mismo?

—No, no creo que sea el más indicado para hacerlo.

—¿Te gusta salir con el balón desde atrás o te quedas en la defensa?

—Me gusta salir desde atrás, sí.

—Tu mejor pierna.

—La derecha.

—Le pegas fuerte a la pelota.

—Sí, creo que sí.

—¿Te vas a la puerta contraria?

—Normalmente, cuando hay ocasión de salir, sí, me gusta irme hacia delante.

—¿Viste al Castellón en Madrid?

—Sí, creo que es difícil jugar en el Calderón. Aguantaron bien la primera parte y después del gol de Dirceu, se abrieron un poco y dieron facilidades.

—¿Qué te pareció la defensa?

—Para mí jugaron bien. Sujeta-ron bien a los delanteros del Atlético, sobre todo en la primera parte.

—¿Qué tal las condiciones económicas?

—Bien. Voy a ganar casi lo que ganaba allí. Suerte y al toro.

### Julio Prieto

Al otro Julio Prieto, hubo que localizarlo telefónicamente. Está a caballo entre casa de sus padres y el piso que se ha comprado —donde él mismo hace algunos arreglos—, pues piensa casarse el mes que viene. Además tenía que quedar en Madrid porque está seleccionado con la Sub-21 y hoy tienen un partido contra los Sub-18.

Nació en Madrid, el 21-11-60. Pesa 75 ó 76 kilos y mide 1,73 de estatura. Siempre ha pertenecido al Atlético de Madrid, desde los infantiles. Empezó la pretemporada de la Liga anterior con el primer equipo y luego lo bajaron al Madrileño, donde jugó todos los partidos, de Liga y Copa, para ser repescado en los diez últimos. Con el Madrileño consiguió 8 goles y 5 en Copa. En el primer equipo jugó dos partidos completos y dos medias partes.

—¿Quién te trajo al Castellón?

—Me dijo Rodri, que había hablado con el presidente del Cas-



tellón sobre la posibilidad de venir ahí. En realidad lo que quiero es jugar y por eso voy.

—¿Y las condiciones económicas?

—Un poco mejor que aquí, pero no es esa la causa por la que voy, sino por lo que te dije antes, que quiero jugar y hacerme a la Primera División.

—¿Qué tal el Castellón frente al Atlético?

—Me gustaron bastante durante la primera parte. Luego, con el gol de Dirceu, se vinieron abajo.

—¿Vienes con el puesto asegurado?

—No, ni mucho menos. Voy para ganármelo por todos los medios, hay gente buena que no vino a Madrid, Fernández Amado, Blanco, etc.

—Como centrocampista que eres cómo te desenvuelves mejor, ¿ofensiva o defensivamente?

—Me adapto a las dos facetas. Siempre me ha gustado jugar

ofensivamente, pero luego me he adaptado a todo lo que me han mandado.

—Juegas por la izquierda pero eres derecho.

—Sí, efectivamente, mi mejor pierna es la derecha, pero me desenvuelvo mejor por la izquierda.

—¿Cómo eres?  
—Dicen que tengo fuerza y que tiro bien a gol.

—¿Vienes en plan estrella por aquello de que eres internacional?

—No, vengo a ser útil al Castellón. Quiero dar todo lo que tengo dentro de mí, y espero que todo me salga bien.

—Como Julio, tu compañero de equipo, ¿vuelves al Atlético al terminar esta temporada?

—Sí. Vengo el resto de ésta y luego vuelvo a mi antiguo equipo.

Bienvenido y suerte.

Carlos Laguna

## Urizar pitará en Castalia

MADRID (Efe).—Los árbitros de fútbol designados para la próxima jornada del campeonato nacional de Liga de Primera y Segunda División son los siguientes:

Primera División:

- Ath. Bilbao-Valladolid, García Carrión.
- Real Madrid-Osasuna, Pes Pérez.
- Betis, Español, Lamo Castillo.
- Cádiz-Valencia, Enriquez Negreira.
- Las Palmas-Zaragoza, Crespo Aurre.
- Gijón-Hércules, Sánchez Molina Soto.
- Castellón-Sevilla, Urizar Azpitarte.
- Barcelona-At. Madrid, Ramos Marcos.
- Santander-Real Sociedad, Damin Rendón.

### MAQUINAS RECREATIVAS Precisamos

1 RESPONSABLE DTO. COMERCIAL  
1 ELECTRICISTA POST-VENTA

- Residir en Castellón.
- Servicio Militar cumplido.
- Experiencia en la actividad de máquinas recreativas.
- Alta remuneración, con incentivos, en función de la valía y experiencia del candidato.

Discreción total a candidatos.

Escribir a: **TECNOCAR ESPAÑA, S. A.**  
Carretera Alcora, Km. 8,500  
CASTELLON DE LA PLANA

Ref. INEM. CS. 31324-1201

### VENDEDOR:

SOMOS UNA COMPAÑIA INTERNACIONAL, LIDER EN EL MERCADO DE PRODUCTOS INDUSTRIALES Y MUY CONOCIDA EN ESPAÑA.

NUESTROS REPRESENTANTES PERCIBEN DE MEDIA MAS DE UN MILLON DE PESETAS AL AÑO DE COMISION

VENDEMOS A TODO TIPO DE INDUSTRIAS OFRECEMOS:

Preparación completa. Solvencia económica. Posibilidades de promoción. Seguros médicos y de accidentes. Amplia gama de productos. Liquidación mensual.

EXIGIMOS:

Dedicación completa. Honradez profesional. Vehículo propio. Teléfono.

PREFERIMOS PERSONA INTRODUCIDA EN LAS INDUSTRIAS DE LA PROVINCIA DE CASTELLON

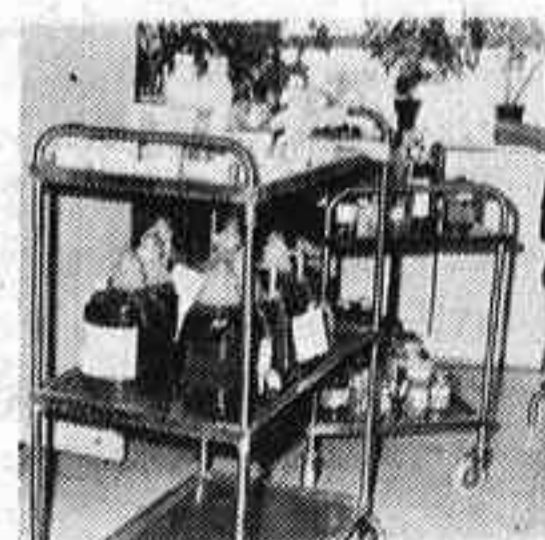
Si es joven, dinámico y con don de gentes, no deje de llamar al Sr. Alfonso al teléfono 22 23 00 del Hotel Mindoro de Castellón de 8 a 13 h. y de 16 a 19 h.

Hoy  
en  
España

- ROBLES PIQUER SE QUERELLA
- CUATRO MUERTOS POR LA COLZA

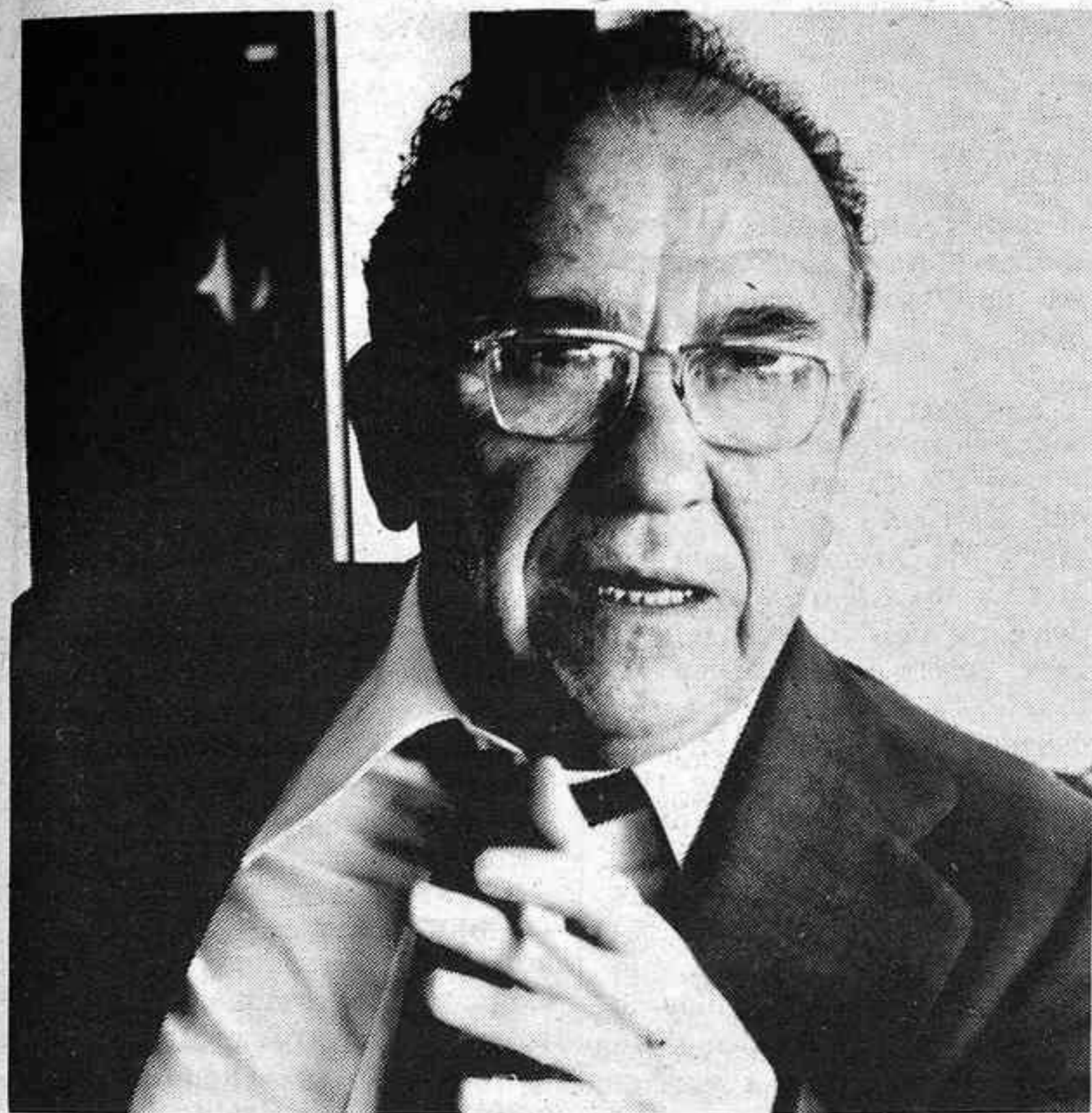


- EXPLOSION DE ARTEFACTO EN VALENCIA
- NEGOCIACIONES ESPAÑA-C.E.E.



## El P. C. E. disuelve el Comité Central de Euskadi

# Consumada la escisión de los comunistas vascos



Santiago Carrillo, firme posición

MADRID (Efe).—El Partido Comunista de España ha dado a conocer la resolución del secretariado del comité central en la que se disuelve el comité central del PC de Euskadi (PCE-EPK).

La misma resolución contiene el nombramiento de otro comité central provisional, para la celebración de un congreso extraordinario que lleve adelante el proceso de convergencia con EIA-EE, su democracia interna y sus órganos dirigentes.

El texto de la resolución del secretariado del comité central del Partido Comunista de España, es el siguiente:

«El secretariado del C. C. del PCE se ha reunido para aplicar las resoluciones que tomó el C. C. en su sesión del 22 de octubre de 1981, referentes a la situación creada en el Partido Comunista de Euskadi, como consecuencia de la manera en que se está llevando a cabo el proceso de convergencia con EIA-EE.

La reunión del secretariado tiene lugar, según la resolución tercera, de la citada sesión el C. C. en que se dice:

«El C. C. decide encomendar al secretariado del C. C. del PCE la adopción de todas las medidas políticas y orgánicas para asegurar la aplicación de estos acuerdos», refiriéndose a los siguientes:

a) La suspensión de la asamblea de militantes convocada para el día 25 de este mes, como ya recomendó el C. E. del PCE en su resolución del 13 de octubre.

b) La anulación de todas las sanciones impuestas a militantes u organizaciones por el C. C. del PCE-EPK.

c) La convocatoria inmediata de un congreso extraordinario del

PCE-EPK que determine la forma de llevar adelante la negociación con EIA, así como su contenido, y restablezca la unidad interna del partido.

El secretariado ha constatado que lamentablemente la mayoría del C. C. del EPK ha seguido enfrentándose con las decisiones emanadas de los órganos dirigentes del PCE, culminando en su última reunión del 23 de octubre con la negativa formal a cumplir los citados acuerdos, adoptados en el pleno extraordinario del C. C. del PCE reunido, en aplicación del artículo 38 de los estatutos, para dirimir conflictos de este tipo, y que obligan a todo el partido.

El C. C. del EPK, en la citada reunión, ha consumado la rotura con el Partido Comunista de España, ha violado repetida y flagrantemente los estatutos, ha causado un daño profundo a la unidad del EPK, rompiendo sus organizaciones y, finalmente, ha puesto en muy grave peligro las posibilidades de un éxito real en el proceso de convergencia entre el EPK y EIA-EE para la creación de una nueva fuerza de izquierda vasca, marxista, nacional y eurocomunista.

Al mismo tiempo, aparece evidente el intento por parte del secretariado general y la mayoría del C. C. del EPK de trasladar al PCE la escisión que han encabezado en Euskadi.

El secretario del C. C. expresa, por otra parte, su satisfacción por la suspensión, en cumplimiento de las resoluciones del C. C. del PCE, de la asamblea convocada para el 25 de octubre.

El secretariado del C. C. del PCE quiere reiterar una vez más su apoyo claro a la política aprobada

en el IV congreso del EPK, al proceso de convergencia con EIA-EE, que puede culminar en la unidad orgánica, tal como se expresa en la resolución del C. C. del PCE.

En consecuencia, el secretariado toma los siguientes acuerdos, que se aplicarán a partir de la publicación de este comunicado:

1.—Disolución del comité central del PCE-EPK.

2.—Formación de un comité central provisional, encargado de convocar un congreso extraordinario que determine la forma de llevar adelante la negociación con EIA-EE, así como su contenido, y restablezca la unidad interna del partido, su democracia y órganos dirigentes.

3.—El comité central provisional estará compuesto por los siguientes camaradas:

Ramón Ormazábal, Tomás Tueros, Ignacio Latierro, Félix Pérez Carrasco, Felipe del Corte, Pablo García, Paco Martínez, Felipe Robledo, Javi Muñoz, Julen Arribas, Néstor Álvarez, Antonio Pinto, Juan Ayestarán, Mikel Camio, Charly Prieto, Santi Bengoa, Dolores Arrieta, María Jesús Muñoz, José Luis López de la Calle, todos ellos miembros del comité central del EPK y que han aceptado los acuerdos del comité central del PCE.

### Roberto Lertxundi

BILBAO, (Efe).— «La medida adoptada por el secretariado del Partido Comunista de España me parece, aparte de completamente ilegal, una torpeza enorme, porque el secretariado es un órgano interno y nunca puede tomar una decisión como disolver el C.C. del EPK, que es un órgano cuya legitimidad le viene de un congreso propio».

Así se ha expresado a Efe el secretario general del Partido Comunista de Euskadi (EPK), Roberto Lertxundi, durante una entrevista concedida tras conocerse la decisión del secretariado del PCE de disolver el comité central de los comunistas vascos.

Lertxundi ha señalado también que «el EPK forma parte del PCE, según los estatutos, pero no es una organización regional, sino un partido y eso significa que tiene unos congresos y unos estatutos jurídicos propios. Formar parte del PCE es un compromiso mutuo que está aceptado por nosotros en nuestro congreso y como estableció el congreso, que igualmente podía haber acordado lo contrario».

«El EPK puede existir dentro del Partido Comunista de España y puede existir igual fuera de él, porque es un partido que tiene existencia propia y que obtiene la legitimidad de sus congresos, no del PCE».

En cuanto a las siglas, Roberto Lertxundi afirma que no hay ninguna negociación posible. «En

cuanto a las sedes centrales el tema está también muy claro, seguirán perteneciendo al EPK; por lo que se refiere a las sedes locales es distinto. Estas se han ido construyendo en base a las cotizaciones y aportaciones de los militantes y no se va a adoptar ningún tipo de medidas que les priven de ellas.»

Este tema, según el secretario

provinciales del PCE interesándose por el conflicto y «concretamente los comités de Valladolid y La Rioja nos han mostrado explícitamente su apoyo».

Por último explica que «los comunistas de Euskadi seguiremos en el EPK, aunque las relaciones con el PCE hayan variado porque ellos las han roto de forma unilateral. En cuanto a la fracción

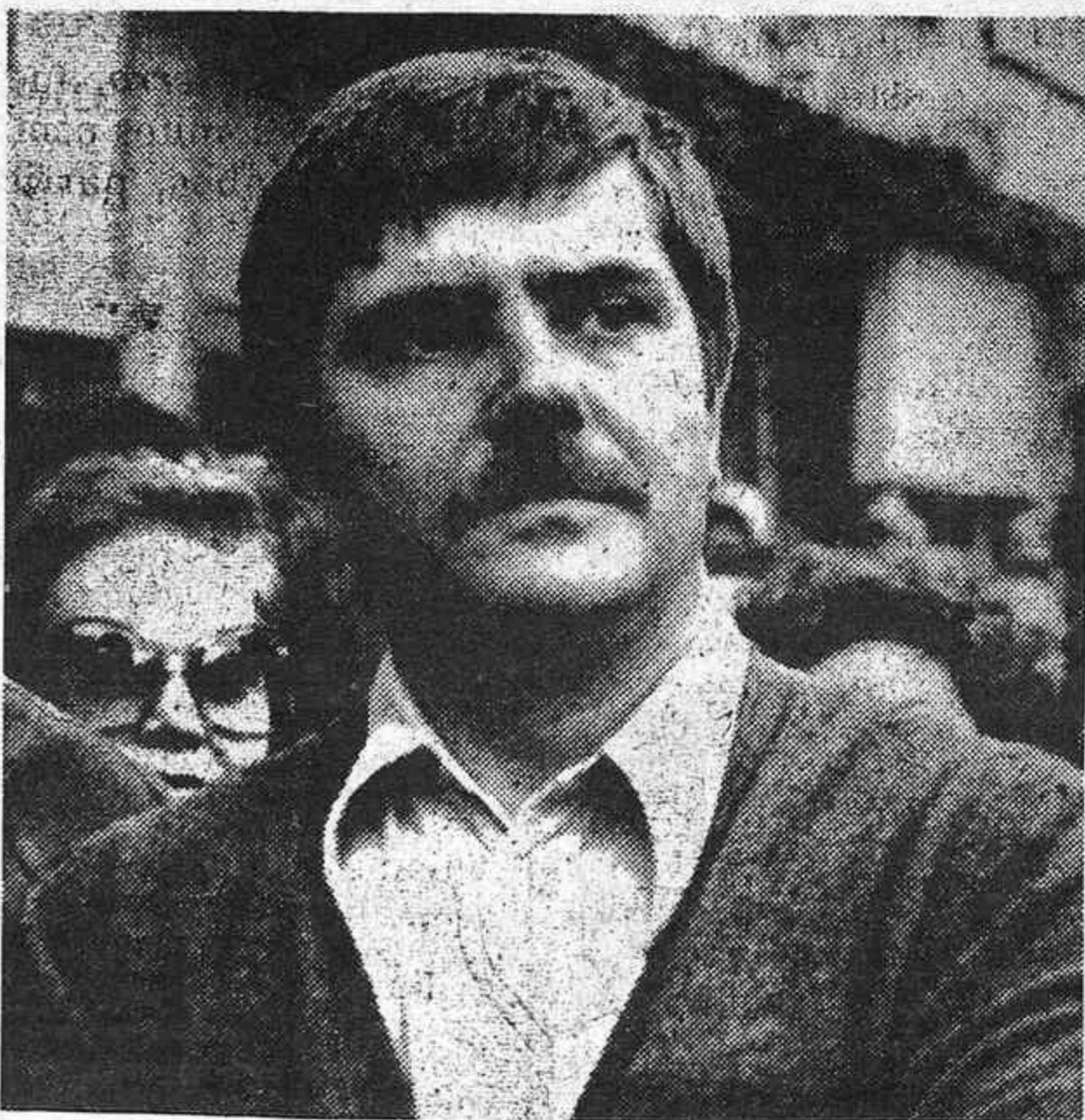
## ● La medida adoptada por el Secretariado del Partido Comunista de España es, además de ilegal, una torpeza enorme

general del EPK, «tiene una solución fácil: aquellas agrupaciones que estén a favor del comité central, seguirán disfrutando de sus sedes dentro del EPK; en las agrupaciones donde sean mayoritarias la tesis contrarias al C.C., seguirán disfrutando de sus sedes fuera del EPK».

En otro momento de la entrevista, Lertxundi señala que en la sede del EPK se han recibido numerosas llamadas de algunos comités

escindida del partido, dudo mucho que consigan los fines que se dice en la resolución del secretariado por la unidad no es precisamente el talante de estas personas».

En cuanto al proceso de convergencia con EIA para el secretario general del EPK «no ha cambiado nada y se sigue adelante con los ritmos previstos».



Roberto Lertxundi, decisión ilegal y torpe

Ante las presiones ejercidas a Castedo

## Los socialistas interpelan al Gobierno

MADRID (Efe).— Varios diputados socialistas han formulado una interpelación al Gobierno sobre la dimisión del director general del ente público RTVE, Fernando Castedo.

Al tratarse de un medio público como el de RTVE, dicen los socialistas, regido por su estatuto, las presiones habidas por parte del Gobierno para conseguir esta dimisión (según declaraciones del propio interesado) suponen, de hecho, la vulneración de la legalidad vigente, lo que crea un precedente que origina inseguridad jurídica.

Por lo expuesto, los socialistas preguntan al ministro de la Presidencia, Matías Rodríguez Inciarte, su posición política en

relación con este tema; y si conoce los motivos que han llevado al presidente del Gobierno a exigir la dimisión de Fernando Castedo.

Por su parte, el grupo parlamentario socialista ha dirigido un escrito al presidente de la comisión de control de RTVE solicitando que se requiera la presencia ante la citada comisión de Fernando Castedo y del actual director general de RTVE, Carlos Robles Piquer.

El motivo de la solicitud de estas comparecencias se justifica, para los socialistas, en las presiones habidas por parte del Gobierno para esta dimisión, vulnerando la existencia del estatuto vigente para el ente público de RTVE.

Continúa la mortal escalada

## Cuatro nuevas muertes por la colza

MADRID (Efe).— Cuatro personas han fallecido como consecuencia del síndrome tóxico en las últimas 48 horas, según fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, por lo que el número de fallecidos asciende ya a 171.

En provincias han ingresado en las últimas horas 3 personas (de las cuales 2 son reingresos). El total de hospitalizados asciende a 177. Ha habido dos altas y dos defunciones.

Datos de los fallecidos:

Una enferma de 37 años, en la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente», de Segovia, en la que ingresó el 10 de junio, siendo dada de alta el 16 de junio y reingresando el 26 de este mes, fecha del fallecimiento.

El otro fallecido, en el mismo

lugar, es un enfermo de 55 años, que ingresó el 26 de agosto y permaneció hospitalizado hasta el 26 de octubre fecha de su fallecimiento.

En lo que respecta a Madrid, en las últimas horas han habido tres ingresos y cinco reingresos. El total de hospitalizados asciende a 575. Se han dado 3 altas y ha habido dos fallecidos.

Datos de los fallecidos:

Una mujer de 50 años que ingresó en el Hospital Provincial de Madrid el 1 de julio de 1981, pasó a la UVI el 15 de octubre, falleciendo en dicha unidad.

La otra persona fallecida en Madrid es una enferma de 19 años que ingresó en la Puerta de Hierro el 29 de agosto, pasando seguidamente a la UVI donde se ha producido el fallecimiento.

Mañana se inician los Consejos de Guerra

## Juan Miláns y el coronel Graiño, procesados

MADRID (Efe).—El próximo miércoles, día 28, serán juzgados en sendos consejos de guerra de la primera región militar el coronel de infantería de estado mayor Alvaro Graiño, como presunto autor de un delito de injurias al ejército; y el capitán de caballería Juan Miláns del Bosch, como presunto autor de injurias al Jefe del Estado.

El coronel Graiño fue procesado por una carta publicada en «Diario 16» en noviembre de 1980 y será defendido por el comandante de ingenieros de la jefatura de trans-

misiones del ejército Alejandro Lastres. El capitán Miláns del Bosch, procesado por un incidente en el Club de Campo, ha encomendado su defensa al abogado Manuel Rivas Guadilla.

El consejo de guerra será presidido por el gobernador militar de Madrid, general de división Víctor Lago Román. Serán vocales los generales de brigada Ramón Martín-Ambrosio, jefe de la D. O. T. número uno; Prudencio Pedrosa, jefe de la brigada de infantería mecanizada XI; y Alfonso Cias, comandante de campamento.

# Robles Piquer se querella contra Cambio 16

MADRID (Efe).—El director general del ente público «Radiotelevisión Española», Carlos Robles Piquer, ha promovido una demanda de conciliación previa a la querrela por posibles injurias contra

Justino Sinova, director adjunto de «Diario 16», según informan fuentes del citado organismo.

La demanda de conciliación ha sido promovida a causa del artículo

publicado ayer en «Diario 16» bajo el título «el cuñadísimo», que el señor Robles Piquer ha considerado injurioso, según las mismas fuentes.

el artículo de la querrela

## El Cuñadismo

por Justino Sinova

Ya se encuentra instalado en la cúspide de Radio Televisión Española el diplomático Carlos Robles Piquer, quien, entre otros títulos de menor importancia, tiene el de ser cuñado de Manuel Fraga Iribarne, un político que debe pensar que se acerca la época de las vacas gordas, pues en menos de una semana ha conseguido ganar las elecciones de Galicia y colocar a su cuñado al frente del más importante aparato para actuar sobre las conciencias y los propósitos de las gentes.

Esa institución del cuñado como colaborador y próximo y confidencial tiene raigambre en la política española. La inauguró el general Franco, de quien tanto aprendieron algunos de los que nos gobiernan y ciertos personajes que no se sienten satisfechos de su poder y quieren mandar más. Franco hizo de su cuñado Ramón Serrano Súñer su mando derecha durante los primeros tiempos difíciles y fue tanta la identificación entre ambos que al segundo se le llamaba el «cuñadísimo». Todavía hoy, Serrano Súñer es un defensor de los restos del franquismo, a pesar de algunas discrepancias en vida del general.

Carlos Arias Navarro, año-rante franquista donde los haya, tuvo un fiel valedor en su cuñado Antonio del Valle. Y el presidente del Gobierno que le sucedió, Adolfo Suárez, siempre se llevó consigo a su cuñado Aurelio Delgado, «Lito» para los amigos, que lo mismo organiza una secretaría, que juzga una grabación televisiva del presidente, que busca un despacho para que su jefe ejerza la abogacía y se forre a ganar dinero.

La institución del cuñadismo ha sido una de las más sutiles armas para gobernar. Ahora, hasta hay un ministro que se ha llevado a su cuñado al Ministerio y es el que, desde hace dos meses, está poniendo un cierto orden en la casa. Desde que llevó a su cuñado a Obras Públicas, como secretario particular, a Luis Ortiz le miran de otro modo. Es un hombre con suerte por tener cuñado.

### Yerno pero no cuñado

Porque al presidente Leopoldo Calvo Sotelo no se le conoce esa virtud. De Calvo Sotelo se sabe que es yerno de renombre, pero esa circunstancia familiar no ha producido, que se sepa, beneficios de relieve. Calvo Sotelo se ha hecho a sí mismo y

ha llegado a la Moncloa sin que nadie reparara demasiado en el nombre de su suegro, José Ibáñez Martín, que fue ministro de Franco durante doce años.

Tampoco era muy apreciado políticamente el dato de que el suegro del desaparecido Joaquín Garrigues se llamara José María de Areilza, conde de Motrico. Ni a Marcelino Oreja, delegado del Gobierno en el País Vasco, le ha valido de mucho públicamente estar casado con una hija de Manuel Arburúa, que también fue ministro del general. Y no digamos a Rafael Arias-Salgado, ex ministro a su corta edad, que es yerno de Joaquín Ruiz-Giménez, ministro de Franco en una primera etapa y perseguido de los servicios de Franco después.

Lo que cuenta es el cuñadismo. Los cuñados en política son ya una institución. Si Fernando Castedo fuera cuñado de Calvo Sotelo, ahora Televisión Española viviría tiempos de paz. Ni aquél habría presentado por fin su «cese-dimisión» como director general de RTVE, ni éste habría caído en el desamparo. Porque Calvo Sotelo piensa que ahora RTVE es más suya, después de haberse desprendido de Castedo, que no sólo miraba hacia UCD, sino también hacia el PSOE, y, sin embargo, esa RTVE se le está escapando.

Calvo Sotelo ha creído encontrar al hombre que «le» domine la televisión en Carlos Robles Piquer y lo que ha hecho ha sido meter al enemigo en casa. Ha nombrado al cuñado de un hombre, Manuel Fraga, cuya ilusión en la vida es sentarse en el despacho presidencial de la Moncloa para sentirse no sólo dueño de la calle, como cuando era ministro de la Gobernación, sino de toda España, que es lo que le va al cargo.

### Dependiente

Robles Piquer, además, se presenta como independiente, que es un sutil modo de afirmar su dependencia de alguien que no está en el poder, del primero que le llevó hasta un cargo de cierto peso. Cuando Fraga fue nombrado ministro de Información y Turismo en los años sesenta, ejerció la práctica del cuñadismo y colocó a Carlos Robles Piquer al frente de la Dirección General de Información, luego de Prensa, donde actuó de mamporrero.

Fraga que pretendía una apertura informativa (de cuyo éxito ha estado viviendo durante bastante tiempo), necesitaba un cabo de varas que distribuyera coscorrones a quienes se desmandaran. Nada mejor que un cuñado. Desde la Dirección General, Robles Piquer ejerció esa ingrata función de vigilancia, como cuando abrió expediente a los De la Serna, que regían felizmente el diario «Informaciones», por publicar un artículo de Ramón J. Sender, una primera figura de las letras españolas cuya condición de residente en el exilio no le agradó mucho al cuñado.

Así que la institución del cuñado es algo consustancial en la política española, una institución que habría merecido la atención del profesor Parkinson de haberse encontrado entre nosotros. Hasta Felipe González trata como un cuñado a Alfonso Guerra, su número dos, con la ventaja de que, al no existir ese lazo en la realidad, se evitará un conflicto de familia cuando se canse de sus excentricidades (que no sólo excesos) verbales y decida desprenderse de él.

Pero la gran novedad de estos días en el cuñadismo es que Fraga está ensayando el proceso inverso. Hasta ahora, el que mandaba se instalaba primero en el poder y luego pedía la colaboración del cuñado. Ahora, Fraga lo hace al revés. Ha colocado a su cuñado al frente de RTVE, que ésa es la verdadera secretaría política de un presidente, y va a utilizarlo como pértiga para llegar al reino de sus sueños. La nueva versión del cuñadismo debería de hacer temblar a Calvo-Sotelo, quien, además, no tiene cuñado (miento: sí tiene cuñado, pero se llama Fernando Morán, el del PSOE y además del sector crítico. Así que ya verán...). Lo que sí tiene Calvo Sotelo es un eficaz dominio sobre sus reacciones fisiológicas, pero eso no le basta después de entregar la infernal máquina de la televisión al cuñado de quien le ha dado un revolcón en las últimas elecciones. Así que si pierde su auto-control y sus temblequeos se hacen notorios, nadie se va a extrañar.

(Diario 16)

P. S.—Podría ocurrir, y ésta es una aventura nada descartable, que la llegada de Robles Piquer a RTVE fuera consecuencia de un pacto. Sería el caso del cuñado compartido. En cuyo supuesto, que equivaldría a la definitiva ascensión de Fraga, no sólo debería temblar Calvo Sotelo. Deberíamos temblar todos.

foto  
cine

**Alledo**

video

LE REGALAMOS SUS  
CARRETES DE COLOR

Avda. Rey D. Jaime, 106  
(Junto cine Goya)

EN CARDENAL COSTA  
1 AL 5 VENDO  
LOCALES COMERCIALES  
HASTA 1.060 m<sup>2</sup>

Teléfonos  
21 20 13 - 56 04 25

## Conferencia de Madrid

Desarme  
y derechos  
humanos, temas  
de máximo  
interés

MADRID (Efe).— La reunión de Madrid de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) se presenta incierta ante su reanudación, según el embajador jefe de la delegación española, Javier Rupérez, pero expresó moderado optimismo respecto al resultado del encuentro multilateral sobre la distensión.

Rupérez, que consideró improbable el final de la reunión antes del próximo mes de diciembre, dio cuenta de recientes contactos mantenidos con las distintas partes representadas en la reunión de la C.S.C.E. y en concreto a los que mantuvo en Estrasburgo (Francia) y en Berlín Oriental, con los neutrales, occidentales y socialistas.

De tales contactos, según Rupérez, ha podido extraer el deseo generalizado de «finalizar la conferencia pero no a cualquier precio».

Rupérez resumió la situación de los distintos capítulos objeto de discusión en la C.S.C.E. y estimó que, respecto a los derechos humanos, el bloque oriental no parece dispuesto a aceptar el reconocimiento de los grupos de control del cumplimiento de los acuerdos de Helsinki (Helsinki Watch Groups), pero sí tendrían disposición a dar salida a una mejora de las condiciones de trabajo de los periodistas, y con reticencias, a la convocatoria de un foro de expertos sobre derechos humanos.

Respecto a un tema que se considera de singular importancia, cual es la convocatoria de una conferencia europea de desarme, Rupérez estimó que los países neutrales aceptarían finalizar la reunión de Madrid incluso con una decisión de cierta ambigüedad.

Los soviéticos y sus aliados, agregó, no se van a ir a Madrid sin algún tipo de acuerdo sobre convocatoria de una conferencia de desarme en Europa, y Occidente parece dispuesto a aceptar la extensión de medidas de desarme a una zona del Atlántico que comprenda hasta el meridiano 40 a cambio de la ampliación, por parte soviética, de una zona similares que comprenda todo el territorio europeo de la URSS, hasta los Urales.

Pero ello, según Rupérez, a cambio de la admisión de un criterio de funcionalidad respecto a los movimientos militares objeto de las medidas creadoras de confianza, es decir, sólo si se refiriese a las actividades militares relacionadas con el continente europeo.

Ello se justificó en el hecho de que cualquier otro criterio dificultaría los movimientos de fuerzas norteamericanas —como la fuerza de despliegue rápido— en otros escenarios estratégicos como el Norte de África o el Medio Oriente.

En cualquier caso, según Rupérez, la CSCE ha conseguido ya acuerdos provisionales más importantes que los alcanzados en la conferencia precedente de Belgrado.

Aceptar lo que ya está acordado sería un buen final para la reunión de Madrid, aunque —añadió— no el mejor.

## Pérez Llorca, optimista tras las negociaciones

La CEE dispuesta  
al acercamiento  
político con España

LUXEMBURGO, (Efe).— El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, se ha declarado ayer «serenamente optimista», al término de la reunión ministerial España-CEE, sobre la adhesión española a las comunidades europeas.

Para el ministro, la situación ha mejorado considerablemente desde la última reunión ministerial celebrada el pasado mes de julio en la capital belga, y, en apoyo de sus palabras, ha citado las pronunciadas por el presidente del Consejo de Ministros de la CEE, Lord Carrington, en una conferencia de prensa celebrada ayer.

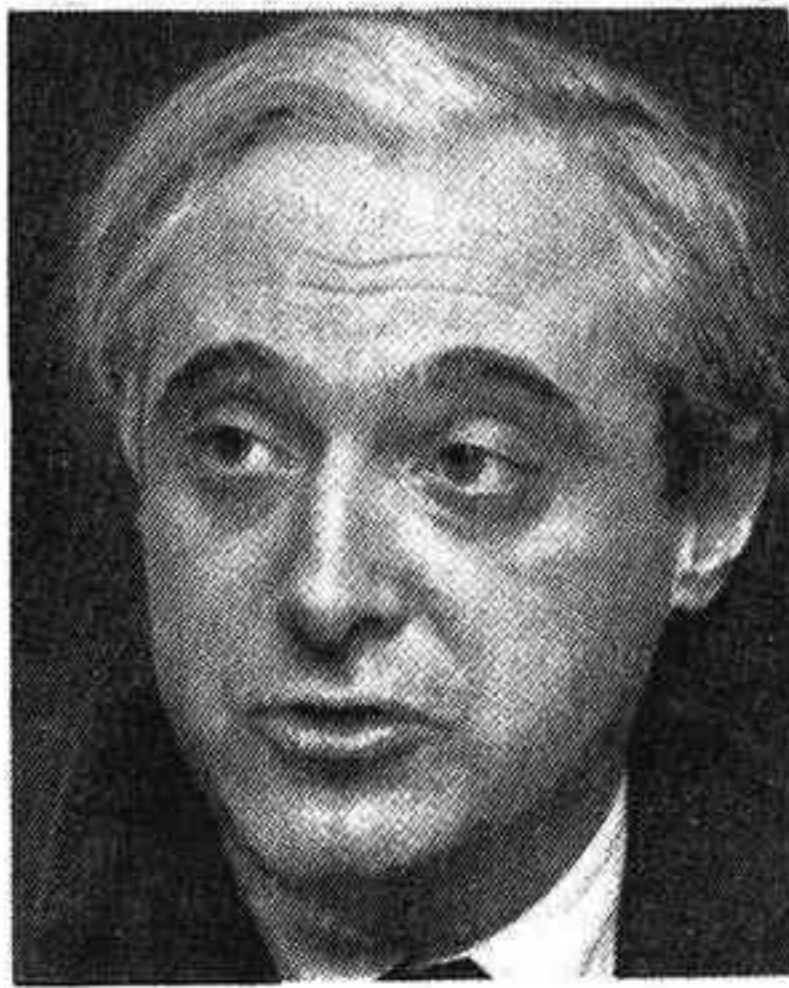
«Creo, ha dicho lord Carrington, que está claro que la capacidad de la CEE de hacer las importantes declaraciones que presentó ayer a la representación española (una sobre la unión aduanera y otra sobre política agrícola), marca un hito en el proceso negociador con España».

El ministro Pérez Llorca ha añadido que, en su entrevista con lord Carrington, éste había subrayado la voluntad de la CEE de entablar un diálogo más intenso y más pleno en torno a la cooperación política España-CEE, según un acuerdo en tal sentido adoptado hoy por el consejo.

En la sesión de ayer, la delegación española ha presentado varios documentos sobre política regional, asuntos sociales y fiscalidad.

En política regional, España ha confirmado su aceptación del acervo comunitario vigente en el momento de la adhesión, aunque señalando que se podrán solicitar medidas transitorias en función de la nueva legislación española.

A este respecto, la delegación española ha insistido en que es necesario que la CEE tenga en cuenta las marcadas diferencias geográficas y de recursos naturales de España, en relación con las diferentes regiones de la CEE y que, en este sentido, el conjunto del territorio nacional pueda acogerse a los beneficios de la política regional comunitaria.



gerse a los beneficios de la política regional comunitaria.

Sobre política social, la parte española ha subrayado el deseo, compartido por las fuerzas sociales y políticas españolas, de ir alcanzando a lo largo del proceso de negociación, la total equiparación de los trabajadores españoles residentes en la CEE, con los de los países miembros.

Finalmente en el capítulo de fiscalidad la delegación española ha presentado una declaración relativa a los impuestos sobre el tabaco.

La delegación española ha solicitado un régimen transitorio —teniendo en cuenta la preferencia del fumador español por el tabaco negro— período durante el cual se irá equiparando de forma paulatina el impuesto que exista sobre tabaco negro con el que se aplica al rubio ya que la CEE requiere que no haya un tratamiento fiscal preferente para el primero.

Por su parte, la CEE ha presentado dos documentos, uno sobre política agrícola y otro sobre la unión aduanera y particularmente el impuesto sobre el valor añadido.

En el primero de los mismos y según versiones no oficiales, se afirma que España dispondrá de información suficiente. La parte española había pedido poder colaborar, sobre la reforma de la política agrícola común.

El documento afirma también que, en cualquier caso, la CEE no podrá recibir un trato inferior al dado por España a países terceros y que ésta deberá abrogar los acuerdos con países terceros, incompatibles con el punto anterior. El documento comunitario fija también la necesidad de establecer una cláusula de salvaguardia general y recíproca para casos imprevistos.

El documento recoge una referencia directa a la potencialidad de la agricultura española, viejo argumento de los comunitarios que temen la competitividad de la agricultura española, bastante por lo que produce pero mucho más por lo que creen puede producir y precisa que España debe dar a conocer sus medidas y planes al respecto.

El texto de la CEE relativo a la unión aduanera se refiere, entre otros temas, el de la exportación de textiles. Según algunas fuentes se aplicará a las exportaciones españolas que están diversificadas hacia toda la CEE, el mismo régimen que a las portuguesas prácticamente concentradas en el Reino Unido, y que comporta un sistema de restricciones cuantitativas.

Otras fuentes afirman que el texto es mucho más vago y no se hace en él ninguna referencia al caso portugués.

El documento insiste en que el impuesto sobre el valor añadido deberá ser aplicado a partir del día de la adhesión.

Interrogado sobre el contenido de los documentos, el ministro Pérez Llorca ha declinado comentarlos y ha afirmado que los acababa de recibir (el consejo procedió a su redacción definitiva esta mañana), y que por honestidad intelectual no podía emitir ningún juicio de valor.

Terminada la reunión el ministro español ha emprendido el regreso a Madrid.

## Hoy inicia el debate en el Parlamento

## CALVO SOTELO PREPARA SU INTERVENCIÓN SOBRE LA OTAN

MADRID (Efe).— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, preparó ayer, junto con sus más inmediatos colaboradores, su intervención en el pleno del Congreso de los Diputados sobre la adhesión de España a la OTAN, según han informado a «Efe» medios próximos al jefe del Gobierno.

El señor Calvo Sotelo abrirá por parte del Gobierno la introducción al debate sobre la autorización solicitada por el Gobierno al Parlamento para pedir la adhesión de España a la Organización del Tratado del Atlántico Norte. Calvo Sotelo expondrá las razones que han impulsado al Gobierno a solicitar dicha adhesión, que se cree desarrollarán los puntos expresados por Calvo Sotelo en su discurso de investidura.

El jefe del Gobierno dijo en aquella ocasión que «tenemos obligación de afirmar los valores en los que creemos y de cooperar, por lo tanto, en la defensa de los derechos humanos, y de contribuir a la salvaguardia de la paz en todo el mundo, como un ideal que persiga la seguridad individual y colectiva».

«El Gobierno que aspira a presidir —decía el presidente— reafirma su vocación atlántica, expresamente manifestada por Unión de Centro Democrático, y se propone iniciar las consultas con los grupos parlamentarios, a fin de articular una mayoría, escoger el momento y definir las condiciones

y modalidades en que España estaría dispuesta a participar en la Alianza».

«Nuestra decisión de marchar hacia la adhesión en la Alianza Atlántica responde a una coherencia con nuestra concepción general de la política española, pero ante todo a una necesidad defensiva y de seguridad».

Señalaba Calvo Sotelo que las predicas que apuntan hacia una neutralidad, armada o desarmada, no ocultan la realidad de que estas modalidades están fuera de las posibilidades derivadas de nuestros recursos en el primer caso, y, en ambos, de nuestra especialísima situación geoestratégica. No son, por tanto, ni posibles, ni útiles, ni viables».

«Terra Lliure»  
se responsabiliza  
del actoEstalla  
un artefacto  
en Valencia

VALENCIA (Efe).— Un artefacto de escasa potencia ha estallado alrededor de la una y media de ayer en la Delegación de Hacienda de Valencia, en la calle Virgen de Gracia. La explosión ha causado daños en una ventana, en el interior del edificio y en la finca del número cinco de la misma calle.

Las características del artefacto son similares a las de otros que estallaron en fechas recientes en otras sedes oficiales de Valencia y Alicante, y de cuya colocación se dijo responsable el grupo catalán «Terra Lliure», han dicho a «Efe» fuentes policiales.

Los daños no han sido cuantiosos, ya que el artefacto era de pequeña potencia.

En medios oficiales se piensa que las explosiones de la madrugada del sábado y la de esta noche podrían estar relacionadas con la prohibición del aplec (concentración) del Partido Socialista d'Alliberament dels Països Catalans (PASAN), acto que en los últimos años había tenido diversos matices de independentismo y apoyo a la idea de los Países Catalanes.

## «Terra Lliure»

BARCELONA (Efe).—La organización independentista «Terra Lliure» se ha responsabilizado a través de una llamada telefónica a la agencia «Efe», en Barcelona, del atentado perpetrado ayer contra la delegación de Hacienda de Valencia.

El anónimo comunicante añadió: «nos reafirmamos en el comunicado dado a conocer el pasado sábado», tras los atentados perpetrados contra las delegaciones de Hacienda y de Trabajo en Alicante y el Palacio de Justicia y Montepíos Laborales de Barcelona.

Concluido  
el sumario  
del «Caso  
Almería»

ALMERIA (Efe).—El juez especial encargado del denominado «caso Almería», Magistrado Angel Pozuelo, ha dado por concluido el sumario instruido a raíz de la muerte de tres jóvenes el pasado 10 de mayo en Almería, tras haber sido detenidos por miembros de la Guardia Civil.

El sumario, en el que están procesados tres guardias civiles, seguirá su trámite normal. Ahora será remitido a la sala de la Audiencia Provincial, la cual, a su vez, lo trasladará al Ministerio Fiscal y a la acusación particular por si estimaran necesaria la práctica de alguna otra prueba.

En BENICARLO  
puede adquirir  
MEDITERRANEO  
en los kioscos de  
José Muchola y  
Constantino de  
la Fuente y  
Luis Estor Ruiz



Entrevista con Alberto Oliart sobre la Alianza Atlántica

# «Nuestra entrada en la OTAN aumenta las posibilidades de paz»

**MADRID (Efe).—Sr. Ministro España se encuentra en este momento ante una importante opción que afecta a un sistema de seguridad, su adhesión al Pacto Atlántico, ¿cuál es su pensamiento al respecto?**

—Lo he expresado repetidamente. Yo creo que España debe adherirse a la organización del Tratado del Atlántico Norte, al tratado primero, y a la organización después, porque la consecuencia lógica de la política de defensa y de la actitud española respecto a la defensa occidental desde el año. En la actualidad, nosotros tenemos unos pactos bilaterales con Norteamérica que nos ligan de una manera indiscreta a la defensa occidental. Indirecta, pero también en una posición que yo llamaría de segundo grado. Hay una serie de derechos y comunicaciones que hoy no tenemos, que tendríamos cuando estemos en la Alianza Atlántica, y en cambio si tendríamos todas las cargas y deberes propios de nuestra alianza con los Estados Unidos.

Yo creo desde el punto de vista de política de defensa española y desde el punto de vista de política exterior en general que la adhesión al Tratado de Washington es mejor que el permanecer con los pactos bilaterales que actualmente tenemos.

Y por otra parte, como también he tenido ocasión de decir públicamente, no creo en la posibilidad de mantener una política de neutrali-

dad en las circunstancias españolas.

## Neutralidad

**Ni activa, ni pasiva...**

Ni activa ni pasiva, de tipo histórico y de tipo geopolítico. Las circunstancias españolas, unas y otras, hacen que sea muy difícil, si no imposible, desde mi punto de vista de pensar en esto.

Por último, creo que al entrar en la Alianza vamos a mejorar lo que para mí tiene de más positiva la Alianza del Atlántico Norte, y es el haber conseguido durante 30 años la paz en el escenario europeo. Creo que eso, con nuestra entrada se refuerza la alianza, las probabilidades de que haya paz son mayores.

## Oposiciones

**Como responsable de la defensa y seguridad de nuestro país en el consejo de ministros, usted no desconoce que para el ingreso en la OTAN se argumentan una serie de inconvenientes por parte de quienes se oponen a la adhesión. Qué opina de tales pegas? ¿puede rebatir tales argumentos con los datos que usted tiene en su mano?**

Lo he hecho también en el curso de una conferencia en la universidad de verano de Santander. En ella repasamos esa lista de argumentos de tipo muy diverso, y aunque de no recuerdo de memoria todos ellos, sí puedo decir que se achaca, en primer término, la pérdida de soberanía nacional. Yo niego ese inconveniente. Precisa-

mente, una de las características de la Alianza es que se conservan las partes integrantes de la Alianza una enorme capacidad de decisión sobre las medidas defensivas a adoptar en coordinación con el colectivo de la Alianza. Y, por lo tanto, basta ver la evolución que han seguido los países europeos tan diferente en cuanto a decisiones que afectan a la política de defensa común para ver que esta limitación de soberanía, tal como se plantea en los argumentos en contra no sirve.

En segundo lugar, se maneja mucho que al entrar nosotros en la Alianza se produce un desequilibrio entre los dos bloques, y que por este mero desequilibrio hay una amenaza potencial contra nosotros por incluirnos en la OTAN. Yo tampoco lo creo. Como ha dicho Kissinger, nosotros somos un país importante, pero no tanto para desequilibrar la Alianza. Basta ver las fuerzas en presencia y conocer las fuerzas armadas españolas para comprender que no podemos desequilibrar de una manera definitiva la Alianza.

En tercer lugar, se dice que si entramos en la Alianza vamos a ser objetivo de los misiles soviéticos. Yo personalmente creo que también la existencia de bases norteamericanas en España ya supone la aceptación de ese riesgo y esas bases están ahí, las bases conjuntas hispano-americanas están en servicio desde 1953. Y además no creo que se trate de que no haya misiles apuntándonos a nosotros o a otros países

europeos, sino que de lo que se trata es de que la posibilidad de réplica en caso de que esos misiles sean disparados fuera lo suficientemente contundente como para que el posible agresor tuviera un daño en su propio territorio, sus propios bienes, instalaciones o personas de tal naturaleza que no le fuera eficaz el disparar esos misiles. Y eso es lo que tenemos que alcanzar, es decir, para llegar incluso a una política fructífera de desarme hay que empezar por tener una política de equilibrio de fuerzas suficientes.

## Nivel armamentístico

**Sr. Oliart, ¿están los soldados de España en condiciones y son partidarios en términos mayoritarios, según los datos de que usted dispone, de nuestro ingreso en la Alianza Atlántica?**

Yo creo que esa es una doble pregunta. Mire, Los ejércitos españoles, con algunos aditamentos tecnológicos que no tenemos o algunos sistemas de armas que tampoco tenemos, efectivamente pueden ingresar mañana mismo en la Alianza del Atlántico Norte y en la organización, y ello, con plena eficacia.

En cambio, por lo que respecta a la opinión, conozco la que tienen las fuerzas armadas de que ésta es una opción de tipo político y que debe ser el estamento político el que tome la decisión, y nuestras fuerzas armadas obedecerán, como siempre, poniendo tanto interés en el cumplimiento del deber.

**En todo caso, ¿convendrá señor ministro en que la opinión de nuestras fuerzas armadas es importante y cualificada respecto al ingreso en la OTAN?**

Desde luego, importante y cualificada. Yo personalmente, y sin otra razón que mi propia experiencia personal, creo que más bien es partidaria del ingreso en la Organización del Atlántico Norte.

**En concreto ¿qué supondrá para nuestras fuerzas armadas el ingreso?**

Yo creo que supone varias cosas, un sistema de defensa mejor, una posibilidad de llegar a tecnologías y tener por derecho propio como miembro de alianza de información sobre ellas que ahora no tenemos, la posibilidad de empalmar nuestra infraestructura de defensa con la infraestructura de la OTAN, por ejemplo, el



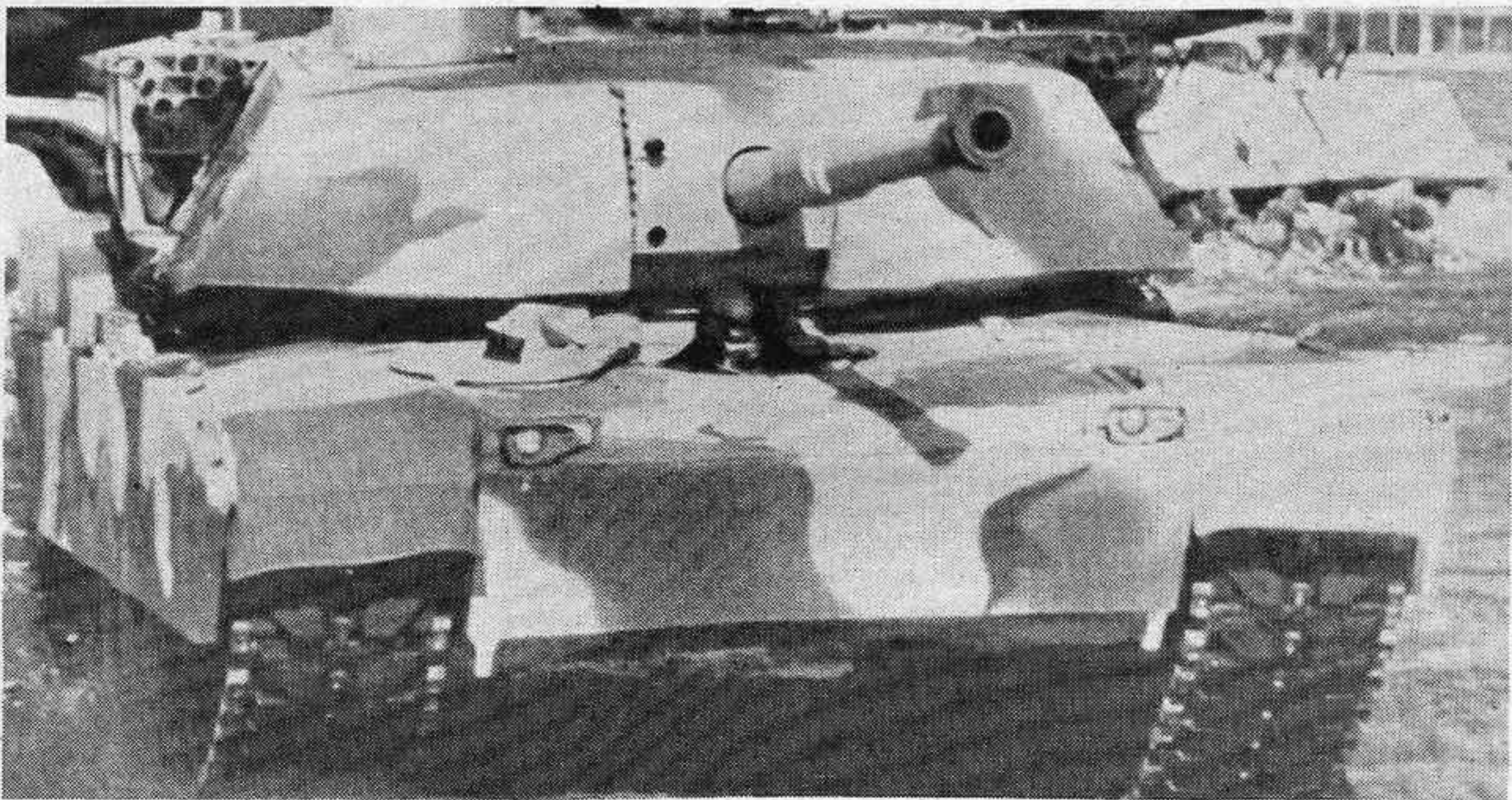
tema de detecciones es muy importante, y además, la posibilidad de tener un intercambio de experiencias y de tecnologías militares que para nosotros es siempre una fuente de enseñanzas, aprendizajes y mejora de nuestro entrenamiento.

**Sr. Oliart, ¿se han hecho cálculos, no ya de la necesidad de desplazar fuerzas fuera de nuestro territorio, que parece poco probable, sino del número de oficiales y cuadros militantes españoles que deberán incorporarse a destinos en órganos conjuntos de la OTAN?**

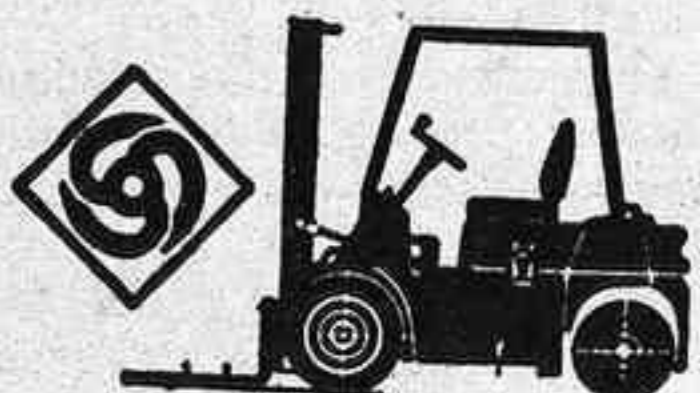
Tenemos una primera idea de lo que va a suponer el desplazamiento de jefes y oficiales a la Organización del Atlántico Norte, y se aproxima a unos 50 jefes y oficiales los que estén unos permanentemente, y otros yendo y viniendo, pero participando en los distintos comités y organismos de la OTAN.

**Por último, señor ministro, ¿espera usted ocupar el sillón número dieciséis, el de España, cuando se reúna a nivel ministerial la próxima primavera el comité aliado de planes de defensa? ¿y cuáles serán sus primeras palabras en nombre de nuestro país a los restantes miembros de la Alianza?**

Desde luego espero asistir como ministro de Defensa y que el ministro esté sentado en la reunión de primavera de la Alianza y supongo que las primeras palabras pueden ser referidas a que ya era hora de que estuviésemos allí.



Carretillas elevadoras



**balkancar**  
EL MAYOR FABRICANTE  
MUNDIAL

Concesionario

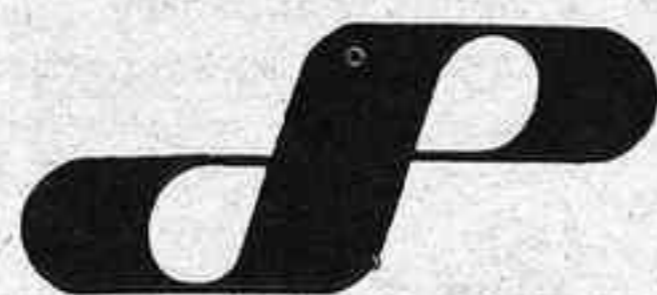
**PROTEIN**

Ctra. Alcora, Km. 8.500

Tel. 20 11 00 - CASTELLON

Carretillas nuevas y usadas  
desde 1.000 a 12.000 kilos, en  
diesel y electrónicas.

**MEDITERRANEO** es miembro de



**AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**

y procura que todos los anuncios que publica  
sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

**"EL PAÍS VALENCIÀ PER LA LLIBERTAT  
I CONTRA EL TERRORISME"**

**MANIFESTACIÓ**

**29 d'Octubre**

**Plaça S. Agustí - 8 de la vesprada  
Ciutat de València**



**En SEGORBE  
puede adquirir  
MEDITERRANEO  
en el kiosco de  
Vda. de Montserrat**

# La prensa de EE. UU. advierte: La oposición no sólo viene de Moscú Europa, más de 600.000 voces contra Reagan

WASHINGTON (Efe).—El presidente Reagan ha de tomar muy en serio y en cuenta las manifestaciones anti nucleares masivas que se produjeron durante el fin de semana en la Europa Occidental —escribió ayer el diario «The Washington Post» en su página editorial.

Las manifestaciones masivas, en las que participaron más de 600.000 personas en cuatro capitales europeas, son una advertencia para el gobierno americano de que «en su política estratégica no sólo ha de tener en cuenta la reacción soviética» —afirma el editorialista.

Las manifestaciones han demostrado que «el movimiento europeo contra las armas nucleares se ha extendido mucho más allá de su base tradicional de pacifismo religioso y de política de extrema izquierda» —señala el rotativo washingtoniano.

El articulista critica a la Administración norteamericana por «haber exacerbado inadvertidamente» las causas de este fenómeno y «haber hecho caso omiso de las mismas» al formularse «diplomacia de las armas».

El periódico indica al respecto «el desequilibrio inherente» en las relaciones nucleares entre los Estados Unidos de América y sus aliados europeos.

Los europeos, «que corren tanto riesgo» como los americanos o los rusos, «no se sientan a la mesa de

negociaciones» en la que Washington y Moscú negocien sobre armas estratégicas —dice el periodista.

Aunque los nuevos misiles atómicos de alcance medio, cuyo futuro emplazamiento en Europa ha originado las manifestaciones de protesta en el viejo continente, tengan como objetivo «restablecer el equilibrio» estratégico en el continente, los manifestantes, avanzando hacia «una lógica más profunda», protestan «contra lo que equivale a la pérdida drástica de la soberanía que las armas nucleares significan» —escribe el diario de Washington.

Por ello, «los Estados Unidos han de reconocer que el declive de la soberanía se produce en dos sentidos en la alianza occidental» y Ronald Reagan ha de tomar a los manifestantes europeos «tan en serio como si se estuvieran manifestando —y votando— en California o en Nueva York», porque se convierten en «los electores del presidente americano cuando éste aborda estos temas» —dice el editorial.

Los manifestantes transmiten así a los Estados Unidos «una advertencia acertada sobre los costos de cualquier política de defensa que no pueda granjearse el apoyo de un amplio consenso europeo» —concluye «The Washington Post».

## Estrategia Awacs

Antes de que el presidente Rea-

gan iniciara los últimos esfuerzos para conseguir el voto favorable del senado a la venta de aviones espías «Awacs» a Arabia Saudí, otro senador Patrick Leahy, anunció su decisión de oponerse.

Leahy, demócrata, que definió la propuesta como «desafortunada», pidió a Reagan que retire o modifique la proposición de venta —por un valor de 8.500 millones de dólares— antes de sufrir la derrota, porque «aún está a tiempo».

Este tipo de ventas se efectúan a menos que las dos cámaras del Congreso por mayoría se opongan. La Cámara de Representantes ya lo hizo y el Senado tiene previsto votar el miércoles.

Los contrarios a la venta aseguran repetidamente que ya tienen los votos suficientes para vetar la propuesta, pero la Casa Blanca insiste en que no han conseguido aún 51 votos firmes.

Siete senadores ayer, ocho hoy y tres el mismo día de la votación están siendo objeto de la presión personal de Reagan, que les ha llamado a la Casa Blanca para tratar de convencerles de la necesidad y oportunidad de la venta.

Ayer son seis republicanos, al parecer dos no decididos y cuatro más inclinados a votar en contra de la propuesta presidencial y un demócrata los que se entrevistan con Reagan.



Roma: uno de los 20.000 manifestantes con uniforme americano y máscara del terror nuclear.

El presidente Reagan no ha conseguido esta vez unificar detrás de su postura a los republicanos, mayoría en el Senado, como lo hizo durante el debate de su programa económico.

Alan Cranston, demócrata y principal aglutinador de la posición en contra, asegura que, si no retira la propuesta Reagan sufrirá su primera gran derrota en política exterior, mientras que el líder republicano Howard Baker, en la

parte favorable a la venta, dice que ninguno de los dos tiene los 51 votos.

De acuerdo con Reagan, el rechazo de la venta puede ser considerado un insulto a un socio clave en los planes de política exterior norteamericana y pondría en peligro la seguridad de Israel, porque los saudíes comprarían las armas en cualquier otro país en vez de hacerlo del mejor amigo de Israel.

## 25 heridos en Beirut al estallar una bomba

# PALESTINA: NADA HA CAMBIADO ENTRE ISRAEL Y EGIPTO

JERUSALEN, (Efe).— Equipos ministeriales de Egipto e Israel se reunirán a principios de noviembre en El Cairo para negociar la autonomía palestina en Cisjordania y Gaza.

Así lo acordaron ayer el primer ministro israelí, Menahem Begin, y el ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, Kamal Hasan Ali, que se encuentra en Israel en visita oficial y que ha dicho a la prensa que su país no ha puesto plazos para concretar la autonomía.

El ministro israelí de Defensa, Ariel Sharon, que también ha asistido a la reunión, ha dicho por su parte que el acuerdo para crear un régimen de autonomía palestina, en su opinión, puede formalizarse antes de evacuar Israel el Sinaí, en abril próximo.

El ministro Ali concretó ayer el programa de una visita de pocas horas que hará el presidente israelí, Isaac Navon, a Egipto.

El presidente de Egipto, Hosni Mubarak, manifestó ayer lunes, que su país no cree en planes de paz «alternativos» a los acuerdos marco firmados con Israel y los Estados Unidos en Camp David.

El mensaje del nuevo primer mandatario egipcio —según observadores políticos de Jerusalén— tiene por objeto disipar sospechas de un posible viraje del Gobierno egipcio en favor del plan propuesto en agosto último por el príncipe Fahd, de la Arabia Saudita, después de recuperar todo el Sinaí, dentro de siete meses.

Un coche bomba hizo explosión ayer en un barrio residencial del sector cristiano de Beirut, causando 25 heridos.

El atentado tuvo lugar en el barrio residencial de Sin Il Fil, zona controlada por el ejército regular libanés, cuando 50 kilos de explosivos mezclados con granadas de tipo Rocket, de fabricación soviética, han estallado en un coche BMW de color azul, aparcado frente a los estudios de televisión Baalbeck.

El «Frente para la Liberación de Líbano de Extranjeros» dijo, en una llamada a diversos medios de información, que vengará este explosión con un «atentado más violento en el Líbano ocupado».

## Polonia

# Fracasa el intento de controlar las huelgas

VARSOVIA (Efe).— La oleada de huelgas locales aumentó ayer en Polonia, pese a la intervención del ejército contra la crisis y el intento de la dirección de «Solidaridad» de canalizar la protesta el próximo miércoles.

Unas 300.000 personas se encontraban ayer en paro en Polonia, lo que supone la mayor cifra de huelguistas alcanzada en el país desde la fundación de los sindicatos independientes «Solidaridad», en el verano de 1980.

Unidades especiales del ejército, compuestas por tres o cuatro soldados al mando de un oficial, fueron enviadas ayer a unas 2.000 localidades, especialmente poblaciones pequeñas, tal como anunció el Gobierno.

En estas condiciones, Polonia inicia una semana decisiva durante la cual se celebrará una huelga general de una hora en todo el país, el próximo miércoles, una reunión del Parlamento, el viernes, y, según círculos políticos, podría celebrarse una reunión del Comité Central del Partido Comunista, «POUP», el jueves.

## LONDRES

# Un muerto en atentado del IRA

LONDRES (Efe).—Un artificiero de la Policía londinense murió ayer cuando intentaba desactivar una bomba que había sido colocada en un restaurante de hamburguesas en Oxford Street, en el centro de la capital británica.

La explosión se produjo hacia las 17,00 (hora española) una hora después que un desconocido informase telefónicamente a una agencia de noticias sobre tres bombas en otros tantos locales en la citada calle.

Una segunda bomba que fue encontrada más tarde, y fue desactivada, y el tercer artefacto explosivo habían sido colocados en grandes almacenes.

Dos horas más tarde de la explosión, el «IRA», por medio de un comunicado, se declaró autor de los atentados terroristas.



## Ataques a la «reaganomía»

## El programa económico de Reagan es «desastroso»

WASHINGTON (Efe).— El exvicepresidente norteamericano, el demócrata Walter Mondale, calificó el domingo de «desastroso» el programa económico puesto en marcha por la Administración del actual presidente republicano, Ronald Reagan.

Mientras tanto, el expresidente republicano Richard Nixon ha asegurado que las medidas de Reagan en ese sentido constituyen la última esperanza de los Estados Unidos para mantener su liderazgo económico a nivel mundial.

Entrevistado en el programa «Ante la prensa» de la cadena televisora «NBC», Mondale dijo que el programa económico de Reagan «ha sido uno de los más graves errores jamás introducidos en nuestra economía».

Según Mondale, la «reaganomía» ha originado las más elevadas tasas de interés en la historia, una tasa inflacionaria superior al diez por ciento, la caída hacia una seria recesión y la muerte de las industrias automovilística y de la vivienda en los Estados Unidos.

Por su parte, Nixon declaró al semanario «Time» que «Estados Unidos habrá dejado de ser una potencia económica» si el presidente Reagan no tiene éxito con sus políticas.

«Podemos vapulear completamente a los soviéticos, ya que económicamente están muertos, pero podemos perder antes los japoneses, los franceses y los alemanes», dijo Nixon.

### Equívocación

«La política económica de Reagan ha sido claramente rechazada por los mercados financieros, tanto aquí como en el extranjero», dijo Mondale, que ya en otros casos había atacado las altas tasas de interés y los recortes tributarios aprobados por el Congreso norteamericano a petición del actual gobierno republicano.

«Yo hubiese adoptado el plan propuesto por los líderes demócratas en el Congreso, para reducir el presupuesto federal, aumentar el apoyo a la defensa y proveer reducciones tributarias al sector privado», dijo Mondale.

Los efectos de tal plan agregó, se habrían reflejado en una «sustancial reducción de la presión del gobierno nacional en la Junta de la Reserva Federal», que controla la política monetaria en los Estados Unidos.

«Si hubiésemos seguido ese curso, entonces podríamos haber dicho a la Reserva Federal que aflojara las riendas» en su política monetaria que ha permitido las elevadas tasas de interés, añadió.

### Espectacular déficit

Pero mientras el actual gobierno garantiza unos déficit tal vez superiores a los 100.000 millones de dólares por año, dijo Mondale, la Reserva Federal «se encuentra en una posición imposible, al ser los únicos capaces de poner en práctica una política anti-inflacionaria».

Mondale reiteró su criterio de que la Administración Reagan «necesita formular una adecuada política exterior».

La «Organización del Tratado del Atlántico Norte» (OTAN) ha sido afectada por la falta «de un mecanismo coordinador, un planteamiento sofisticado o una política» norteamericana en las relaciones con sus aliados occidentales, dijo Mondale.

## Según el presidente de Gabón

## «Los Cascos Azules deben acudir al Chad»

LIBREVILLE (Gabón), (Efe).— El presidente de Gabón, Omar Bongo, participará en la Conferencia Franco-Africana, que se celebrará en París los días 3 y 4 de noviembre, y visitará también Luxemburgo, Bélgica, Francia e Italia.

Antes de abandonar la capital de Gabón, Omar Bongo afirmó que es indispensable que los «Cascos Azules» de Naciones Unidas acudan al Chad debido a la poca eficacia que han tenido las resoluciones de la última reunión de jefes de Estado de la Organización para la Unidad Africana (OUA) celebrada en Nairobi.

El presidente gabonés agregó que los países africanos deben enviar ayuda humanitaria de todo género al Chad para que pueda superar los muchos problemas que tienen planteados.

PARIS (Efe).— El coronel Gada-

fi, jefe del Estado libio, dirigió ayer un mensaje al presidente francés, Francois Mitterrand, cuyo contenido se desconoce, pero que se supone tiene relación con unas declaraciones que hizo el jefe de Estado francés acerca de los problemas del Chad durante la reunión «Norte-Sur» en Caucún.

La agencia libia «JANA», de donde procede la noticia, ha añadido que el mensaje ha sido entregado por las autoridades libias al embajador de Francia en Trípoli, Charles Malo.

De fuente oficiosa se hace resaltar en París que el mensaje del coronel Gadafi coincide con ciertas informaciones publicadas en la prensa francesa, según las cuales el gobierno francés comenzó a prestar la semana pasada «un apoyo logístico» a Gukuni Ueddei, que preside el gobierno de Unión

Nacional y de transición del Chad. Francois Mitterrand había hecho un llamamiento, desde Cancún, a los dirigentes de la «Organización de la Unidad Africana», (OUA) pidiéndoles que se pusieran de acuerdo para enviar con urgencia al Chad una fuerza interafricana encargada de salvaguardar la paz.

El jefe de Estado de Kenya, Arap Moi, que es actualmente presidente de turno de la «O.E.A.», acogió favorablemente las proposiciones del presidente francés.

Por su parte, el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, declaró al respecto, poco antes de salir de Cancún, que el gobierno de Washington estaba dispuesto a examinar la posibilidad de conceder a esa fuerza interafricana una ayuda logística y financiera.

## «Renovarse o morir» en la CEE

## La Europa Comunitaria se organiza ante futuros desafíos

LUXEMBURGO (Efe).—Bajo el lema «renovarse o morir», los expertos de la Comunidad Económica Europea (CEE) han elaborado una reforma interior que deberá permitir a la Europa Comunitaria hacer frente a los desafíos de los próximos veinte años.

«Estamos echando los cimientos de la CEE de la segunda generación» afirmó ayer en rueda de prensa el presidente de la comisión europea (Órgano Ejecutivo CEE), Gastón Thorn.

«A los treinta años de su nacimiento —señaló Thorn— la Europa comunitaria acusa síntomas de cansancio y por ello debemos actuar para devolverle su vitalidad creadora».

Entre los principales desafíos, Thorn citó el de la ampliación a doce miembros, con las adhesiones de España y Portugal, que —dijo— mostrará «la capacidad de crecimiento de la CEE y, en consecuencia, su vitalidad».

En el terreno agrícola, uno de los capítulos donde la reforma será más amplia, los especialistas comunitarios han perfilado un proyecto que persigue la fijación estricta de límites de producción para evitar la actual existencia de excedentes gigantescos.

Industrialmente, la CEE, según recordó Thorn, llevará a cabo «una reforma y modernización que le permitirá hacer frente a la competencia de Estados Unidos y de Japón».

«Para ello, añadió el presidente del Ejecutivo comunitario, se crearán empresas de dimensión europea capaces de producir en cantidad y calidad para hacer frente al desafío industrial de esos dos países.»

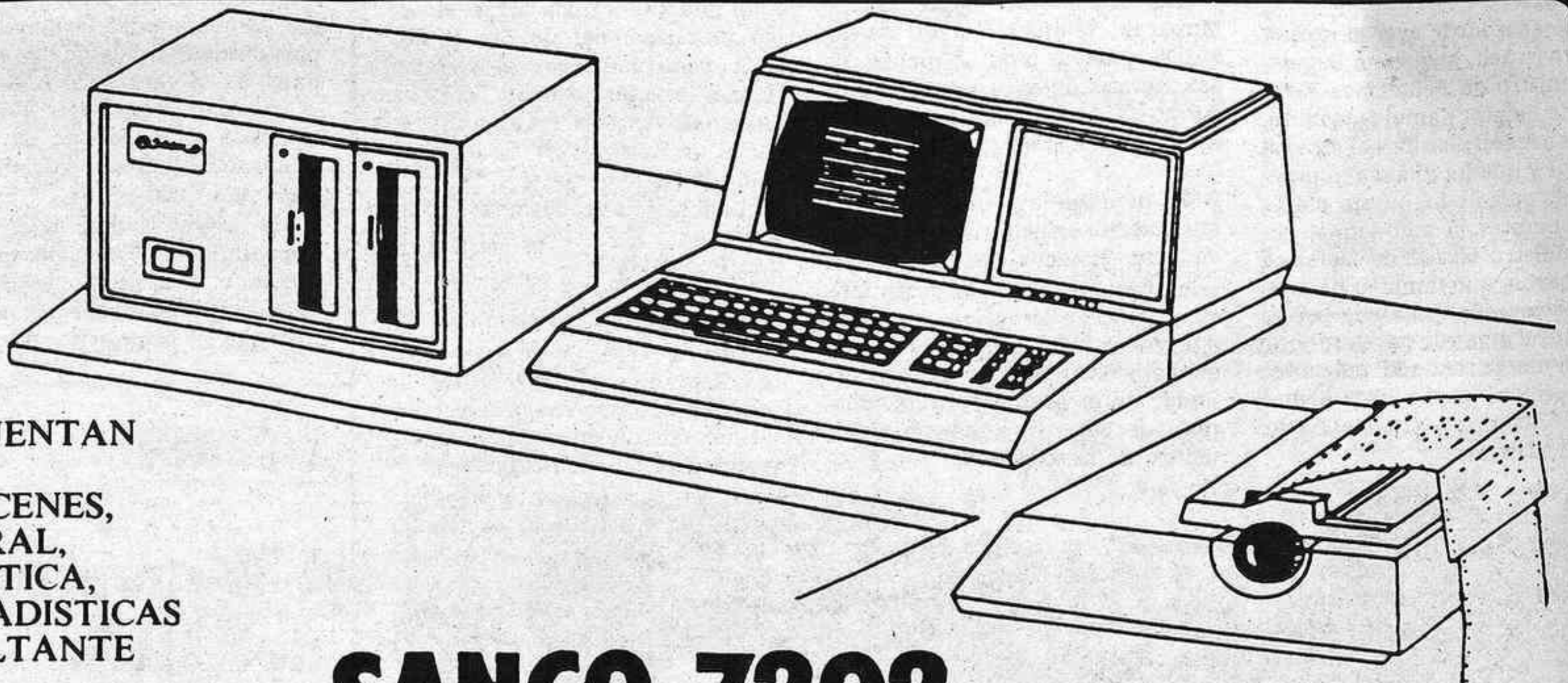
Socialmente, la CEE organizará «amplios programas de formación juvenil y proyectos de formación acelerada» para agilizar al máximo el mercado de empleo gracias al desarrollo de las pequeñas y medianas empresas.

La CEE se enfrenta ahora al desempleo más alto de toda su historia, que afecta ya a 9.500.000 personas en los diez países miembros (10 por ciento población activa).

## ACTUALICE SU EMPRESA

### SANCO 7202

MUCHOS USUARIOS CUENTAN CON EL para resolver su FACTURACION, ALMACENES, CONTABILIDAD GENERAL, CONTABILIDAD ANALITICA, NOMINAS y obtener ESTADISTICAS e INFORMACION RESULTANTE de la gestión.  
No se quede atrás.



## SANCO 7202

64-128 KB de memoria, 2 MB - 4 MB en diskette, 10 MB en disco,  
100 c.p.s. - 160 c.p.s. en velocidad de impresión



### COMERCIAL LEPANTO

C/Lepanto, 4 - bajo - tel: (964) 20 09 52  
CASTELLON

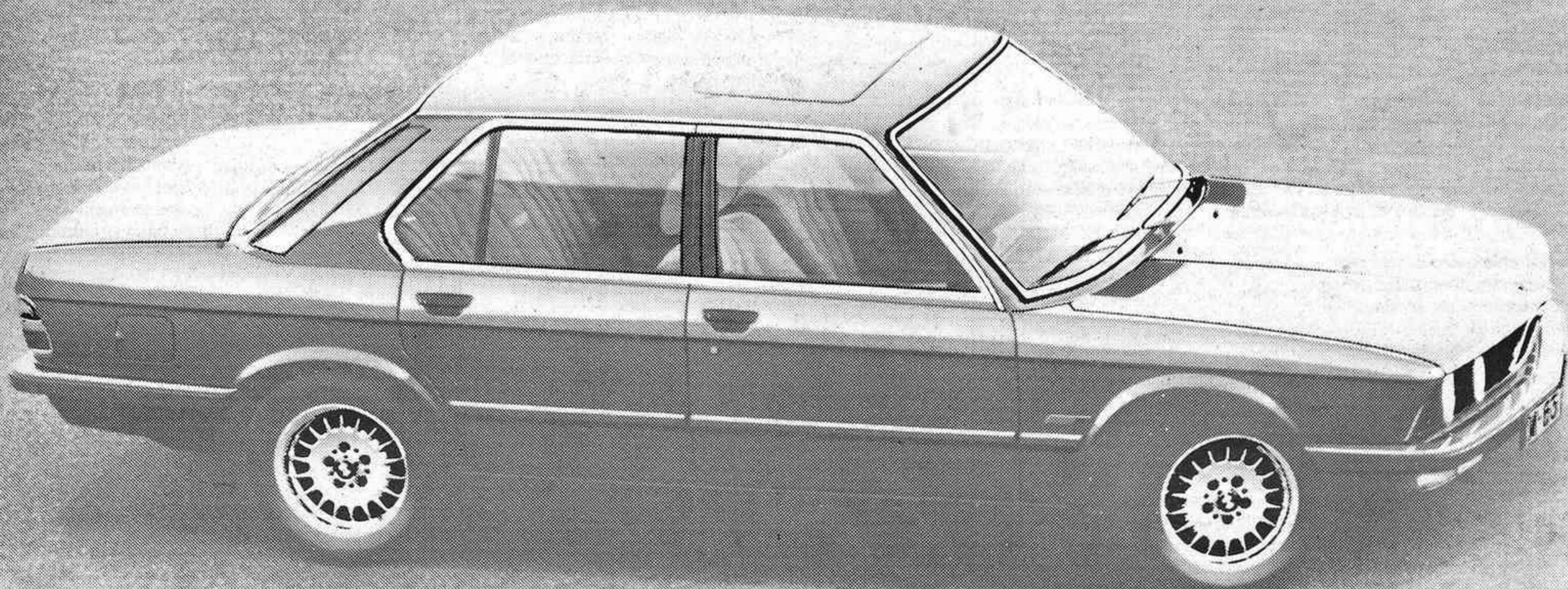
Quiero información detallada sobre Sistemas Sanco

Nombre ..... Dirección.....  
Población..... Tel.....



# Nueva serie 5 BMW

## Un nuevo progreso tecnológico reemplaza viejos conceptos automovilísticos.



Con la nueva serie 5, BMW vuelve a distanciarse del resto, al acercarse más aún al automóvil perfecto y consiguiendo una posición futurista difícil de alcanzar. Las nuevas aportaciones técnicas de la serie 5 de BMW derriban las antiguas barreras.

Hoy día más que nunca, la discreción es una característica de alta exclusividad. Los nuevos BMW serie 5 responden a esa actitud con un estilo riguroso y placentero, en su clásica carrocería de tres volúmenes.

En el túnel aerodinámico y mediante un minucioso y exigente trabajo de pruebas, BMW consigue alcanzar algo verdaderamente increíble: un coeficiente de 0,38 de resistencia al aire, el mejor entre todos los automóviles de su clase, sin renunciar ni un ápice al estilo y al carácter de los automóviles BMW.

Consigue, además, una seguridad pasiva optimizada, con un sistema antichoque programado por computadora para las partes delantera, posterior y lateral y con anillos antivuelco que hacen del habitáculo una célula indeformable.

Pero las grandes innovaciones de la nueva serie 5, donde se encuentran realmente es en el interior, en la aplicación de la electrónica en un gran número de elementos:

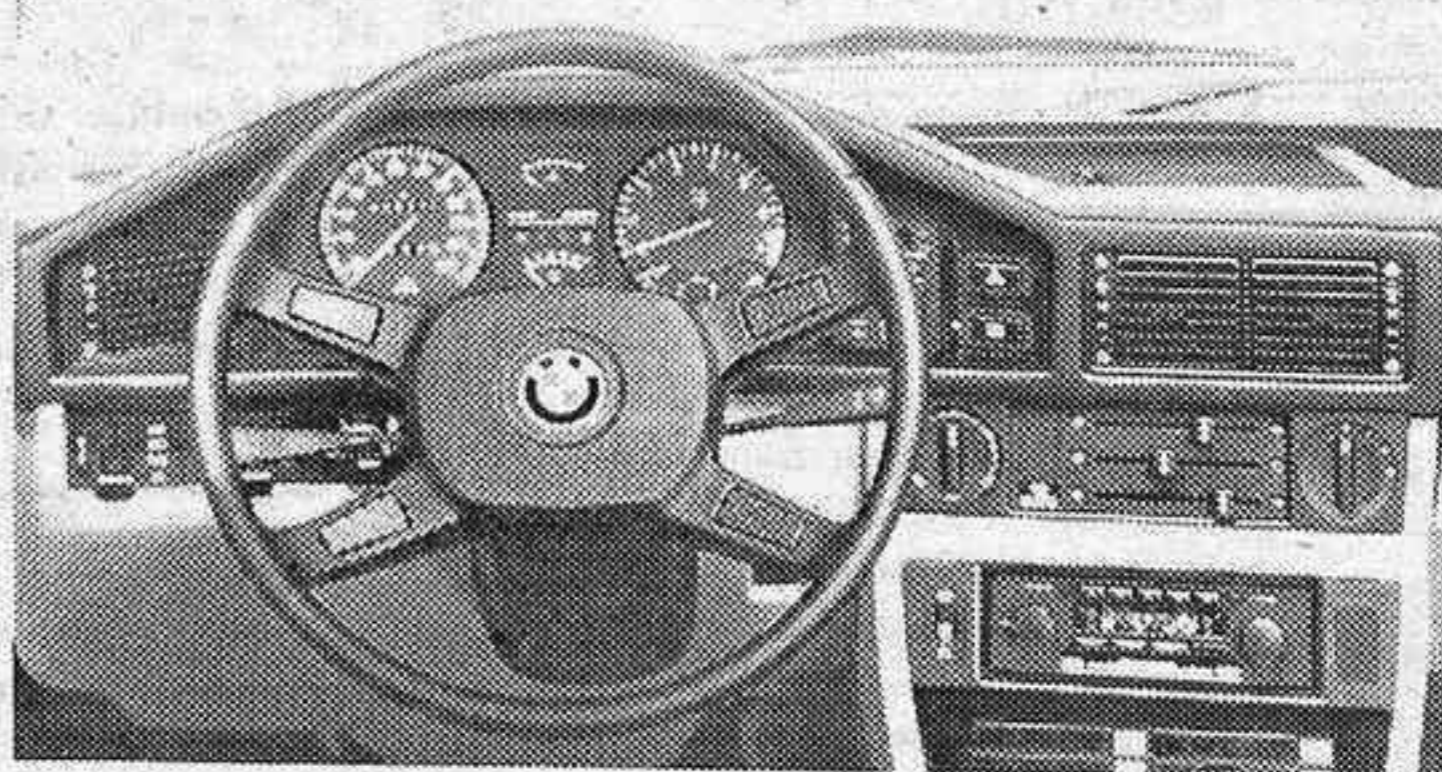
- Check-control que le indicará cualquier anomalía que pueda darse en el vehículo.
- Un indicador de intervalos de servicios que con independencia del kilometraje recorrido le avisará de cuando tendrá que revisar o sustituir el aceite del motor.
- Un nuevo cuadro de instrumentos de configuración ergonómica.
- Regulación electrónica de la calefacción que mantiene constante la temperatura seleccionada.
- Computadora de a bordo que informa de datos relativos a la seguridad, economía y confort de la conducción.

La nueva serie 5 incorpora el sistema de inyección obteniendo la máxima potencia y prestaciones con el mínimo consumo. El encendido transistorizado sin contactos. Sistema de frenado en diagonal. Y, opcionalmente, también ofrece el sistema de frenado A.B.S.

que evita el bloqueo de la dirección hasta en las situaciones más apuradas. Otra innovación es su sistema de suspensión delantera con brazos de doble articulación.

Pero lo que caracteriza a la nueva serie 5 de BMW es que demuestra que la conducción deportiva y la economía de consumo pueden ir juntas, porque esta serie ya está enfocada al difícil futuro energético. Para ello incorpora un **controlador de energía** que indica, en cada una de las marchas y en ese preciso momento, el consumo exacto de gasolina, facilitando así el conseguir una apreciable disminución del mismo.

La nueva serie 5 de BMW se compone de cuatro modelos: 518, 520i, 525i y 528i, comercializados con cajas de cambio manuales y automáticas, desde **1.420.000 f.f.**



Cuadro de Características

	BMW 518	BMW 520i	BMW 525i	BMW 528i
Cilindrada	1.800 cc.	2.000 cc.	2.500 cc.	2.800 cc.
Potencia	90 cv.	125 cv.	150 cv.	184 cv.
Aceleración de 0-100 Km/h.	14,0 s.	11,8 s.	9,9 s.	8,9 s.
Velocidad punta	164 Km/h.	185 Km/h.	197 Km/h.	209 Km/h.
Consumo a 90 Km/h. cc. 5 veloc.	6,4 l.	6,5 l.	7,2 l.	6,9 l.



BMW - El placer de conducir.

CONCESIONARIO

PORFESA. Concepción Arenal, 11-bis. Tel. 214166. Castellón.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras



### ALQUILERES

**ALQUILO** local comercial 120 m.<sup>2</sup> en calle San Roque. Tel. 232470.

**ALQUILO** apartamento playa Benicasim por meses. Razón, teléfono 21 52 92.

**SE ALQUILAN** pisos de lujo de 136 M. en Cardenal Costa, nº 10, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina railite, precio del alquiler 15.000 pts.

**UN PISO** vacío no renta, nosotros lo alquilamos, total garantía/solvencia. Centro Inmobiliario 21 87 00.

**TENEMOS** para alquilar pisos, locales comerciales, naves industriales. Centro Inmobiliario 21 87 00.

**SE ALQUILAN** locales comerciales y almacén, muy céntricos, en Almazora, llamar tel.: 56 10 00.

**BAJOS** comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

**ALQUILO** piso amueblado todo exterior en Av. del Mar. Razón: Rda. Mijares, 84.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Tel. 56-15-94.

**SE ALQUILA** almacén 1.500 m.<sup>2</sup> con vivienda. Tels. 560005-560010. Almazora.

**ESTUDIANTE** francesa busca piso pequeño, ducha, aseo, agua caliente. 23-78-35. Precio máximo 7.000 Ptas.

**ALQUILO** almacén en Almazora, Carretera Grao, 1.000 ms. Tels. 22.21.72-65.02.85.



### AUTOMOVILES

**NUEVO** punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**AUTO** garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**VENDO** coche americano Sport gris plata. Tel. 22 35 30.

**PARTICULAR** vende Ford-Mustang, buen estado. Precio interesante. Llamar 9'30 a 13'30 Tel. 22.35.70.



### BRICOLAGE

**CORTAMOS** maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25

**HAGALO** Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.



### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**ORQUESTA** precisa chica que cante. Llamar Telef.: 51 33 69 - 20 92 76.

**NECESITAMOS** para trabajo de venta relaciones públicas. Jóvenes ambos sexos, entre los 20 y 30 años máximo ambiente de trabajo muy agradable, podrán ganar más de 100.000 pts. mes, si cumplen objetivos. Imprescindible vehículo propio. Contactar Srta. M<sup>a</sup> Carmen 21 13 44. Abstenerse curiosos o personas que no reúnan lo requerido.

**SE OFRECE** Srta. cuidar niño o persona mayor. Tel. 21.68.20.

**JOVENES** ambos sexos, quieren ganar abundante dinero, C/. Sanz de Bremond, 3-1.º-2.º puerta. Ref. INEM 1201/0376.

**SANYO** registradoras para Castellón y provincia necesita vendedores. Se ofrece: cursillo de capacitación para conocimiento del producto. Formar parte de una plantilla joven. Sueldo o comisiones a convenir. Integración en plantilla una vez superado el período de prueba (S.S. en R.E.). Se exige: Plena dedicación. Vehículo propio. Tenacidad y afán de trabajo. Seriedad. Presentarse hoy y mañana miércoles de 9 a 13 y de 16 a 20 horas. Herrero, 50. Castellón. REF. INEM CS-0395-1201.

**SINGER** presica Vendedora Instructora. Requiere: Edad, mayor de 22 años, conocimiento costura, corte; confección; cualidades para vender. Ofrece: Sueldo fijo; Seguridad Social; beneficios sociales; Formación en la Empresa; posibles promociones. Interesadas dirigirse: en Castellón, Pl. La Paz, 17. Tel. 22.36.68. Ref. INEM CS 31310-1201

**SINGER** presica Vendedora Instructora. Requiere: Edad, mayor de 22 años, conocimiento costura, corte; confección; cualidades para vender. Ofrece: Sueldo fijo; Seguridad Social; beneficios sociales; Formación en la Empresa; posibles promociones. Interesadas dirigirse: en Castellón, Pl. La Paz, 17. Tel. 22.36.68. Ref. INEM CS 31310-1201

**SINGER** presica Vendedora Instructora. Requiere: Edad, mayor de 22 años, conocimiento costura, corte; confección; cualidades para vender. Ofrece: Sueldo fijo; Seguridad Social; beneficios sociales; Formación en la Empresa; posibles promociones. Interesadas dirigirse: en Castellón, Pl. La Paz, 17. Tel. 22.36.68. Ref. INEM CS 31310-1201



### COMPRAS

**MONEDAS** oro, plata, joyas usadas, colecciones sellos. Compro. Paso domicilio. Tel. 21 28 09.

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRO:** Monedas antiguas, modernas, relojes bolsillo. C/. Falcó, 2 - bajos pasaje. Castellón.



### DESRATIZACION

**SERVICIO** permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.



### ENSEÑANZA

**CENTRO** de Enseñanza Audiovisual. Cursos Completos de 1 h. diaria. Sistemas Audiovisuales. Mecanografía 42 días: 300 p.p.m. Taquigrafía 60 días: 100 palabras p.m. C/. Bartolomé Reus, 3. Castellón. Tel. 23.79.15.

**CLASES** BUP, COU, EGB, MAGISTERIO, CUC. Grupos especiales Febrero. Tel. 21 53 29.

**ACADEMIA** Almi taquigrafía moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Trinidad, 5.

**CLASES** curso puente ATS - Diplomado enfermería. Grupos reducidos. Programa oficial. Grupos mañana y tarde. Tel.: 21 53 29.

**OPOSICIONES** magisterio: Grupos máximo 8 alumnos. Clases impartidas por licenciados universitarios. C/. San Vicente 15-2.º. Tel. 21 53 29.

**ACADEMIA** Marti oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

**LICENCIADO** matemáticas, clases matemáticas, física, química, BUP, COU. Grupos reducidos. Tel. 20 26 60.

**ACADEMIA** «San Cristóbal». Oposiciones a Bancos. Repasos B.U.P. - C.O.U. - E.G.B., Mecanografía, Contabilidad, Inglés. Tenerías, 30. Tel. 22 30 08.

**BUEN** inglés. Licenciada mucha experiencia. Apréndalo o perfecciónelo. Tel. 22 05 67.

**CLASES** particulares, francés-inglés, estudiantes y no estudiantes. Mayor, 77. Tel. 22.49.67.



### MOTOCICLETAS

**BENELLI** 250: 165.500 F.F. 354-4: 280.500 F.F. 654: 392.500 F.F. 900: 440.500 F.F. Amplias facilidades. Quintana Motos. Tel. 21 69 23.

**PARTICULAR** vende, Guzzi - V - 500, Il Castellón «H». Llamar tardes 6 a 8 y sábados mañana. Tel. 22 73 08.



### ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

**HIDROTONE** baño masaje. Ozono oxigenante, analgésico muscular, articular, etc. Sesiones gratis. 23 70 79.

**SLENDERTONE** gimnasia automática sin esfuerzo. Alivia dolores, circulación, flaccidés, estreñimiento, etc. 23 70 79.



### TRASPASOS

**TRASPASO** o vendo Bar Corredor Calle Figueroles. Tel. 21 33 15.

**TRASPASO** comercio céntrico por no poder atender. Tel. 23 79 16.

**SE TRASPASA** entresuelo, Calle Mayor (frente Bco. Santander), Tel. 23.52.06 de 10 a 1.30 y de 5 a 8.



### VARIOS

**DETECTIVES** C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

**TRABAJO** montando cuadros casa, decorhogar, Aureliano San Román, 5. Oviedo.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**PIANOS:** Afinación, reparación (Luis Aparicio). Profesional. Alta cualificación. Tel. (96) 366 20 56.

**NUEVO** Bingo U.D. Vall de Uxó. Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

**PIANOS** órganos Yamaha nuevos y ocasión-alquiler. Tel. 21 29 86.

**REPARACIONES** albañilería, fontanería, pintura, electricidad, cerrajería, carpintería. Tels. 23 00 52 - 23 45 98.

**ELECTROFRIO** repara con rapidez y garantía, neveras, lavadoras, cocinas y estufas y termos. Todas las marcas y todos los derivados de refrigeración. Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78.

**ELIJA** chimenea para su piso o villa. Montada en 8 horas y usted paga en 12 meses. Exposición: Maestro Ripollés, 20.



### VENTAS

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**COMPRE** su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas

**PISOS** Gran Vía, Figueroles y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 20 34 06 - 21 08 26.

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**VENDO**, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso a estrenar en C/. Herrero. Facilidades de pago. Tel.: 22 48 12.

**ALCORMAR**, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

**PISOS** de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

**OROPESA DEL MAR APARTAMENTOS JUNTO AL MAR «SIN ENTRADA»**  
Desde 34.225,- Ptas. al mes  
INFORMA:  
**«LUBASA»**  
C/. Herrero, 3  
Tel. 22 48 12  
CASTELLON

**PISO** en Avda. Casalduch, 8.º, precio muy interesante. Tel. 21.27.00.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**VENDO** bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

**SE VENDE** o alquila parcial o total bajo comercial, 200 m.<sup>2</sup> chafalán a plaza. Tel. 21.27.00.

**BENICASIM** venta directa apartamento, frente playa; piscina, facilidades de pago. Tel. 224812, en Castellón, calle Herrero, 3. Grupo Luis Batalla.

**POR TRASLADO** se vende piso 7.º, chafalán Valencia-mar. Tel. 21.27.00.

**EN OROPESA** última villa, tres habitaciones, jardín independiente, 200 m. playa, 2.500.000. Información 964/21.27.00.

**BENICASIM** Santa Rita, parcelas totalmente terminadas, venta villas duplex. Teléfono 30 05 54.

**VENDO** chalet en Alcocóber o cambio por terrenos. Sr. Víctor. Tel. 21-12-88.

**VENDEMOS:** parcelas de 831 m<sup>2</sup> con agua a 100.000,- Ptas. Tl. 21 55 81

**EN BURRIANA:** vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

**VENDO** villa a estrenar en Benicasim. Grandes facilidades de pago. Tel. 21 48 88.

**OCASION** último piso, zona Dr. Clará, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

**VENTA** directa local comercial muy céntrico superficie 400 m.<sup>2</sup>. Razón: Lubasa Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

**POR** no poder atender vendo panadería-bollería. Buena clientela. Tel. 52 03 65.

**VENDO** piso, chafalán Casalduch, 3 dormitorios, todo exterior, soleado. Tel. 22 60 45.

**BENICASIM** en construcción primera línea playa, calidades inmejorables, edificio Poseidón, infórmese misma obra 21 87 00.

**ANTES** de comprar visítenos, pisos llave mano desde 1.000.000 facilidades. Centro Inmobiliario 21 87 00.

**En NULES puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Kiosco Soldi Carmen Ventura y Francisco Cascales**

**¿DESEA ESTABLECERSE? LOCALES POLIGONO RAFALAFENA**  
Ideal para, peluquería, tienda deportes, confección, muebles, etc.  
INFORMA: «LUBASA»  
C/. Herrero, 3  
Tel. 22 48 12  
CASTELLON

**OROPESA-BENICASIM**, apartamentos, villas, locales, primera línea playa, muchas facilidades, Centro Inmobiliario 21 87 00 - 31 00 98.

**CAVISA**, plazas de garage en Méndez Núñez, muy buenas facilidades de pago. Moyano, 7.

**CAVISA**, ofrece 20 años para pagar piso a estrenar. Información: Moyano, 7.

**DISPONGO** pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

**«SE VENDE** por no poder atender, extraordinaria finca forestal, con más de 100 Has. de pinos y extensas zonas para cultivos, en la provincia de Castellón, modernas instalaciones ganaderas, (cobertizo, almacén de forrajes, pozo con agua potable y vivienda para el casero), todo por estrenar. Dispone de varios manantiales naturales y tiene autorizado coto privado». Razón: Sr. Roig. TEL. 20 15 10. Castellón.

**BUNGALOWS** precio y condiciones a convenir. Tel. 221063 horas comida.

**VENDO** apartamentos amueblados zona playa. Informa José Gas. Tel. 22 65 81.

**VENDO** piso calle Fola, también cambiaría por apartamento. Telef: 22 74 17

**VENDEMOS:** 8 hanegadas naranjos, y 32 hanegadas con manantial propio. Tel. 21 55 81.

**VENDO** cámara frigorífica frutera, desmontable. Teléfonos 377 92 67, 377 37 25. Valencia.

**SE VENDE** parcela. Ctra. Ribesalbes, 820 m<sup>2</sup>, con agua magnífica orientación, precio a convenir. Tel. 21 48 79 - 20 64 26.

**PISOS** ocupación inmediata, entrada 700.000. Pintor López, 35. Castellón. 21 04 60.

**LOCAL** de 300 M<sup>2</sup>, ideal para supermercado. Informa: «Lubasa». Calle Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

**VENDO** ático 110 m<sup>2</sup> habitables, precio convenir. Tel. 23 00 56.

**VENDO** cuarto piso sin ascensor. C/. Ribelles Comins, 1.000.000. Tel. 21.21.99.

**ATICO** ideal, despacho/consulta. Avda. Rey D. Jaime, chafalán Telefónica. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

**APROVECHESE** de esta oportunidad: Pisos 4 habitaciones, entrada 300.000, resto 15 años. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

**ATICOS** venta directa, muy céntricos, amplias facilidades. Razón: Lubasa, C/. Herrero, 3. Castellón. Tel. 22 48 12.

**PLAZAS DE GARAJE:**  
Avda. Rey D. Jaime  
Calles Moyano - Cajal  
Junto Av. Casalduch  
**SIN ENTRADA**  
Desde 10.875,- Ptas. al mes  
INFORMA: «LUBASA»  
C/. Herrero, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLON

## Televisión

PRIMER PROGRAMA	
14.15 Carta de ajuste.	21.00 Telediario.
14.30 Programa regional simultáneo.	21.35 Los primeros veinticinco años de T.V.E.
15.00 Crónica 3.	24.00 Al cierre.
16.05 Hijos y amantes. Episodio séptimo.	00.15 Despedida.
SEGUNDO PROGRAMA	
17.00 Despedida y cierre.	19.30 Carta de ajuste.
18.15 Carta de ajuste.	19.45 Noticias 2.
18.30 Avance informativo.	20.00 El carro de la farsa.
18.35 La cometa blanca. Programa infantil.	20.30 Retrato en vivo.
19.00 El libro gordo de Petete.	21.20 Arriba y abajo. «Palabra de honor».
19.02 Vida de estudiante. «El aprendiz».	22.30 La víspera de nuestro tiempo. «Relaciones iglesia-estado durante la segunda república».
20.00 Nombres de ayer y de hoy. «Apel'les fenosa».	23.45 Noticias 2.
20.25 Un mundo para ellos. «Yo, culpable de adultério».	24.00 Despedida y cierre.

## Cartelera

**AZUL.**—Tel. 213499. Hoy 7,30 y 10,30. **RESCATE EN NUEVA YORK**, de John Carpenter. Mayores 16 años.

**ASTORIA.**—7,30 y 10,30. **OBSCENIDAD.** (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

**AVENIDA.**—7,30 y 10,30. Segunda semana. **EL CRIMEN DE CUENCA.** Mayores 18 años.

**GOYA.**—Hoy no hay función. Mañana: **LA ISLA MISTERIOSA.** Tolerado menores.

**RIALTO.**—7,30 y 10,30. **EL ULTIMO TANGO EN PARIS.** Mayores 18 años.

**SABOYA.**—7,30 y 10,30. **MUJER CASADA MUY COMPLACIENTE.** Mayores 18 años.

**REX.**—7,30 y 10,30. **LA CONQUISTA DE LA TIERRA.** Tolerada menores.

**CONDAL 2.**—7,30 y 10,30. **LA FURIA DE CHICAGO.** Mayores 14 años.

**CONDAL-Villarreal.**—10,30. **LA TORRE DE LOS REHENES.** Todos los públicos.

**TEATRO PRINCIPAL.**—Castellón. Compañía Nuria Espert,

presenta **DOÑA ROSITA LA SOLTERA.** Funciones, jueves 11 noche, viernes 7,30 y 11 noche, sábado 7,30 y 11 noche y domingo, 7, 30 tarde. Venta de localidades, en Taquillas Teatro.

**VICIANA-Burriana.**—7 y 10,15, **LA COLEGIALA SE ENAMORA.** Mayores 18 años.

**TEATRO PRINCIPAL.**—(Burriana) Hoy, 7 y 10,15. **¿CON QUIEN ME ACUESTO ESTA NOCHE?** A. Mayores 18 años.

**DISCOTECA DESIREE.**—Abierta todos los días tarde y noche, Castellón.

**PUB L'IRLANDES.**—Actuación en directo. Paseo Marítimo, Grao de Castellón.

**PUB CLIPSO.**—Cristina presenta a **PACO LUCENA.** Abierto todos los días. Calle General Moscardó. Villas de Benicasim.

**CASINO MONTE PICAYO.**—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Festival OTI de 1981

TVE ha designado —después de estudiar diversas ofertas de cantantes, autores y sellos discográficos— al cantante Francisco como representante de TVE en el festival de la OTI, con la canción «Latino», original de José Luis Armenteros y Pablo Herrero. Dicho festival se celebrará el 5 de diciembre en Méjico, y la canción no se podrá dar a conocer hasta el 7 de noviembre.

### El cantante

Nacido en Alcoy, hace 23 años, quedó en segundo lugar en la final del programa «Gente joven».

### Los autores

José Luis Armenteros y Pablo Herrero son madrileños, de 32 años de edad los dos. Creadores del grupo «Los relámpagos». Una vez disuelto se dedicaron a componer sus propios temas, como «El era mi amigo» y «Deja la flor» —para Massiel—; «Un beso y una flor», «Libre» y «América» —para Nino Bravo—; «Cenicenta» y «Cuéntame» —para Fórmula V—; «Libertad sin ira» —para Jarcha—; «La estrella de David» —para Juan Bau— y, más recientemente, canciones para José Luis Rodríguez «El Puma», como «Me vas a echar de menos».

José Luis Armenteros y Pablo Herrero acudieron al festival de la Oti celebrado en 1979 en Caracas con la canción «Viviré», interpretada por Rosa María Lobo, que consiguió el cuarto puesto en el certamen.

## Programas de radio

### RADIO CASTELLON CADENA SER

6.30 Despierte con música; 7 Boletín informativo; 7.03 Pentagrama de la mañana; 7.30 Matinal Cadena SER; 8.30 Música en long-play; 8.55 Los estrenos de la SER; 9 Boletín informativo; 9.15 Cante flamenco; 9.45 La saga de Los Porretas; 10 Boletín informativo; 10.15 Matinal musical; 10.25 El intérprete del día; 10.30 Disco club; 11 Boletín informativo; 11.15 Hits internacionales; 11.30 Música de Hispano América; 12 boletín informativo; 12.03 Servicio meteorológico de Levante; 12.16 Estrellas musicales; 12.30 Notas deportivas; 12.40 Disco flash; 12.54 Cotizaciones de productos agrarios; 12.55 Hierbas salvajes; 13 Boletín informativo; 13.15 Campo deportivo; 13.45 A todo ritmo; 14 Actualidad 14 horas; 14.30 La SER informa; 14.45 La voz de...; 15 Ayer y hoy; 15.15 Canta para Vd.; 15.30 Información regional; 16 Boletín informativo; 16.03 Palo Verde. Novela de Jacqueline Riski. (Cap. 7º); 17 Boletín informativo; 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado; 18 Boletín informativo; 18.03 Protagonista la música; 18.30 Pequeño musical; 19 Boletín informativo; 19.03 Los mejores; 20 Informativo de las ocho; 20.30 En punta; 20.45 Voces célebres; 21 Figuras de la música moderna; 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22 La SER informa; 22.10 La noche es joven; 22.45 Queremos saber; 23.30 Hora XXV; 1.30 Medianoche; 2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

### RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON

Matinal: 8 Sintonía y apertura; 8.02 Buenos días Castellón; 8.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos; 9 Caminando; 10.30 Radio Cadena Noticias Castellón; 10.35 Continuación de la audición: Caminando; 11.30 Radio Cadena Noticias Castellón; 11.35 Continuación de la audición: Caminando. Mediodía: 12 El Angelus; 12.02 Disco star; 12.40 Cuatro por uno; 13 Penalty: Primera Edición; 13.30 Epicentro: Primera Edición. Sobremesa: 14.15 En grupo se canta mejor; 14.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos; 15 Collir i cantar; 16 Ritmos, canciones y melodías; 16.30 Divorcio 81. Tarde: 17 Estudio abierto; 18.45 Epicentro: segunda edición; 19 Sólo en español; 19.30 Via libre. Noche: 20 Anochecer musical; 20.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos; 21 Voces y melodías que fueron famosas; 21.30 Coplas; 22 Penalty. Segunda edición; 22.15 El último musical; 24 Despedida y cierre de emisión.

## RTVE y el Mundial 82

### Más de 1.000 personas se dedicarán exclusivamente en su preparación y desarrollo

El ente público RTVE ha creado un equipo autónomo de plena dedicación dentro de la misma empresa, directamente dependiente de su Secretaría General. Este planteamiento sigue el esquema de organización de otros organismos de RTV extranjeros, en acontecimientos similares.

El personal del Grupo Operativo, ha sido seleccionado, según su especialidad, en tres importantes profesionales de RTVE. Estructuralmente, se encuentra integrado por las siguientes áreas:

Jefatura del Grupo Operativo, Manuel Romero; Área de Información y Coordinación, Héctor Quiroga; Área Económica Administrativa, Joaquín Freire; Área de Personal, Ricardo Pérez Bahón; Área Técnica, Francisco Moñino; Área Logística y Producción, Pedro Olmedilla; Área de «Booking», Elisa Yague; Área de Realización, Ramón Díez.

Aparte de estas áreas hay otros cinco apartados básicos de este grupo operativo:

Coordinación Técnica en Barcelona, José Alvarez; Explotación Técnica de Radio, Fermín Mestre; Operación Técnica en Estadios, Angel Moreno; Equipamiento Técnico en Estadios, Perfecto Rojo; Operación Técnica en Estudios Centro RTVE en Madrid, Julián Trinchet.

Se prevé que los servicios proporcionados por el Grupo Operativo serán los siguientes: Transmisión completa de 52 partidos.

Producción y transmisión de 1.000 unilaterales de TV.

Facilitar la transmisión de cada partido a más de 100 comentaristas.

Coordinar y operar alrededor de 2.000 circuitos telefónicos.

Atender durante 45 días a unos 3.000 representantes de las nacionales y extranjeras de Radio y TV., con su correspondiente logística.

Fácilmente se comprende que, la prestación de los servicios enumerados, requerirá un importante número de colaboradores. A tal fin, será necesario movilizar, en régimen de plena dedicación, una plantilla superior a las 1.000 personas, durante el tiempo de preparación y desarrollo del Mundial 82.

Como puede comprobarse, a través del cometido de las áreas citadas, la función específica del Grupo Operativo consiste en la ejecución de la cobertura del Mundial y la prestación de los consiguientes servicios. Estos requieren la producción unilateral de retransmisiones por Radio y TV de todos los partidos del Torneo.

### Colaboración con otros organismos

Es necesario constatar que el Grupo Operativo mantiene una estrecha vinculación con el Real Comité Organizador. Fruto de esta colaboración, ha dado como resultado el establecimiento de un sólido y eficaz entendimiento.

Asimismo, se cuenta con la inestimable aportación de la Dirección General de Correos y Telecomunicación, así como de la Compañía Telefónica Nacional de España.

A su vez, el Grupo Operativo mantiene una importante relación con Mundiespaña, Ibermundo, Iberia Líneas Aéreas y Aviaco.

## VENDEDOR PARA CASTELLON Y PROVINCIA

La mayoría de nuestros representantes superan las 90.000 pesetas mensuales.

¿Quiere Ud. ser uno de ellos y al mismo tiempo pertenecer a una empresa líder en su ramo de auto-adhesivos?

### SE OFRECE:

Prima mensual. Comisiones. Gastos coche. Seguridad Social (R. E.). Venta dirigida con apoyo de la empresa. Cursillo de capacitación. Conocimiento de los productos.

### SE EXIGE:

Plena dedicación. Vehículo propio. Tenacidad y afán de trabajo. Seriedad y honradez. Servicio militar cumplido. Edad máxima 40 años.

Si usted reúne estas condiciones y desea superar esta cifra, preséntese MAÑANA MIERCOLES, 28, de 9 a 14 y de 16 a 19 horas en el Hotel Mindoro, calle Moyano, 4, CASTELLON. Preguntar por el Sr. Gironés.

REF. INEM. CS-1201/0397.

## TEATRO PRINCIPAL CASTELLON

JUEVES, 29 OCTUBRE 1981 11 NOCHE  
SOLEMNE INAUGURACION DE LA TEMPORADA

### LA COMPAÑIA NURIA ESPERT

presenta la producción del  
CENTRO DRAMATICO NACIONAL

## DOÑA ROSITA LA SOLTERA

O EL LENGUAJE DE LAS FLORES

de  
FEDERICO GARCIA LORCA

9 MESES CONSECUTIVOS  
EN EL TEATRO NACIONAL MARIA GUERRERO

### HORARIO DE LAS REPRESENTACIONES

JUEVES, 29 11 NOCHE — UNICA FUNCION  
VIERNES, 30 7,30 TARDE — 11 NOCHE  
SABADO, 31 7,30 TARDE — 11 NOCHE  
DOMINGO 1 7,30 TARDE — UNICA FUNCION

VENTA DE LOCALIDADES, DESDE HOY, 5 TARDE EN TAQUILLAS TEATRO - TELEF. 22 47 18

Lo promueven hombres desencantados de UCD

## Nace un nuevo partido de Centro en Castellón

La escisión de UCD-Castellón se agranda cada día. Ayer, cuatro miembros del partido decidieron darse de baja. Entre ellos, Pedro Gozalbo, destacado miembro del denominado «sector crítico» centrista. Con él, hombres como Francisco Salvador y Angel Solsona. A estas bajas hay que sumar las ya conocidas de Hipólito Beltrán y José Luis Barrio.

La crisis se agrava, sin embargo, no sólo por el hecho de estas dimisiones sino por la sensación, cada día creciente, de que en los próximos días se pueda extender esta actitud dimisionaria y, sobre todo, por la decisión, ya consumada, de proceder a la formación en Castellón de un nuevo partido de ámbito provincialista. Un partido, según ha podido saber «Mediterráneo» que mantenga la oferta progresista reformista de centro para que modifique los estatutos que rigen en UCD. Este partido de nuevo cuño nace con la ilusión de conquistar, en las próximas elecciones, un acta de diputado.

### Razones de la crisis

Fuentes cercanas a los miembros escindidos del partido gubernamental manifestaron anoche a esta Redacción que las causas de la escisión vienen, en parte, provocadas por la actitud del «sector crítico», al que calificó de «un

nuevo aparato» en contra del «aparato». Se dijo que miembros preeminentes de esta corriente «crítica» temían quedar al descubierto, y que por tanto las acciones de la corriente de oposición a los oficialistas quedaba reducida a una «pandillita de amigos» que hablaban de política como se habla en las tertulias de salón. «Ese procedimiento no resuelve nada» —añadieron las mismas fuentes— «y es por eso que, con pesar, se ha tomado la decisión, por parte de algunos militantes, de abandonar UCD».

### Nuevas dimisiones

Todo parece indicar que las dimisiones van a seguir produciéndose. Al parecer, según ha sabido «Mediterráneo», el pasado viernes los hombres del «sector crítico» mantuvieron una reunión por la noche en la que se planteó la formación del nuevo partido. En dicha reunión, numerosos militantes centristas se solidarizaron con la postura de los hombres que han dimitido en el partido. Existe, pues, una fundada posibilidad de que se sigan recibiendo nuevas bajas y nuevas dimisiones. Estas dimisiones podrían afectar a destacados miembros del partido en Castellón. Así, a nivel de rumor, se especulaba en círculos «críticos» con la dimisión posible de Vicente Petit como concejal del Ayuntamiento. A «Mediterráneo» le re-

sultó anoche imposible verificar la fiabilidad del rumor. Petit está ilocalizable. Otra posible dimisión es la de Alvaro Monferrer en la Asamblea local y la de Luis López Mateos como presidente de dicha Asamblea. Estas dimisiones no han podido ser confirmadas por la redacción de «Mediterráneo» y cabe suponer que, de producirse, no llevarían aparejadas la baja en UCD.

### Reunión misteriosa

De cualquier manera, parece que la crisis en UCD-Castellón es irremediable. El alcance, hoy, es imprevisible. Anoche, destacados miembros del «aparato» centrista de Castellón ciudad estuvieron reunidos por la tarde en un local céntrico de la capital. Después de la reunión cenaron en un pueblo cercano. Es de esperar que tratan sobre la situación creada dentro del partido tras la eclosión de la crisis. Sin embargo, aún no se conocía, a la hora de cerrar la edición de «Mediterráneo», cuál había sido el tema de discusión. Hoy a las siete y media de la tarde se ha convocado a los concejales y miembros de la Asamblea Local para una nueva reunión de trabajo. Presumiblemente, el secretario provincial, Manuel Tarancón, informará de sus conversaciones en Madrid, de donde volvió a últimas horas de la noche de ayer.

Largos debates en el Pleno del Consell

## Monsonís busca la síntesis en la cuestión lingüística

A las 12 de la noche de ayer finalizaba en el Palau de la Generalitat la sesión del Consell del País Valenciano tras intensos debates referidos a diversas cuestiones y fundamentalmente al tema de la lengua, suscitado en gran medida tras la visita de la consellera de Educación a Castellón.

Uno de los pocos puntos del orden del día que fueron aprobados fue el relativo a la formulación de un nuevo reglamento de régimen interior. Para su elaboración se admitirán propuestas en un período que finaliza el próximo día 20 de noviembre. Después de una redacción provisional el texto definitivo será elaborado por personas de máxima formación jurídica que estudiarán las coincidencias y las discrepancias. En este sentido, parece seguro que se va a modificar el quórum de los plenos del Consell que quedará en una primera convocatoria, en la mitad más uno de los consellers y en una segunda convocatoria de dos tercios. Con ello, según informaba el presidente Monsonís a MEDITERRANEO ningún grupo podrá bloquear con su ausencia la marcha del Consell.

### Cuestión lingüística

Uno de los temas que ocuparon más tiempo en el debate fue la cuestión lingüística. «Existe voluntad por parte de la presidencia de darle racionalidad al problema», afirmó Enrique Monsonís,



quien —a continuación— señalaba la existencia de tres corrientes de opinión sobre el tema de la lengua del País Valenciano. Estas distintas visiones se concretarían según el presidente del consell en un sector que afirma que el valenciano es catalán, otros que defienden el valenciano con las normas de Castelló y otro grupo que defiende las normas de la Academia de Cultura Valenciana. Por otra parte, han sido nombrados Xavier Casp y Joaquín Lanuza, miembros de la Comisión Mixta de Bilingüismo.

En el largo debate, el presidente del Consell ha hecho saber que antes de que se resuelva una decisión sobre los textos para la enseñanza del valenciano, tendrá lugar un importante debate público en el que intervendrán todas las entidades e instituciones preocupadas por el problema. De esta manera, el presidente Monsonís intentaría evitar que cuestiones tan importantes como la lengua fueran dirimidas por cortas diferencias numéricas que hagan de las disposiciones arbitrarias.

Preguntado Monsonís sobre las posibles alusiones a diversos consellers en el transcurso del Pleno, manifestó que «las diferencias se presentaron en los temas y no en las respectivas personas». En cuanto se refiere a la actitud del Partido Socialista en la reunión de ayer, Monsonís afirmó que en algunos puntos se había mostrado colaborador pero, en otros, se había opuesto radicalmente.

## Manifestaciones anti-OTAN en Valencia, Alicante y Córdoba

VALENCIA, (Efe).— De diez a quince mil personas —según las fuentes— han participado ayer en Valencia en una manifestación contra el ingreso de España en la OTAN, convocada por el Partido Comunista del País Valenciano (PCPV-PEC), al que se sumaron otras fuerzas políticas.

Abrió la manifestación una pancarta en la que se leía: «Por la paz, no al ingreso en la OTAN», que era portada, entre otros, por el secretario general del PCPV-PCE, José Galán; el diputado Antonio Palomares; Elena Serrano (UCE), César Llorca (CC.OO.) y Mocholí, de la consejería de transporte y turismo.

Los manifestantes portaban multitud de pancartas en las que se leía la negativa de la entrada de España en la OTAN, e iban firmadas, además del PCPV, por la unificación Comunista de España (UCE), CC.OO., PCE (M-L), CNT y de otras organizaciones de la izquierda extraparlamentaria.

### Alicante

Alrededor de un millar de personas han participado esta tarde en Alicante en una manifestación contra el ingreso de España en la OTAN, convocada por diversos partidos políticos de izquierdas.

Al llegar los manifestantes a la Plaza de San Cristóbal, final del recorrido, ha sido quemada una bandera de los Estados Unidos, momento en el que actuó la Policía para dispersar al grupo de personas que quemaban la bandera.

### Córdoba

Convocada por el Comité Provincial del PCA, se ha celebrado ayer en Córdoba una manifestación en contra del ingreso de España en la Alianza Atlántica y en solicitud de un referéndum.

Según fuentes de la Policía, la manifestación estaba formada por tres o cuatro mil personas, mientras que los organizadores cifran la cantidad entre 10.000 y 15.000.

Encabezaban la manifestación el secretario general de los comunistas andaluces, Felipe Alcaraz, el alcalde de la ciudad, Juli Anguita, del PCA, y el diputado comunista por Córdoba Ignacio Gallego.

## El tiempo

### Temperaturas bajas

MADRID.— En las últimas veinticuatro horas ha llovido en el tercio norte peninsular y en Baleares y ha nevado en las zonas montañosas por encima de los 1.500 metros de altitud, aproximadamente. En las demás regiones la nubosidad ha sido variable o escasa con temperaturas, en general, bajas.

Para hoy se espera nubosidad abundante con chubascos en la mitad norte del país, siendo ocasionalmente de nieve en las montañas. En el resto predominarán los grandes claros y en conjunto las temperaturas seguirán, en general, bajas.

Avance de predicción para el miércoles y jueves: Chubascos en el Cantábrico, norte de Galicia y Alto Ebro. Nubosidad variable con grandes claros en el resto, manteniéndose las temperaturas más bien bajas.

GALICIA Y CANTÁBRICO.— Nubosidad abundante con chubascos frecuentes y temperaturas moderadamente bajas.

MESETA NORTE, EBRO Y CATALUÑA.— Nubosidad variable con chubascos dispersos que serán de nieve en las montañas. Temperaturas bajas.

MESETA SUR, LEVANTE Y BALEARES.— Predominio de los grandes claros con riesgo de algún chubasco en las islas y temperaturas moderadamente bajas.

ANDALUCÍA, SURESTE Y CANARIAS.— Predominio del tiempo soleado con temperaturas suaves.

TEMPERATURAS EXTREMAS.— En capitales de provincia. Mínima, dos grados en Soria, máxima, 24 grados en Almería, Córdoba, Sevilla, Málaga, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

En Madrid, mínima, ocho grados, máxima, 16 grados.